

# معجم المهن القديمة والحديثة حتى أبواب القرن الحادي والعشرين

## القسم الاول : عربي عربي

التسميات مستمدة من :

- 1 - من أبحاث وتحقيقات عن أسواق حمص وصناعاتها والدليل التجاري لغرفة  
تجارة وصناعة حمص
- 2 - من قاموس الصناعات الدمشقية للعالمين\* الجليلين محمد سعيد القاسمي\*\*  
وجمال الدين القاسمي\*\*\* .
- 3 - قاموس الصناعات لعبد العزيز العبد الله إصدارات الجامعة العربية .

---

\* من كتاب صدر عام 1960 عن وزارة الثقافة من تحقيق القانوني الأستاذ ظافر القاسمي .

\*\* 1843 - 1900 م و 1259 - 1317 هـ .

\*\*\* 1866 - 1914 .

صانع الإبر والمسلات للخياطة وقد انقرضت لورود الإبر الأجنبية .	أَبَار
المحامي .	أبوكات
الصيدلي في لغتنا الدارجة .	أجراجي
وهو دون المعلم والصانع .	أجير
صانع الأراكيل وأقسامها الشعبة [ الزجاجية ] ، الجوزة ، والنبريج .	أراكيلي
تغسل الرؤوس وبلانة تستعمل الكيس في التنظيف .	أسطة الحمام
وهو مصلح الأحذية .	إسكافي
حافر الأنهر وشاقها وكاربها .	أكار
صانع الألاج وهي الأقمشة .	
الألجا أقمشة من الحرير والقطن ومنها أنواع : الهندية والقطنية والمصرية .	
ومعلم الألاجة يهيء الحرير أو الغزل ويمر عليه الفتل والمسدي والصباغ والملقى والمفزاكي والحائك ثم تغسل الأثواب وتعطى للدقاق ثم للكبس فيصبح لها بريق ولمعان كالأمواج وتسمى صاياة الألاجا .	الأجاتي
بائع الأنتيكا (القديمة) . وهي مهنة قد زالت رسمياً .	أنتكجي
بائع الأسنان وكان يباع للنظافة .	اشناني
صانع البرابيش وهي جزء من الأركيلة . والبرابيش في حمص هو النبريج . وصنعته أن يلف شريط رفيع من حديد على قالب كالقصبه مستو من خشب ويلصق عليه جلد رقيق بالسراس بإحكام جيد ثم يلف فوق الجلد شريط أصفر	برابيشي

ويجعل طوله على حسب رغبة المشتري ويجعل في أحد  
طرفيه من خشب (بز) وفي الطرف الآخر مثله إلا أن رأسها  
رفيع لوضعه في قسم قالب الأركيلة .

بائع وصانع البرازق

برازقي

صاحب البستان أو مستأجره .

بستاني

بائع خرصة في غير دكان .

بسطاطي

يقابل في الحمصية البقلاوتي .

يصنع من رقائق العجين الأبيض ويمد في الصينية مدوراً  
التشابه ويرش السمن من كل طبق وآخر بمقشة مخصوصة  
ويحصل في وسط ذلك حشوة ويضع فوق الحشوات ثلاث  
ورقات وبينها رشاش السمن ثم تقطع بشكل مربع بالسكين  
ويخبز ويرش عليها القطر .

بغاجاتي

أو مكاري ، بائع البغال .

بغال

بائع البقر

بقار

سمان

بقال

الدلاك والمصوبين وهو من صناعات الحمام .

بلان

بالحجر أو اللبن أو التراب .

بناء

الذي يصلح البنادق

بندقجي

بائع البن وبعضهم يغشونه بالقضامة والشعير .

بني

يحفظ الباب ويحرسه ويلازمه .

بواب

في دمشق فقط ، بائع الحبوب من قمح وشعير في مخزن  
كبير .

بوايكي

من يمسح ويظلي أصناف النعال والأحذية بالبوية والزيت  
لمن يعزل الآبار الحلوة في البيوت والدور وكان ينادي

بويه جي

بيار

[ معزل البيارة ] .

معالج الدواب ذات الحوافر . والعدة : مطارق ، مباحض ،

كفات ، محابك ، مقراص ، إبر ، سلوكات .

ويجب عليه معرفة أمراض الحيوانات . الاهليلجية مرض

بحركة الرأس وسيلان الأنف . العنكبوتية في الأنف ،

الضفدع عروق خضراء تحت اللسان ، الشاعثة : أسنان

زائدة ، الخلد ، السعال ، القصر ، الجرو ، الشائكان ،

الكوكب ، الحمر .

معروف . [وإذا رأوا تجارة أو لهواً انفضوا إليها] (سورة الجمعة

62)

لمن يبيع التبن للدواب أو البناء .

من يخدم الحمامات يأخذ المناشف ويعطي الفوطة والنورة

لمن يبيع التبن المفروم (التبغ) وقد زالت هذه المهنة بعد

وضع الحكومة (الريجي) .

لمن يبيع التراب للزروع .

من يترجم في اللغات .

من يبيع التتباك وهو أقل ضرراً من التتن .

من يخبز الخبز في التنور ويبيعه .

رئيس الذاكرين في التهليلة ولمن تمت يده لقراءة القرآن على

نفس الميت بترتيبات معينة .

من يجترئ على أخذ الثعبان بعد قلع أضراره ويستفيد من

مآلفتها للحصول على المال وقد يبقها في منزله ويأكل معها

أو يرميها على بعض الدور ليأخذ أجرة الخلاص .

من يأتي بالتلج من المحل المدخر فيه كالتل ومنين وغيرها

بيطار

تاجر

تبان

تبع

تتنجي

تراب

ترجمان

تتبكي

تنوري

تهلجي

ثعباني

ثلاج

ولا ينقطع الثلج صيفاً ولا شتاء .	
من يبيع الثوم وأجود الثوم ما يرد من يبرود ، ينفع الثوم في	<b>ثوام</b>
السعال وضيق النفس وقروح المعدة والرياح .	
من يجبي المال .	<b>جابي</b>
بائع الجبس (الجبس أو الجبصين) .	
والجبس قطع الأحجار وحرقتها وتبييضها ثم طحنها ، وفي	<b>جباسي</b>
المثل : الجبصين للحجر كالمسمار للخشب .	
بائع الجبن ومن أنواع الجبن :	
[ القرمانية ] : تدق ويضاف إليها المحلب وحبّة البركة .	
[ الزيتية ] : توضع في الزيت وأجودها المقلية .	<b>جبان</b>
[ الجبن + الجوز + الصعتر = يسمن الأجسام ويداوي	
بعض الأخلاط الصفراوية وحرقة البول وضعف الكلس	
وينعم الجلد ويحسن الألوان .	
من يبيع الجدايا في أوائل الربيع .	<b>جدا</b>
بائع الجرادق ، وهي ما عملت من عجين مائع عند يجمد	<b>جرادقي</b>
على النار ينشر أياماً ثم يضاف إليه الدبس .	
هو اللحم .	<b>جزار</b>
صانع الجزمات ، العالية ويلبسها أمراء العرب .	<b>جزماتي</b>
وهو من يربي ويرقص القرد أو الدب وهو من القبط	<b>جعيدي</b>
المعروفين بالنور .	
من يشتري جلود الغنم ويبيعها إلى الدباغين	<b>جلاد</b>
بائع الجلاب [ هو منقوع الزبيب بعد هرسه وإضافة الماء	<b>جلبجي</b>
والثلج إليه ] .	
من يشتغل بجلال الدواب .	<b>جليلاتي</b>

جمال	من يبيع الجمال أو يستأجرها ويؤجرها .
جنباظ	يشترى الخيل ويحسنها ويبيعها .
جواهرجي	بائع الجواهر ، كالياقوت واللازورد والماس .
جوخي	بائع الجوخ .
حائك	ينسج الخيوط من قطن أو حرير أو صوف وآلتها النول .
حارسي	يحرص الأسواق ليلاً وينام بالنهار ، مع كل منهم صفارة اسمها ددك .
حبار	يصنع الحبر .
حبال	يصنع الحبال من ألياف قصب القنب وكان أجوده قديماً الوارد من المزة . وأسوأه الوارد من دوما [ طالعة على قنب دوما ] . ينقع قصب القنب مدة حتى يتحلل لحاوه الذي يقشر ويستعمل للوقود. ثم يجفف اللحاء ويمشط ثم يفتل حبالاً.
حبوباتي	بائع حبوب متنوعة : حمص ، فول ، عدس ، لوبيا ، قشر رمان ، مناخل ، غرابيل ، مكانس .
حجّار	من يقطع الحجارة .
حجّام	من يمتص الدماء بالمحجم .
حدّاد	من يعالج الحديد وأدواته : الكور والنفخ عليه بالكير ، ويصنع منه الآلات الزراعية والعربات ولوازم المحلات .
حدّار	من يأخذ من غالب أجناس البضائع ويخرج للقرى ويتعاطاها الفقير عادة .
حدّاء	من يصنع الحدوة في اسفل النعل من جزمة وبابوج .
حزّاث	من يحرث الأرض بألة مخصوصة ويجرها ثوران .
حزّام	من يتعاطى شد الأحمال بالحزم والربط .

الذي يحشو الوسائد بالقش . أما الذي يحشو الوسائد بالقطن والصوف فهو المنجد .	<b>حشًا</b>
من يبيع الحشيش ، من فصّة وبيقة .	<b>حشّاش</b>
من يحصد القمح والشعير .	<b>حصّاد</b>
من يصنع الحصر التي تفرش في المحلات والبيوت .	<b>حصري</b>
من يجمع الخشب وجذوع الأشجار ويقطعها إلى قطع صغيرة .	<b>حطّاب</b>
من يحفر القبور للموتى في المقابر .	<b>حفار القبور</b>
من يحفر الختم المصبوب من النحاس الأصفر اللامع .	<b>حكاك الخواتم</b>
من يحفظ الحكايات عن ظهر قلب أو من الكتاب وينهيها عند معضلة ، مثل البطل عنتر في معضلة كوقوعه في أسر الفرس ، وماذا حدث لأحدهم مع زوجته ورفسه الطعام وشتم المرأة وكان الحكواتي يذهب إلى البيوت والمقاهي ويدفع الشخص 10 بارات لصاحب المقهى .	<b>حكواتي</b>
يبيع اللبن الحليب من البقر والغنم والماعز .	<b>حلاب</b>
عزل الوبر عن الحبوب .	<b>حلاج القطن</b>
من يخلق الشعر من الرأس والوجه .	<b>حلاق</b>
من يبيع الحلاوة الطحينية بالسكر أو الدبس .	<b>حلواني</b>
من عنده حمير معدة ومهيأة للاجرة ، وقد تضاعل شأنها وكان يقود الحمار من مكان لآخر أجير الحمار .	<b>حمار</b>
من يتعاطى تحميل البضائع على دابة بأجرة مخصوصة .	<b>حمال</b>
معلم الحمام ، وعدة الحمام الفوطه والمناشف ومعه ناطور ، مصوبين ، قهوجي ، أجير ، وقاد ، زبال . أما الخدمة للنساء فهي المعلمة ، الاسطة ، البلانة ، رقاقة البار ،	<b>حمامي</b>

الناطورة . وصف أحدهم الحمام :	
وحمام كان النار فيه مسعرة بنيران الجحيم	
دخلت أنا ومن أهواه فيه فعادلنا كجنات النعيم	
من يبيع الحمص المطبوخ . يضاف لبعضه عصير الليمون	<b>حمصاني</b>
والكمون والطحينة .	
وهو من يلعب بالحمام ويطيره ويشبكه في الكشة .	<b>حميماتي</b>
بائع الحناء الذي يأتي من الحجاز .	<b>حناوي</b>
الذي يحور الجدران أو من يبيضها .	<b>حوار</b>
بائع أدوات النجارة من خشب ودف والمحل يسمى الحاصل	<b>حواصلي</b>
القيم على الخان .	<b>خاناتي</b>
يخبز الخبز بالنار [ الفرن ] .	<b>خباز</b>
وهو يخبز للآخرين أو لبيع الخبز .	
الذي يتعاطى قضاء حوائج الكبراء .	<b>خدام</b>
خرط العود والخشب بآلة خاصة وسوقهم [الخراطين] .	<b>خراط</b>
من يتجر ببيع أصناف كأدوات المائدة كما في سوق	<b>خرضجي</b>
العصرونية والحميدية .	
من يحترف بلقط الخرق فيغسلها ويخيطها أكياساً أو غير	<b>خرقي</b>
ذلك .	
من يدخر الأقوات كالحبوب والسمن ليبيعه بريح مضاعف .	<b>خزان</b>
من يبيع الخشاف صيفاً .	
وصناعته : هرس الزبيب واستحلاب مائه وإضافة السكر	<b>خشاف</b>
والنشاء مع الزبيب ورفعاه إلى نار هادئة حتى يذهب طعم	
النشاء ويصبح جامداً ويباع بإضافة الجلاب والتلج إليه .	
وقد زال استعماله عام 1309 هـ .	

وهي خض اللبن الرائب واستخراج الزبدة ثم غليها لاستخراج السمن .	<b>خضاض السمن</b>
من يبيع البقول والخضار .	<b>خضري</b>
بائع الخمر .	<b>خمار</b>
بائع بطائن الثياب .	<b>خوام</b>
العناية بمستلزمات الفلاحة والحرص على الإيجار والإشراف على مصلحة المالك .	<b>خولي</b>
الخيث ما ينسج من شعر الماعز وهو خشن جداً . أما المنسوج من مشاققة القنب فهو جنفاص والخيث يعمل منها العدول لجلب الحبوب ومنه بيوت العرب البدو .	<b>خياش</b>
من يفصل المنسوج وأدواتها معروفة .	<b>خياط</b>
صانع الخيام .	<b>خيمي</b>
امرأة لها معرفة ومهارة في التوليد .والخلاص والاهتمام بالوليد وتتعاهد الوليد لنهاية الأسبوع وحفلة الكراوية [ تدق وتغلى بمادة السكر ويضاف إليها الجوز واللوز والفسنق والبندق وجوز الهند والصنوبر] النقوط للداية حتى يوم الأربعين وحمام النفساء وللداية وظيفة أخرى هي التمشيط من يبيع الدبس المعلوم وهو درس الزبيب ويضاف إليه الماء ويرشح ويغلى ويبرد ، ويبيع بأعلى من السكر .	<b>داية</b>
تنظيف الجلد وإزالة الشعر منه ووضع عفص وشب والمكان دباغة .	<b>دباس</b>
1 - ينقع الجلد المملح يومين أو ثلاثة ثم يكشط الأغشية 2 - تحشره على السيبا بعد غسله غسلًا جيداً . 3 س- أما الخلاص بالشعر في إحدى ثلاث طرق :	<b>دباغ</b>

بالتعريق / المعالجة بالكلس / بالنورة ( كبريت وزرنيخ وكلس ) . ثم ينقع بماء النخالة والشعير أو قشر السنديان ويراز الكلاب .	
من يدرس القمح أو الشعير .	دراس
من يدق الأثواب الحريرية [ صايات الالاجا ] وأثواب القطن [ صايات الديما ] .	دقاق
يصنع الدك أي الحائط المبنى من التراب .	دكاك
من يبيع حوائج الناس لقاء نسبة معينة وهذه مهنة زميمة أو المراش .	دلال دهان
من يتجر ببيع الديما التي تصنع من القطن .	ديمجي
من يذبح الدابة وموضعه المسالخ .	ذباح
من يبيع ويتجر بالذهب .	ذهبي
في اللغة كل من رعي أمر قوم وحفظهم أما راعي الأغنام فهو مرادنا .	راعي
من يحترف الرقية وهي القراءة والنفث في المريض والمصروع وتعليق الأحجية . ويتأثر بهم المغفلون من الرجال والنساء ويتعلقون .	راقي
وصوابه رتاء .	رتا
يؤجر نفسه لنقل المحصول من محل الحصد إلى البيدر .	رجاد
من يتجر بالرز	رزاز
من يرسم على القماش قبل التطريز على بقجة أو منديل أو لحاف أو سجادة وذلك بواسطة قالب من خشب ويشغل بالحرير على الرسم [ للتطريز ] أو بالقصب [ الصرما ] أو بالصوف [ كنويشا ] ، وهو غير رسام القرن العشرين	رسام

من يرش بالماء أرض الأسواق التي أرضها تراب مرة أو مرتين يومياً لئلا يصعد الغبار فيشوه البضائع.	رشاش
وهو رجل يستأجره ملتزم أعشار القرى حيث يطبع بقطعة من دف محفور ومنقوش عليها اسمه فوق كومة (بيدر) الحبوب خوف سرقة شيء منه .	رشام
من يؤجر حميره للنقل من مكان لآخر .	ركاب
من يعاني ضرب الرمل [ أي الحظ ] فيه لمعرفة الطالع .	رمال
من يبيع الرماح المعلومة .	رميحاتي
من يروض الفرس على المشي ( الرهونة ) وهي مشية مخصوصة تطبع عليها خلاف مشيتها الخلفية .	رهونجي
بائع رؤوس الغنم المطبوخة .	رواس
مقلم أغصان الكروم بمنجل يدعى [ القطعة ] وذلك في أواخر الشتاء .	زيار
قميمي الحمام الذين يأتون بالزبل من خانات الدواب ويسير وراء حماره متبختراً .	زيال
من يعمل أواني الزجاج من القناديل والقناني والقطرميزات ورمل الزجاج موجود في منطقة عدرا يخلط مع الكلس في تتور ثم ينقل لتتور آخر فيمسك بعضه بعضاً كالعجين .	زجاج
من يصنع الزرابيل وهي من أسمك أحذية الرجل وأغلظها وأرخصها [ حذاء الطنبوري ] . وكان يقال في المثل : صنعة الزربول ما بتبور .	زرابيلي
من يقوم بزراعة الأرض وخدمتها مقابل نسبة من المحصول.	زراع
من يسترزق بالتزوير بالقصب .	زمار

من يبيع عروق الورد والزهور .	زهوراتي
بائع الزيت المستخرج من الزيتون على دابة مخصوصة .	زيات
اسم من يخدم الدابة كالفرس بالتنظيف والمسح والتأديب والغسل والعليق وعندما كثرت العربيات أصبح عربجياً [الذي يحسن سوق خيول العربيات ] .	سائس
كان اسم يطلق لمن يؤجر نفسه لأحد الطحانة لنقل الحبوب على الحمير من البايكة إلى الطاحون ثم ينقل الطحين إلى الأفران .وأصبح الآن يطلق لمن يقود السيارة أو القطار .	سائق
من عنده معرفة بتصليح الساعات أو بيعها .	ساعاتي
من ينقل كتاباً من مكان إلى آخر .	ساعي
بائع أحشاء الغنم والماعز والبقر ورؤوسها .	سختيري
من يأخذ مال غيره خفية ويسمى أيضاً ( حرامي ) أو ( ) نشتري ) .	سراق
صانع السرايح وهي أوعية كبيرة منسوجة من حشيش عريض كالخوص الذي تصنع منه القفص ، يوضع فيه التراب والقممات .	سرايجي
الذي يصنع السراير [ المهود ] .	سرايري
الذي يشتغل السروج التي توضع على الدواب للركوب .	سروجي
من يخدم في اللوكندات والفنادق والمطاعم وعند الأكابر ، يرتب المائدة وينظفها .	سفره جي
من يتعاطى نقل الماء أيام انقطاع الماء عن الدور بقرية جلدية وأصبحت هذه المهنة الآن ملغية .	سقاء
اسم من يسكب النحاس ولألمنيوم بقوالب كالأجراس والهاون وغيرها .	سكاب

من يعقد السكر ويعمل به أنواع الحلوى من المعاقيد والمعاجن كالملبس ومربى الكباد وراحة الحلقوم .	سكري
اسم من يصنع السلال ويبيعهها . وهي صنفان من قصب أو خشب صفصاف .	سلال
من يقطع نبات السل الذي ينبت في مروج دمشق وهو قش الحصر .	سلي
بائع السمن والزيت والمواد الغذائية . فائدة في السمن : للخلاص من زنخته وطعمه إذا صار كريها ، يضاف مقدار فنجان قهوة من المحلول الرائق لكلور الكلس القاصر لكل كيلو غرام سمن مع الخفق الشديد ثم يراق عليه الماء بعد تركه .	سمان
يدخل بين البائع والشاري وبعضهم لا ذمام لهم في بيع السلع أو البيوت والعقارات .	سمسار
في صنف التتاك وأدواته قصدير وكاوي . بائع السنبوسك .	سمكري سنبوسكاتي
يملاً بققته ما جمعه الكناسون من قمامة يدفع بها إلى بساتين سيده .	سواري
هو الذي يخرج شرش السوس . الذي يسوط أو يحش الحشائس التي تنمو على أطراف القنوات وتمنع سير مائها .	سواس سواط
من يبيع السيورة المعدة للبقاقيب الخشبية . من يصلح السيوف والسكاكين والخناجر .	سيوري سيوفي
من أنواع السيوف : اليمانية والهندية والشامية . وظيفته المحافظة على حصة القرية من ماء النهر أو النبع	شادي

أو الساقية في وقتها المخصص لها [ العدان ] .	
من يحترف بواسطة أدبه فيمدح الأمراء والأغنياء .	شاعر
من يبيع الشال .	شالاتي
استعطاء الناس بدون بذل العمل .	شحاد
صانع الشرابات أي الآنية التي تحفظ الماء فيها [ الفاخورة]	شرباتي
صانع المشروبات المتاحة : التمر هندي والليموناضة .	شربتجي
في حمص هو الذي يقوم بنسج قماش من شعر الماعز	
يستعمل في بيوت الشعر للبدو .	شعار
إشعال القناديل بزيت الزيتون أو الغاز .	شعال
يقوم بعمل السمسرة المتقلة لمصلحة السمسار الكائن في	
محله وينال الأرباح .	شفيح
صانع الشقف التي تشتري لزراع الرياحين .	شقف
حرفة تتعلق بصناعة الدباغة في الجلود حيث ينظفها	
الغسل ثم يقوم الشلاح بطلي باطنها بالكلس ويطبق كل جلد	شلاح
بصفين ثم يكشطها بسكين الدباغة .	
صانع الشمع للإضاءة.	شماع
يصلح ما فسد من الشماسي أو يبيعهها .	شميساتي
من يشوي اللحم في الدكاكين ويبيعهها ومن أدواته طاولة	
وأواني وكاسات للشرب وكراسي للجلوس وسكاكين وأسياخ	شواء اللحم
مع [ وجاق ] ملئ بالفحم المتقد .	
من يصنع الشواربيخ من النعل والجلد ، والشاروخ أخف من	
الحذاء . ويسمى في مصر الشبشب .	شواربيخي
الذي يقوم بجمع الشيح والدردي والبلان من الصحراء للوقود	شياح

<p>في الأفران والمعاصر وهي من مهن الفلاحين . تطلق على من عنده جمل يحمل الحجاج والتجارة وكانت هذه المهنة تروج أثناء الحج . من يعمل في الذهب والفضة .</p>	شبال
<p>من أدواته المكاوي ، المنفاخ ، البوتقة ، الفرشايات ويصنعون بالإضافة إلى الأساور: الملاعق وظروف الفناجين والكاسات والزنانير وأغمدة السيوف والخناجر . صانع جلود [ الدريكة ] [ والدف ] وتكون من جلود الخيل.</p>	صانع
<p>ويصنعها الشرباتي إذا كانت من طين والصناديقي من خشب . أما الطار (الإطار) فيصنع دائرته القباقيبى أما الطبل فيصنع دائرته العلبي .</p>	صاغرجي
<p>بائع الصبارة [ التين الشوكي ] .</p>	صباراتي
<p>وهو الذي يصبغ القماش على ألوان متعددة .</p>	صباغ
<p>صانع الصابون وبائعه .</p>	صبان
<p>بائع الكتب على أصنافها خطأ وطبعاً .</p>	صحاف
<p>بائع الصدف</p>	صدفجي
<p>صانع وبائع الصرامي ( وهي نعل أحمر من دون كعب ) يلتقط ما خرج من صمغ الشجر .</p>	صرماتي
<p>صانع صناديق وخزائن الخشب أو يصنع (البيريات) جمع</p>	صماغ
<p>بيرو لوضع الملابس المطوية ، والسكمالات [الطاولة</p>	
<p>الصغيرة] لوضع ما يلزم عليها. كما يقوم بوضع الصدف عليها، والخزائن لتعليق الملابس ، وهي هامة لإتمام جهاز العروس وهي مزدهرة في دمشق .</p>	صناديقي
<p>الذي يشتغل بالصوف تجارة وصناعة .</p>	صواف

من يضع العنب في وعاء (مصول) ويضعون إليه القلى والزيت مدة جزئية ثم ينشرونه ليجف .	<b>صوال العنب</b>
بائع الماء المتنقل [ بالشرابات ] .	<b>صوجي</b>
بائع الصوفان وهو يشتعل كالكبريت ولاينطفئ في الهواء.	<b>صوفاني</b>
السماك أو الطير والوحش .	<b>صياد</b>
كانت تطلق على بائع الحشائش والزهورات والبذورات أما الآن فهي تطلق على بائع الأدوية الطبية البشرية .	<b>صيدلاني</b>
أو صراف وهو من يبدل أصناف العملة حسب رغبة الطالب .	<b>صيرفي</b>
لفظة تركية تعني بائع الحليب المحلى المجمد بالتلج .	<b>ضرمجي</b>
لاقط الضفادع وبائعها .	<b>ضفادعجي</b>
من يضمن أصناف الفواكه من أصحابها بمبلغ يتفق عليه الطرفان وقد يحدث ذلك بمزايدة .	<b>ضمان</b>
صانع الطبخ وباصطلاح الشام ( عشي ) .	<b>طباخ</b>
من يطبع أصناف الألوان على الأقمشة بواسطة قوالب من خشب محفور أو صفائح نحاسية .	<b>طباع</b>
من يطيب المرضى ويداوي داءاتهم ويجب أن يكون متخرجاً من إحدى كليات الطب المعترف بها . وقد أصبحت شامنا مملوءة بالأطباء ومن كافة النحل . وقيل في طبيب :	<b>طبيب</b>
لنا طبيب من النصارى أمسى له في العلاج صيت لكن رأيناه ضد عيسى فذاك يحيى و ذا يميت	
هو من يستأجر الطواحين لأجل طحن الحنطة وخلافها بائع الطرابيش . وكان لكل طربوش طرة [ شرابة ] ملكية أو عسكرية أو عباسية .	<b>طحان</b> <b>طرابيشي</b>

- طرزي** وهو الذي ينقش الأقمشة برسوم : عروق ، بحيرات ماء ، طيور ، ورد ، ثم يياشر بالتطريز بخيوط الحرير الملون . ومنها اللفات وسجادات الصلاة واللحف والبقج .
- طفيلي** الذي يتتبع الولايم بلا دعوة .
- طنبرجي** سائق الطنبر وهو عربة على عجلتين تجرها دابة تستعمل للحمل والنقل .
- طواب** ضراب اللبن من التراب ضمن قوالب خشبية ، وقد يعمل الطواب في يومه ألفي لبنة ، واللبن المتضمن الطينة والمدهون بالكلس قد يبقى مائتي سنة ، ويقول المثل (كضرابين اللبن يعدون الآلاف وينامون على الحصير) .
- طيان** من يعمل في الطين ، وهي من الحرف المهمة ولها معلمون ومجارتية وفعالة . ويسمى الآن الملييس .
- طيوراتي** هو بائع الطيور والعصافير المتنوعة .
- ظراف** بائع ظروف المكاتب مع كافة أوراق الكتابة .
- عبي** بائع العباء وتاجرها وصنعها : ومنها : المقصبة ويلبسها الأغنياء ، والمدفقة ويلبسها الآخرون ، والحريرية في زمن الصيف وترسل بعضها إلى الموصل وبغداد .
- عتال** من يحمل البضائع على ظهره لإيصالها إلى الأماكن المشروطة ، وعندما تؤتى البضائع على عربات أو (سيارات) ينقلها العتال إلى داخل الخان أو المكان .
- عجائبك عجائب** صاحبه يحمل صندوقاً فيه ثقوب على حجم العين مركب عليه بلور النظارات للتحجيم (للتكبير) وبطرفي الصندوق لولبان ملصوقان فيهما صور مشكلة 10 أذرع ، يهرع إليه

الأطفال والعامّة فإذا انقلبت الصور من لولب إلى آخر انتهت الفرجة وأسدلت الأقمشة على الثقوب . وقد اندثرت هذه المهنة بعد ظهور السينما والتلفزيون .  
يعجن العجين ثم يقوم المقرص بقرصه .

**عجان**

من يظهر معرفة الشيء المسروق وهي نوع من الكهانة كانت فاشية قبل الإسلام الذي نهى عنها ولا يزال بعضهم يزاولونها .

**عراف**

سائق (العجل) المسمى (عربة) يعمل عند الوجهاء وعند الضرورة أو أصحاب العربات ويلاقي مشقة دائماً . وعملهم في الربيع حيث يستنشق الراكب الهواء الطلق ويشاهد المناظر المحببة من الأماكن المرتفعة : كسفح جبل قاسيون . وفي الصيف يقصد الناس أماكن المياه : دمر ، الهامة ، الربوة ، الجديدة ، عين الفيحة ، وينتقد الكاتب قسوة العرجية على البهائم وموتها بسرعة .

**عرجي**

من يكتب العروضات = الشكوى لأولياء الأمور ، ويجلسون قرب دوائر الحكومة .

**عرضحالي**

بائع شراب منقوع السوس أيام الصيف ، ومعلم هذه الصنعة يجلس في دكانه وفيه الكراسي يجلس عليها من أراد الشرب وبعضهم يضعون السوس في القرب ويبيعونه في الأسواق .

**عرقسوسي**

الذي يقلب الأرض الزراعية لتبقى رخوة لسريان (شرش) الجذور مع قطع النباتات الضارة والعلمية بواسطة المر .

**عزاق**

وهو الطباخ والاسم المتداول (عشي) وبعضهم عند الأكابر وغالبيتهم يصنعون الطعام في الأسواق ويبيعونه ولا يأكل عندهم إلا الغريب أو من ليس له عيال وبعضهم يعمل في

**عشا**

اللوكدات (الفنادق) .

من يشتري أعشار القرى من الحكومة بعد مزايمة يدفعها على /6/ أقساط للحكومة ويستلم من حاصلات القرية عشرها فيضع على القرية قولجية للمحافظة على الحبوب بعد كيلها ومن الأشجار بعد ضمانها [ بعضهم يأخذ نصف المحصول إذا كان صاحب نفوذ ولم نر من حسنت نهايته منهم .

عشار

في الأصل لمن يبيع العطر والآن من يبيع السكر والرز والملح والأصبغة والصابون والشمع والكبريت . كما يبيعون أصناف الزهورات والبذورات (للعلاجات) وسوقهم سوق البذورية .

عطار

هو مستخرج العطر من الورد والعنبر بواسطة الكركة وبعد وصول عطر اللاوندة وغيرها من العطور من بلاد الافرنج أصبحت الصنعة كاسدة .

عطري

من يحترف في خيطان الحرير والصوف والقطن .

عقاد

من يحترف أخذ العقارب من أماكنها ويفرجي الناس عليها بعد التخلص من ابرها السامة .

عقاربي

بائع العكل ، ما يعصب به البدو والفلاحون رؤوسهم فوق (الحطة) ، وتصنع العكل عادة من شعر الماعز .

عكالي

رجل من أهل الجلد والقوة على المشي في القفار والأوعار حيث يسحب الجمل في الحجاج وعليه المحارة التي يركبها شخصان ويتولى خدمتهما ويعطى إكراميات كلما قطع أربع مراحل .

عكام

من يبيع أصناف الحبوب التي تستعمل لعلف الدواب: حنطة

علاف

، شعير ، كرسنه ، جلبانة ... وهي قريبة من حرفة البوايكة

صانع الأواني الخشبية من علب ومجامع وغيرها في سوق  
القلبية وبعضها يستعمل لوضع الحلويات .

علبي

بائع العلق الذي يأخذونه من الأنهار ويستعمل لاستخراج  
الدم الزائد . [ قال كاتب كنوز الصحة للعلق فائدة في شفاء  
الالتهابات الموضعية وأجود العلق ما يوجد على ظهره  
خطوط صفر وخضر .

علقي

وكيفية وضعه : نغسل المكان بالماء الفاتر ثم يوضع العلق  
ومتى عض يترك ليسقط من نفسه وإلا يوضع عليه ملح أو  
نشوق (مطحون التتن) .

وهي وكالة من بائع أو دفتر في أصناف البضائع حيث يقوم  
العميل بالشراء وإرسال البضائع لمن يطلبها وتقديدها  
وصرفها ولبعضهم دسائس وخبائيات .

عميل

ناقل العنب من محله إلى البلدة حيث يضعه ضمن سحارات  
بشكل جيد وكانوا ينقلونها بدوابهم .

عنا ب

من أصناف العنب الزيني ، أحمر ، أسود ، درلي ، حلواني  
، بيتموني ، برمقي ، أصابع زينب ، قشمليش .

من يضرب على العود

عواد

بائع العوامة [التي تعمل من عجين مخمر مائع يوضع عليه  
البورق عوض الملح وتوجد في اليوم الثالث للوفاة .

عواماتي

من يصنع المفاتيح المسماة بالسواقط والغالات والأقفال

غالاتي

ويكون مستعداً بديكانه بالشواكيش والمبارد والرز والذقورة .  
صانع الغريال والمنخل .

غراييلي

كان الغريال يصنع من طار [إطار] من خشب مثقب نهايته بثقوب متقاربة يدخلون فيها سرائد مثل المصييص [الخيطان] من جلد الحصان بعد إزالة الأشعار ومنه يحيكونها بثقوب كعين الديك وعندما تجف تصلح لهذا العمل ، ويستعمل الغريال لنخل أو الحبوب أو التبن لتخليصه من التراب وهذه الصنعة مختصة بصنف النور أما المنخل فكان يصنع من شعر الخيل ويستعمل لنخل الطحين والدقيق .  
صانع الغراء .

[الغراء من جلد البقر المجاد طبخه حتى يذهب صورة الجلد وتكسب حتى يصفو مأؤه ويعاد الطبخ على ما لم يذب ويعاد الكبس وتقطع بقدر الكف وتجفف وتباع للعطارين الذين يبيعونه بدورهم للنجارين والصدفجية .  
من تغزل الصوف .

غريواتي

المغزل ما يغزل به حيث تسحب خيطان من الصوف ويلفه دولاب المغزل وتبرم الدولاب حيث يكون ملصقاً به مردن من الحديد وتتعهد الطاق حتى لا ينقطع وعند تمامه تنقله من المردن إلى (الشموط) وتعمله شللا .  
بائع الغزل القطني وتاجره .

غزالة

وهو غاسل ومنظف جلود الغنم والمعز ، كالدباغ والشلاح تغسل الثياب في بيوت الأغنياء .

غزولي

غسال

غسالة

صانع الغليون الذي يستعمل لتدخين التبغ وكان يرصع بالصدف والنقوش ، وأهل دمشق لا يعتنون به .

غلايني

من يتجر ببيع الغنم ومنهم من يذهب إلى ارزروم في تركيا وإلى بغداد والموصل في العراق ليأتي بالغنم أو يكون له

غنام

شركاء في البلاد المذكورة ومنهم من له غنم يعلف في الشام  
 . ولحم الغنم العواس أطيب من غنم نجد. والتجارة بالأغنام  
 في سوق الغنم .

من يشتغل عند المعلم لنقل الماء أو الطين .  
 بائع أصناف الفاكهة .

**فاعل**

**فاكهاني**

من يفتل الحرير بعد بله بالماء ولفه على كوفيه ويلف طاقة  
 منه على ماسورة من خشب حيث توضع المواسير على شك  
 الدولاب ويعلق كل طاق على جليخ مؤلف من ستة أصابع  
 ومجموع 26 جليخاً بالدست ثم يرفع الدست ويسلم إلى  
 المسدي .

**فتال**

بائع الفجل .

**فجال**

بائع الفحم [ الفحم محروق شجر السنديان حيث يوضع  
 الخشب في وهدة يحرق بالنار حتى إذا اشتعل جميعه  
 وتجمر يهال عليه التراب ويطفأ ويباع ويستعمل للتدفئة  
 والطبخ ولشي الكبة واللحوم وأجوده الوارد من بعلبك .  
 من يتجر بالفرو ويتقن خياطته ولصقه .

**فحام**

ومن أنواعه : السمور والالما وهو الأعلى ثمناً وهناك  
 بدمشق خان الفرو ضمن سوق الحرير . وقال أحدهم :

**فراء**

قلت لفراء فرى فؤادي وزاد صدا وطال هجرا  
 قد فر نومي وقد صدري فقال : لما عشقت قرا  
 الزيتون .

**فراط**

بواسطة آلة تعرف بـ [الهاون] عبر تخميره بالماء ساعتين  
 ومن أنواعه البلدي والشبعاوي والكوراني والكفرسوساني وبيع  
 سراً عن الريجي والحكومة .

**فرام التتن**

اسم العالم بالفرائض وما يتبعه من تقدير الخفوق وتقسيم السهام وهي مهمة لكثرة المياه في الدور والأوقاف فيقوم الفرضي بالتقسيم .	فرضي
من يصنع جلد الغنم فراء .	فرواتي
صانع الفطائر .	فطائري
من مهنته الأرض للزرع وإلقاء البذور وهي من الأعمال المهمة في العمران .	فلاح
صانع وبائع الفلاقل من الحمص والفلو والمهنة انتقلت من مصر	فلاقلي
صانع الفنار [ من خام أو ورق بطول ثلثي ذراع وباستدارة نصف ذراع يطبق وينشر ، أحد طرفيه مسدود بنحاس أو جلد وبواسطة محل لوضع الشمعة وبطرفه الأعلى علاقة وقد كسدت الحرفة الآن .	فناراتي
العامل في الغناء والموسيقى والرسم وما شابه ذلك .	فنان
عامل الفاخورة وصاحبها .	فواخيري
بائع الفول المدمس الذي يصنع في جرة وماء يغمره مع رائق مسحوق القلي ويدفع في تنور الحمام أو على الموقد وعند تمام طبخ الفول يوضع عليه عصير الليمون الحامض أو الحصرم أو الرمان أو الخل وماء مذاب به مسحوق الثوم والملح والزيت .	فوال
من يتعهد بأرزاق العساكر .	فوطورانجي
والمصطلح عليها الداية ، وهي التي تقوم بعملية توليد النساء ، وكانت تكرم بالنقود خاصة إذا كان المولود ذكرا .	قابلة
الذي يحكم بين الناس بالعدل .	قاضي :

## قانونجي

من يضرب على وتر القانون ، وكان قديماً يتولى الضرب عليه رئيس النوبة ، وجماعة النوبة تتألف من الضارب على القانون ، العود ، الكمنجا ، الدف ، الدريكة ، ولهم حضورهم في ليالي الصفا والختان والسيارين .  
صانع القواويق التي انقضت من أكثر من قرن .  
لقاووق : قلنسوة من جوخ على قدر الرأس ولها بطانة وظهارة ويحشى بينها بقطن وسطح دائرتها المماس لأعلى الرأس وهو الترس عريض مدور وفي الترس نقوش تجمع على زر ، ويلبسه العلماء بعد أن يعتموا عليه أي جعلوا حوله عمامة .

القلابق : للعسكر . العرف : يلبسه الأكابر ويشبه القاووق بغير سطح مدور بل مخروطي .

الطبزية : اسم لكسوة الميري ومنها المفرد في الكبر .  
التاج : يلبسه المتصوفة . اللبادة : لكل شيخ لبادته الطويلة بدل الطريوش . ومن لا يجيد التعميم على القاووق أو اللبادة يرسلها إلى من يجيدها من مرتزقة والسلطان محمود خان أول من لبس الطريوش وترك التعميم . وورد أن عبد الرؤوف باشا والي دمشق ذهب للحج بالقاووق المعمم وعاد بطريوش بعد الأمر .

## قاووقجي

الطرة : كانت طويلة وعريضة تتدلى على الكتفين والرقبة وظلت تصغر حتى لم يعد منها فائدة .

الربطة : لتعصيب النساء كانت كبيرة تلف على طاقة مخصوصة كجرن الحمام وعلى أطرافها بنود وكان يلف الربطة نساء مخصوصات وتشك بالدبابيس ، وقد وهبت

- سيدة ثرية بدمشق للفاقة طاقتها طاحوناً بتمامها .
- صانع القباقيب من خشب الصفصاف والجوز ، والمرغوب فيه سابقاً (شبراوي) بطول نصف ذراع . وكان للقباقيب سوق في حمص وحماه ولكنها ليست رائجة كما في دمشق . وقد انتسخت صناعة القباقيب الخشبية الآن .
- من يزن الأشياء الثقيلة .
- وهو من رجال السلطان والولاية والمنوط به عمل القبة (الخيمة) .
- من يلاعب القرد المعروف بالسعدان ، والقراد في دمشق يعرف بالجعيدي س
- صانع القرب وهي ما كانت من جلود الغنم أو الماعز وذلك لإملاء الماء وكانت هذه المهنة تروج أيام الحج . ويصنع من الجلد مطرات صغيرة بطول ثلثي ذراع .
- صانع القسطل وهو ما صنع من التراب الأحمر وتعمل بواسطة قوالب ثم تجفف وتشوى وهي تعد لسحب الماء الحلو من الأنهر إلى الحياض ولها محلة مخصوصة القساطلية .
- رجل الدين عند المسيحيين .
- مهنة مؤقتة يقش بألة ما يسقط من سنابل القمح أثناء نقله إلى البيدر .
- بائع القشطة التي تستخرج من الحليب . وتغش بأصناف النشاء والرز الناعم إلى الحليب .
- هو الجزار واللحام .
- من يقصر القماش أي ينقيه من الأوساخ وكان يوجد سابقا
- قباقيب**
- قباني**
- قبجي**
- قراد**
- قربي**
- قساطلي**
- قسيس :**
- قشاش**
- قشاط**
- قصاب**
- قصار**

محل للقصارين في المرجة موجود فيه عين ماء لتنظيف القماش بعد قصره .	
الذي بقص شعر الدواب زمن الربيع كالحمير والغنم والجمال .	قصاص
بائع القصع [الفواخيري] الأواني المصنوعة من الفخار .	قصاع
صانع الأقباب وهي أعواد من شجر اللوز من قرية شبعاً تصبغ وتثقب ويوضع في رأسها غليون التتن .	قصيياتي
صانع القضامة كالصفراء والمغيرة كما يحمص صانعها بذر البطيخ واليقطين والكوسا والفسنق .	قضمانى
بائع القطن وتاجره .	قطان
صانع القطع ، والقطع لوح فيه حديث نبوي ذو حكمة أو شعر يجيد كتابته خطاط بارع . وللقطعة برواز جميل ، ثم صار يأتي من الأستانة أوراق قطع مطبوعة بماء الذهب ويجعل لها المراياتي بروازاً .	قطعجي
صانع وخابز وبائع القطايف .	قطيفاتي
وهو صانع وبائع الأقباص .	قفصجي
صانع القفف والسرايح المصنوعة من نبات الحلفا ، نبت في مرج دمشق .	قففي
هو الغالاتي المتقدم شرحه .	قفيلاتي
مر في العواماتي المصطلح في دمشق قراءة القرآن وإقامة الأذكار عن 3 أيام على الميت وتوكل العوامات آنذاك .	قلا العواماة
اسم لصانع القلابق [ وكان بمثابة لبادة المولوية في طوله إلا أنه أسود لتفتيشه جلد الجدي الصغير وكان يلبسه جنود الحكومة ثم الحراس ووضعه في ترسه أعلام من قصب .	قلبعجي

صانع القماري [نوافذ بللور ممسوك بجبصين محكم ] والنافذة الواحدة قمرية والآن قمرجي بأبع البللور .	<b>قمرجي</b>
له أعمال في الخارج وله أجرة على البضائع وهي عمولة وهو قيم قميم الحمام ، يحمل الزيل ويشتره للموقد في تنور الحمام وتحت يده (الوقاد) .	<b>قمسيونجي</b>
بائع القنب .	<b>قميمي</b>
واقد الشموع وخادم الكنيسة .	<b>قناب</b>
المحافظ على طوالع الماء ويعرف باسم (شاوي) يفتش على الطوالع التي تحت نظره ويتعهدها من الوسخ كيلا يدخل في قساطلها ويسدها [فيقوم القنواطي بتعزيلها] .	<b>قندلفت :</b>
وتمد القساطل موصولة في بعضها .	<b>قنواطي :</b>
كاسح الأخلية ويسمى قديماً السرياتى وهو معزل الخوارج حيث يصلح ما تهدم من سياقات ويسهل مجراها ويعمل بها اليهود وصاحب المهنة في حمص [ طنو ]	<b>قنباطي</b>
قيم القهوة ومديرها من تحت إشارته وعدة القهوة كنايبات ، كراسي ، طاولات ، نرد ، شدة ، ياردو [البلياردو] ، صناع للقهوة والشاي ، وسقاية ، ومقدم النار للأراكيل .	<b>قهوجي</b>
من يخدم القناصل الأجانب ويسير أمامهم ولباسه جوخ مقصب ، وهو أرقى من الخادم .	<b>قواص</b>
نوع من الشحادة يحفظ محترفوها المدائح والأشعار ويندر في دمشق من يحترفها بل من مصر .	<b>قوال</b>
من يحافظ على بيادر الغلال يستأجره العشار .	<b>قولجي</b>
من يخدم عند الأغنياء والتجار الكبار لضبط الحسابات بدفاترهم والكتابة حرفة رائجة بدمشق وخاصة إذا كان الكاتب	<b>كاتب</b>

أميناً .

**كاتب بالعدل**

الذي يوثق العقود المختلفة .

تستلم كتابة الحرير (من تاجر الألاجا) المجلوبة من أوربا وتفرقها بأنواع : (الرفايح) (الزغبة) (البذلة) وكل صنف على حدة ثم ترسل إلى الفتال .

**كتابة الحرير**

هو شوا اللحم .

**كبابجي**

بائع الكبريت وصانعه .

**كباريتي**

بائع الكتب كما في سوق المسكية قرب الجامع الأموي .

**كتبي**

من يكحل العيون المريضة والمهنة من أقسام الطب وقد قل وجودهم بعد ظهور الطب الحديث المعتمد على النظافة هو من يلعب صوراً مصنوعة من جلد على صفة الإنسان في خيال الظل وصاحبها يشتغل في القهاوي ، ينصب ستارة من قماش وبأسفلها خشبة بعرضها وفوقها سراج ويقف خلف الستارة ويأتي لكل منها بكلام خاص . وأشار إلى ذلك العارف بن عربي وهناك الوصاف و أن الستارة حجاب سر القدر المحكم في الخلائق .

**كحال**

**كراكوزاتي**

كسار الحطب وكان يدور في الحارات منادياً (كسار حطب) على تكسير الحطب

**كسار**

بائع الكشك . [ الكشك : يغمر البرغل في ماء حار حتى

يتشربه ثم يوضع عليه اللبن والحليب المخمر ويترك 20 يوماً ليتخمر مع اللبن ، ثم يجفف ويطحن ، والكشك يؤكل بإضافة الجوز والبصل والبقدونس والزيتون والزيت .

**كشاك**

والفلاحون يدخرونه .

قال القاسمي في مدح الكشك للصدر الأعظم جواد باشا :

الكشك أعلى غذاء لا نظير له	
لصحة الجسم والاختصاص للبدن	
وكيف لا نر نظير وهو مشتمل	
على الغذائيين من بُرٍّ ومن لبن	
بائع الكعك .	<b>كعكاتي</b>
من يتبع الجنائز ويأتي دور أهل الموتى لتقبل الصدقات .	<b>كلاب</b>
من متعلقات حرفة الطيان .	<b>كلاس</b>
صانع الأكمار [ ما يشد الوسط كالزئار ] وهو إما أن يصنع	
من الصوف حياكة أو يصنع من الجلد المدبوغ . وينتهي	<b>كمرجي</b>
طرف الكمر ببزيم . ويباع في سوق السروجية .	
سائق الكميون . [الكميون عربة طويلة لنقل البضائع] . وله	<b>كميونجي</b>
أجره معلومة .	
من يكنس القمامة من الطرقات .	<b>كناس</b>
صانع النعال من الكندرة والصباط والكالوش والجزمة .	<b>كندرجي</b>
صانع الكنافة .	<b>كنيفاتي</b>
كواء الطرابيش بواسطة قوالب النحاس .	<b>كواء</b>
صانع الكانون (المنقل) الذي يوقد فسه الفحم .	<b>كوانيني</b>
يلقط ما وقع من سنابل القمح حول الرجاد .	<b>لاقوط</b>
مربي أولاد الوزراء والأكابر .	<b>لالا</b>
صانع اللباد .	
[ يعمل من الصوف المندوف بوضعه على قطعة قماش	
4 × 2.5 ذراعاً يعلو نصف ذراع ويرش بمحلول الصمغ	<b>لبابيدي</b>
ويصبغونه ويضعون عليه عصاة خفيفة يلفون عليها الملحفة	
حول العصا ثم ينشرونها بعد أن يكون الصوف قد صمد	

أكثر من ربع ذراع ثم يدلك بالأرجل ويؤخذ إلى الحمام ويصب عليه الماء الحار ويدلك ثم ينشر بالشمس والهواء ليجف . ويستعمله البدو كفراش .	
بائع اللبن [ الحليب الرائب ] ، يغلى الحليب وعندما يبرد قليلاً يضاف إليه قليلاً من اللبن الرائب ويترك لمدة 3 - 4 ساعات حتى يتخثر .	لبان
وهو الجزار والقصاب .	لحام
هو السارق [الحرامي] حيث يسرقون ويبيعون في غير أماكن السرقه .	لص
من حرف النساء المتهتكات وأصبحت الآن كاسدة ويتألف من 6 - 10 نساء يلبسن الأسود ويسخنن جسمهن وعليهن شعورهن ويدرن بأطراف دار الميت نائحات مولولات .	لطامة
من يلف القش مازرع بسنته من النصب [ من حرف الفلاحين ] .	لغاف
سيكارات التتن	لغافة
من تقوم بالتنظيف في البيت عند الطلب وهي تسمية ومهنة جديدة .	لغافية
من يستأجر اللوكنده (الفندق) ويديرها .	لوكندي
ويقال له شيخ كتاب وهو من يلقن الأطفال حروف الهجاء والقرآن والكتابة وطرق الحساب .	مؤدب الأطفال
في المآذن .	مؤذن
هي الداية والقابلة ولها مهمة لدى الزف لتأنس العروس بعد ذهاب أهلها . وإذا لم ترد الزوجة الصغيرة غشيان زوجها مسكت لها رجلها قسراً وقد تقعد على صدرها وتطلب من	ماشطة

الزوج أن يفعل وقد يؤدي إلى أذى العروس بجهل الماشطة

.  
يبيض أواني النحاس بالقصدير .

يحمي الإناء ويغمس قطنة ويمسحه بمسحوق من النشاء  
ويمسح بها القصدير الذي يطلى به الإناء ، ويكون قد جلى  
الأوعية بالرمال ورماد الفحم لتنظيفها من المواد الدهنية .

**مبيض**

يتبضع من التجار ويبيع على فرس أو دابة كالبطيخ وغيره  
يعاون الطيان في إصلاح الطين والكلس الزريقة و العدسة  
وصوابه مزركش ، كانت هذه المهنة رائجة بالماضي حيث  
يقوم بوضع عروق من الفضة على الجهازات (ألبسة  
العروس) ويخيطها بصورة مضبوطة . وكان الشافعية  
يرفضون هذه الزركشة .

**متعيش**

**مجارفي**

**مجركش**

يمشي أمام من يختن من الأولاد لابساً ثوباً أحمر صائحاً  
وبيده مجمرة فيها أنواع العود والبخور بقول : سعيد من  
يصلي على النبي - قلب العامر يصلي على النبي والأولاد  
وينشدون أناشيد الكتاب ، كما يأتي المجري ليلة الزفاف  
ومحمل الحاج .

**مجري**

هو من يصلح ما تتلم من سكاكين وأمواس ومقصات  
بواسطة جليخ على دولاب .  
من يجلد أصناف الكتب .

**مجليخ**

**مجلد**

وهو من يصنع المحاير من الخشب على صفة السرير  
للحجاج عند سفرهم للحجاز وهي شقتان محارة على كل  
طرف جمل تربط إلى ظهره ، تسع الشقة من المحارة فراش  
شخص واحد مع لوازمه .

**محايري**

من يأمر بالمعروف وينهى عن المحرمات .	<b>محتسب</b>
من حرف الفلاحة وتختص بالنساء وهي موقته ، حيث تقوم النساء بدهن أصول الكروم بالحرر ضد دود يخرج من أصل العرائش ، والحرر أحسنه ما كان حجراً صلباً يؤتى به من صيدا .	<b>محمرة</b>
من يصلح ما انكسر من الصيني والمالقي والبللور حيث يثقب الإناء من أحد طرفيه بمتقب حديد ويدخل فيه مسماراً من نحاس بعد أن يلحم القطعتين بمذيب الحمض . وهو صانع المخلل .	<b>مخرس</b>
وهو القوال .	<b>مخللاتي</b>
وهو من يدرك الشجر حيث يضع علبة قطعة خشب فيها تراب على غصن ويسقها أسبوعياً في الصيف مرتين إلى أن يخرج لها جذور في فصل الشتاء ثم يبيعه أو يزرعها في مكان آخر في الدار .	<b>مداح</b>
وهو من يخرج الحب من التبن وقد كانت رائحة قبل وجود الماكينات ، والمدراية عصا بطول ذراعين ونصف برأسها أصابع مفروشة كالقف المفتوح كل أصبع 1/3 ذراع وعند وجود الهواء يطير التبن لخفته ويبقى القمح في الجهة الأخرى ثم يضعون ما أخرجه بالغربال فيخرج التراب ويبقى الحب .	<b>مدرك</b>
هو من يستخدم عند أصحاب الأملاك والبساتين من الفلاحة من أخذ البذر وسقيه وحصده مع المحافظة على الأشجار وله مقابل ذلك نسبة من المحصول .	<b>مدري</b>
من يقرض الناس بالفايظ (الربا) وكان محترفوها الموسرون	<b>مرايع</b>
	<b>مرايبي</b>

فقط ،أما الآن فقد عمت بها البلوى	
صانع المردن [ سيخ حديد في وسطه ماسورة خشبية [بكرة]	
وكل سيخ نصف ذراع يصلح لشغل الغزالات يلف عليه	مرادني
الحرير [ سوق المرادنة بدمشق ] .	
صانع وبائع المرايا ، ومركب البراواز الخشبية المدهونة لها.	مراياتي
وهي التي ترضع أطفال الأغنياء أو من لا يدر لبنها .	مرضعة
ناقل الرمال وبائعها .	مرملي
من يأخذ أرض ويزرعها ويتعهدا ويستفيد من حاصلاتها	
عدا أجرة الأرض وله الثلثان ولصاحب الأرض الثلث .	مزارع
صانع وبائع العباءات الرقيقة الضيقة المزينة أطرافها بالذهب	
.	مزاوي
من متعلقات الألاجة فبعد صباغة شقف الحرير حيث يضع	
أوتاداً من حديد ويعلق عليها الشقف ولا تقل الشقة عن 20	
ذراعاً حيث يأخذ يضبطها ويصلحها ويوصل ما انقطع ثم	مزاكي
تحمل إلى الملقى .	
من يأتي بأنواع الخزعبلات والشعوذة .	مزعبير
وهو الحلاق والمصطلح عليه في دمشق هو من يختن	
الأولاد ويقال له في حمص الحلاق .	مزين
من يحترف بيع المسابح .	مسابحي
من يمسخ الأرض بواسطة القياس وفي قرى دمشق القصبية	
وهي عبارة عن سبعة أذرع والقدان 240 قصبية والمد 60	مساح
قصبية والقيراط 440 قصبية والمد 30 قصبية	
حرفة من متعلقات القصابين : حيث يذبح ويسلخ الحيوان	
ويسلمه للأجراء لينظفوه .	مسالخي

من يستأجر البساتين والأراضي المعدة للحرث والطواحين والحماميم وهي نوع من التجارة تحتل الريح أو الخسارة . من يوقظ الناس لتناول السحور في شهر رمضان . وهي سحب التراب من جهة لأخرى . متعلقات الألاجا . بائع المسك .	مستأجر مسحر مسخي مسدي مسكي
صانع المست وهو الخف الذي يعمل من الجلد الأصفر بدون كعب . من ينفخ بالشبابة أو الناي ، قصبه فيها ثقب . صانع الأمشاط الخشبية من خشب المشمش ومن حمص من العظام . من يصارع أهل الجلد والقوة ، كان قل من يتعاطاها . وللمصارعة الآن هواة ومحترفين . من يأخذ الصور من بآله [الفوتوغرافيا] [لفظة يونانية تعني الرسم بالضوء] ويظهر الصور ويطبعاها . من يزرع أنواع البطيخ والقثاء وغيرها . من يضحك الناس من أفعاله وأقواله ويسمى أيضاً مهرج أو مسخن . عن علي رضي الله عنه ما مزح أحد مزحة إلا مَج من عقله فجة وإياك أن تذكر ما يكون من الكلام مضحكاً وإن حكيت ذلك عن غيرك . وكتب لعماله : امنعوا الناس المزاح فإنه يذهب بالمرءة ويوغر الصدر . هو من يطبع الكتب والمجلات والجرائد والدفاتر والفواتير وغيرها . وقد تطورت هذه المهنة كثيراً .	مسوتي مشبب مشيطاتي مصارع مصور مصيف مضحك مطبجي

من يبيع السلع المنوعة والأمتعة الجديدة والقديمة ومركزهم بدمشق (سوق الأروام) وفيه أصحاب الثروة من هذه الحرفة وأكثرهم عديمو التقوى وفي 1319 شبت نار وأخذت جميع حوانيتهم والسوق الثانية .	مطريزي
من يطعم الأشجار .	مطعم
من عنده معز للبيع ، من مهن الفلاحين .	معاز
من مهن الفلاحة . الذي يمرس المشمش [الكلابي] حيث يضعه في (تيفار) القمرين فيمرسه بيديه أو رجليه ثم يضعه في دفوف ويعرض للشمس والهواء ليجف .	معاك
من يشوي المعاليق .	معاليقي
وهو القنيطي	معزل
من الفلاحة تختص بالنساء مؤقتة ربيعية وتقوم المعشبات بتخليص النبات من الأعشاب الضارة .	معشبة
صاحب المعصرة أو مستأجرها ومنها [معاصر الزيتون ، السمسم ، الدبس ... ] .	معصراني
معلم الألاجة وتعمل مهنة معلم .	معلم
وهو البناء .	معماري
من جملة صناع الطواحين . يغربل الحنطة قبل تصويلها .	مغربل
من يغسل الموتى .	مغسل
من يحترف الغناء .	مغني
اسم امرأة تطيب رؤوس القراع الذين تتقرح جلود رؤوسهم من الدمامل ، والقبع طاقية من جلد تظلى من داخلها بالزفت والشمع وتلبسه إياها وتقلعها بعد أيام وتقشط الرأس بالموس وتدلكه بحمض الليمون وهي معالجة صعبة	مقبعة

من يعلم الناس القرآن بالتجويد محتسباً أو بأجرة أما في حرف الشاميين فهو من يقرأ القرآن في المناسبات بأجرة [كالمشايخ العميان] .	مقرئ
صانع المقشآت وبائعها .	مقشاتي
من يتعهد بمشال الركب الحجازي ، فالغني يستأجر تختاً والمتوسط محارة والفقير شبرية أو جملاً .	مقوم
من عنده دواب يؤجرها للركوب والحمل .	مكاري
من يصنع آلة المكوك [ وهو من خشب بطول 1/3 ذراع مصفح من طرفيه بالنحاس مثقوب في وسطه بمستطيل ، يركب فيه ماسورة جديدة وهو من ضرورات الحايك . صانع المكبات من قضبان الصنصاف أو القصب واستعويض عنها بالنمليات لحفظ الطعام . من العاملين في الحمامات العامة .	مكاويكي
صانع الملبين وهو ما عمل بالدبس أو السكر بالنشاء ، خيط يشك فيها جوز وقصب عليها السكر المعقد أو الدبس .	مكباتي
وهو العشار .	مكيس
من متعلقات الألاجة تهيئة الخيوط وتسليمها للحايك .	ملبنجي
راجت المهنة بعد قيام المسرح والسينما والتلفزيون .	ملتزم
من مهنة الدايات ، ذلك الخفيف وخاصة للأطفال .	ملقي
لمن يرفع صوته بالنداء عن الأشياء المفقودة وغيرها عند الضياع أو عند الحكومة أو الدعاية للمحلات .	ممثل
بائع المناديل ، والمنديل هو نقاب .	ممسدة
صانع المنفاخ وصناعته رائجة .	منادي
من يخطط أصناف المفروشات البيتية ولوازمه : مخدات ،	مناديلي
	منافخي
	منجد

لحف ، طواطي ، واللحشات .	
من يدعي معرفة السعود والنحوس .	<b>منجم</b>
يستخدم عند المقوم في موسم الحج ووظيفته نصب الخيام وفكها .	<b>مهتار</b>
من يطبخ في السوق أنواع الحليب : <b>المحلاية</b> : حليب مع سكر + أنفحة الجدي وعلى وجهها الجوز .	
الرز بحليب .	<b>مهلبي</b>
<b>المهلبية</b> : حليب وسكر ورز ناعم .	
<b>الألماسية</b> : حليب وسكر ونشاء .	
<b>الهيلطية</b> : حليب ونشاء وقطر .	
من أتقن فن الهندسة في كافة إختصاصاتها .	<b>مهندس</b>
صانع الأمواس والسكاكين .	<b>مواس</b>
من يتلو قصة مولد الرسول صلى الله عليه وسلم شعراً وإنشاداً وله فرقة تعاونه .	<b>مواليدي</b>
من يتاجر بالأجبان والألبان والخضار يبيعهها بغير موسمها بسعر غال .	<b>موان</b>
في برميل يجره حصان أو بواسطة السيارات . مهنة جديدة نشأت .	<b>موزع المازوت</b>
وهي اللطامة .	<b>نائحة</b>
وهو حافظ الكروم وأيضاً على صانع الحمام .	<b>ناطور</b>
وهو من يعمل في أصناف الخشب : سقوف ، طوانات ، أبواب ، نوافذ ، خزائن ، صوفات .	<b>نجار</b>
من ينحت أنواع الحجارة حسب المرغوب ولها سوق النحاسين بدمشق .	<b>نحات</b>

من يطرق صفائح النحاس لصنع أوعية مختلفة منها (سوق النحاسين) .	نحاس
من يتجر بالرفيق ، قديماً كانت رائجة .	نحاس
وهو من ينشر أنواع الخشب كالجوز والصفصاف ويشغل أصحاب المهنة عند الحوصلية .	نشار
صانع النشاء من القمح .	نشواتي
من ينصب آلة الحياكة ويأتي الكلام عن النويلاتي وقد يطلق الاسم على من لا حرفة له إلا التردد على الأكابر .	نصاب
أو على محتال يأخذ المال بالخداع .	نطاع
من يصنع النطع [أطباق القش] .	نطاعي
من يصنع ما يلزم الدواب من رسان وسماطات وعقل وهي تابعة لصناعة السروجي .	نطفي
من يتجر بالنعل وبيعه لصناع الأحذية .	نعال
من يصلح ما فسد من أحجار الطواحين .	نقار الطواحين
من ينقش أصناف الأواني كالبواطي والطاسات والشماعدين والصواني والفوانيس .	نقاش
من حرف النساء .	نقاش
يذاب الشمع وينقش على الأيدي بواسطة قشة ثم يوضع فوقها معجون الحناء تلف الأيدي بقماش حتى الصباح .	نقاش
صانع النقانق .	نقاني
من حرف الفلاحة وذلك بقلع الحشائش الضارة .	نكاش
من يصنع ويصلح النواعير . وفي دمشق ناعورتان في بستان القصر وأخرى داخل البلد [سيدي خليل] . وهي كثيرة في حماه وقليلة في حمص .	نواعيري

هو من يصنع آلة النول ومنها خشبتان بطول 2.5 ذراعاً	نويلاتي
تسميان (الفرزين) وخشبة لأعلاها (العارضة) .	هباب
لمن يجمع الهباب ويبيعه .	هواويني
بائع الهواوين .	واشمة
أو الدقاقة ، تقوم بها النسوة وكانت متفشية زمن الجهل ، لم	
يحبذها الرسول (ص) وهي متفشية في البادية .	
صانع الأوتار من أمعاء الغنم ، وصلاح أقواس المنجدين	وتار
وأنوال صناع الشال .	
كان يطلق الاسم على مجلد الكتب وقد يطلق الاسم على	وراق
الظراف بائع الظروف (الملفات) ،وعلى بائع الورق .	
من يوقد النار في قميم الحمام .	وقاد
من يستخدم في مزارع الأغنياء المسماة الحوانيت في قرى	وقاف
دمشق .	
من يقوم بالعمل بمهام موكله بالدكاكين والحمامات وغيرها	وكيل
دلال العبيد	ياسرجي

# معجم المهن القديمة والحديثة

## القسم الثاني : عربي انكليزي

التسميات مستمدة من :

- 1 - أبحاث وتحقيقات عن أسواق حمص وصناعاتها لمحمد فيصل شيخاني .
- 2 -الدليل التجاري لغرفة تجارة وصناعة حمص
- 3 - قاموس الصناعات الدمشقية للعالمين \* الجليلين محمد سعيد القاسمي\*\*  
وجمال الدين القاسمي \*\*\* .
- 4 - قاموس الصناعات لعبد العزيز بنعبد الله إصدارات الجامعة العربية .
- 5 - قاموس المهن والصناعات لطارق كاخيا

---

\* من كتاب صدر عام 1960 عن وزارة الثقافة من تحقيق القانوني الأستاذ ظافر القاسمي .

\*\* 1843 - 1900م و 1259 - 1317 هـ .

\*\*\* 1866 - 1914 .

Grafter	أَبَارُ : مطعم أو ملقح النبات
Well (Cleaner) Maker	آباري : حافر ومنظف الآبار
Camel driver = Cameler	أَبَال = جَمَال : راعي الإبل
Needle's Merchant	إِبْرِيّ : بائعُ أو صانع الإبر
Archaeologist	أَثْرِيّ
Brick Maker = Burning Brick	آجري : صانع الآجر من الطين
Wage Worker	أجير: هو دون المعلم والصانع .
Paleontologist	إِحَاثِي = حفرياتي : خبير في علم الإحاثة أو الأحافير أو المتحجّرات النباتية والحيوانية
Statistician	إحصائي
Biologist	أحيائي : مختص في الأحياء
Specialist	أخصائي
Moralist	أخلاقيّ : خبير في علم الأخلاق
Leather's Merchant	أدام : تاجر الأديم وهو الجلد المدبوغ
Literator	أديب
Otologist	أذنياتي : مختصّ في علم أمراض الأذن
Pipe Water Maker	أراكيلي :
	صانع الأراكيل وأقسامها: الشعبة الزجاجية ، الجوزة ، والنبريج .
Florist	أزهاري : مختص في الأزهار
Dresser Customer	أزيائي : بائع أزياء نسائية
Professor	أستاذ

Public Bathroom	أسطة الحمام : تغسل الرؤوس .
Governess	
Offal Merchant	إسقاطي = سخاتيري :
	بائع إسقاط (عفش) الذبيحة وهي ما يرمى به القصاب كالكِرش والكبد والقوائم
Archbishop	أسقف
Shoes Corrector	إسكافي : مصلح الأحذية
Rush Cuter	أسلي :
	من يقطع نبات الأسل الذي ينبت في مروج دمشق وهو قش الحصر .
Radiologist	إشعاعاتي : خبير في علم الأشعة
Fire Man	إطفائي : رجل المطافئ
Neurologist	أعصابياتي : خبير في علم الأعصاب
River Laborer	أكَّار : حافر الأنهر وشاقها
Silk And Cotton Textile Maker	الألاجي : صانع الألاجا
	الألاجا : أقمشة من الحرير والقطن ومنها أنواع : الهندية والقطنية والمصرية.
	ومعلم الألاجة يهيء الحرير أو الغزل ويمر عليه الفتال والمسدي والصباغ والملقى
	والحائك ثم تغسل الأثواب وتعطى للدفاق ثم للكبس فيصبح لها بريق ولمعان كالأمواج
	وتسمى صاية الألاجا .
	إمام المسجد :
Serologist	أمصاليّ : مختص في علم الأمصال
Cashier	أمين صندوق
Secretary	أمين عامّ - سكرتير عامّ
General	
Antique	أنتكجي : بائع الأنتيكا (القديمة) .
Sealer	
Histologist	أنساجي : مختص في علم تشريح النسيج .

Sociologist	اجتماعيّ : خبيرٌ في علم الاجتماع
Mythologist	اسطوري = ميثولوجي :
	خبير فيما يروى للعبارة من أخبار الأولين
Etymologist	اشتقاقاتى : خبير في علم الاشتقاق
Glasswort (Saltwort ,Salicornia) Sealer	اشناني :
	بائع الأشنان وكان يباع للنظافة .
Economist	اقتصادي
Seller	بائع
Lime Merchant	بائعُ (الجير) الكلس
Ticket Window Attendant	بائعُ التذاكر
Fish Dealer	بائع السمك
Picture Seller	بائع الصور
Honey Merchant	بائع العسل
	باحث :
Powder Maker	باروديّ : صانع البارود
Falconer	بازي : حامل طير الباز في الصيد
Navigator	بحّار
Grocer	بدّال :
	بائع الأطعمة المحفوظة والسكر والصابون وهو ما تسميه العامة بالبقال
Pipe Water Tube Maker	برابيشي :

	صانع البرابيش وهي جزء من الأركيلة .
	والبربيش في حمص هو النبريج . وصنعته أن يلف شريط رفيع من حديد على قالب كالقصبه مستو من خشب ويلصق عليه جلد رقيق بالسراس بإحكام جيد ثم يلف فوق الجلد شريط أصفر ويجعل طوله على حسب رغبة المشتري ويجعل في أحد طرفيه من خشب (بز) وفي الطرف الآخر مثله إلا أن رأسها رفيع لوضعه في قسم قالب الأركيلة .
Sesame Rusk Maker	برازقي : صانع البرازق
Packsaddle Maker	بَرْدَعِي
Telegraphist	بَرْقِيَاتِي : موظف في مصلحة التلغراف أو البرق
Seeds Man	بَرَّازُ : بائع البزور
Fabrics(Textile) Merchant	بَرَّازُ : بائع البزُّ أي الثياب
Horticulturist	بِستاني : صاحب البستان أو مستأجره .
Street Sealer	بِسْطَاطِي : بائع (طريق) بدون دكان .
Optician	بَصْرِيَّاتِي
Bakagaty	بِغَاجَاتِي : يقابل في اللهجة الحمصية : البقلاواتي . يصنع من رقائق العجين الأبيض ويمد في الصينية مدوراً التشابه ويرش السمن من كل طبق وآخر بمقشة مخصوصة ويحصل في وسط ذلك حشوة ويضع فوق الحشوات ثلاث ورقات وبينها رشاش السمن ثم تقطع بشكل مربع بالسكين فوق ويخبز ويرش عليها القطر .
Mule Driver = Muleteer	بَعَالُ : صاحب البعَالِ
Cow Merchant	بَقَّارُ : بائع البقر
Rhetorician	بِلاغِيَاتِي : مختص في علم البلاغة
Bath Attendant	بَلَّانُ : من يخدم في الحمام

Tile Layer	بناء (الآجر) القرميد
Builder	بناء = معماري
Gun Correct	بنادقي : الذي يصلح البنادق
Coffee Sealer	بُنِّي : بائع البن .
Acrobat	بَهْلَوَان
Door Keeper	بَوَّاب : يحفظ الباب ويحرسه ويلازمه .
Wheat And barley Sealer	بوايكي :
	في دمشق فقط ، بائع القمح والشعير في مخزن كبير .
Shoeblack	بويجي : ماسح الأحذية
	الذي يمسح ويطلي أصناف النعال والأحذية بالبوية والزيت
Egg Merchant	بَيَّاض : بائع البيض
Linen Draper	بباضاتي : بائع أو صانع الملابس الداخلية
Farrier	بيطار : الذي ينعل الدواب ذات الحوافر .
	والعدة : مطارق ، مباحض ، كفات ، محابك ، مقراص ، إبر ، سلوكات .
	ويجب عليه معرفة أمراض الحيوانات . الاهليلجية مرض بحركة الرأس وسيلان الأنف .
	العنكبوتية في الأنف ، الضفدع عروق خضراء تحت اللسان ، الشاعثة : أسنان زائدة ، الخلد ، السعال ، القصر ، الجرو ، الشائكان ، الكوكب ، الحمر .
Veterinary	بَيِّطْرِي
Merchant = Trades Man	تاجر : معروف .
Horse Dealer	تاجر الخيل
Straw Merchant	تَبَّان : بائع التبن للدواب أو البناء
Service Boy in Public Bathroom	تبع :

	من يخدم الحمامات يأخذ المناشف ويعطي الفوطة والنورة
Tobacco Sealer	<b>تتنجي :</b>
	من يبيع التتن المفروم (التبغ) وقد زالت هذه المهنة بعد قيام (الريجي) .
Earth Sealer	<b>تراب :</b> من يبيع التراب للمزروعات .
	<b>تكيّاتي :</b> الذي يعمل في التكية
Interpreter = Translator	<b>تَرْجُمان = مُتَرْجم :</b> من يترجم في اللغات .
Figurist	<b>نَمَائِلي :</b> صانعُ التماثيل الصغيرة
Date Merchant	<b>نَمَّار :</b> بائع التمر
Pipe Water Tobacco Sealer	<b>تنبجي :</b>
	من يبيع التتباك وهو أقل ضرراً من التتن
Tinker	<b>تَنَكِجِي = تَنَكِي :</b> العامل في التَّنَك
Kilner	<b>تنوري :</b> من يخبز الخبز في التنور وبيعه .
Praise Man = glorify Man	<b>تهلجي :</b>
	رئيس الذاكرين في التهليله ولمن يقرأ القرآن على نفس الميت بترتيبات معينة
Fig Merchant	<b>تَيَّان :</b> بائع التين
Snake Hunter	<b>ثعباني :</b>
	من يجترئ على أخذ الثعبان بعد قلع أضراره ويستفيد من مآلفتها للحصول على المال وقد يبقياها في منزله ويأكل معها أو يرميها على بعض الدور ليأخذ أجره الخلاص منها .
Match Maker	<b>ثِقَابِي :</b> صانعُ الثقاب
Ice Seller	<b>ثَلَّاج :</b> بائع الثلج
Old Clothes Seller	<b>ثواب :</b> بائع الثياب القديمة

Garlic Sealer	ثوام :
	من يبيع الثوم ، ينفع الثوم في السعال وضيق النفس وقروح المعدة والرياح .
Tax Collector	جابي : محصل (المال) الضرائب
Spy	جاسوس
Philatelist = Stamp Collector	جامع الطوابع البريدية
Scavenger	جامع القمامة
Plasterer	جباسي = جصاص : بائع الجبس (الجبس أو الجبصين) . والجبس ينتج من : قطع الأحجار الجصية وحرقتها وتبييضها ثم طحنها
Cheese Man	جبان : بائع الجبن ومن أنواع الجبن : (القرمانية ) : تدق ويضاف إليها المقلب وحبّة البركة . (الزيتية ) : توضع في الزيت وأجودها المقلية . ( الجبن + الجوز + الصعتر ) = يسمن الأجسام ويداوي الأخلاط الصفراوية وحرقة البول وضعف الكلس وينعم الجلد ويحسن الألوان .
Kid Sealer	جدّا : من يبيع الجدايا في أوائل الربيع .
Dry Date Merchant	جدّال :
	بائع الجدال وهو البلّح إذا اخضرّ واستدار
Bacteriologist	جرّاثيمي : خبير في علم الجراثيم
Surgeon = Operating Surgeon	جرّاح
Neuro Surgeon	جراح الأعصاب
Sweetness Bread Sealer	جرادقي : بائع الجرادق
	وهي ما عملت من عجين مائع عند يجمد على النار ينشر أياماً ثم يضاف إليه الدبس أو القطر .
Jar Maker	جرّار : صانع الجرار

Butcher	جَزَّار = لَحَّام = قِصَاب
Boot Maker	جِزْمَاتِي : صانع الجزمات .
Brewer	جَعْتِي : صانع (البيرة) الجعة
Monkey or Bear Dancer	جَعِيدِي = قَرَّاد :
	من يربي ويرقص القرد أو الدب وهو من القبط المعروفين بالنور .
Geographer	جَغْرَانِي
Julep Sealer	جَلْبَجِي : بائع الجلاب.
	والجلاب هو منقوع الزبيب بعد هرسه وإضافة الماء والتلج إليه
Dermatologist	جِلْدِيَّاتِي : مختص في علم الأمراض الجلدية
Skinner	جِلُودِي : يشتري جلود الغنم ويبيعها إلى الدباغين
Customs Man	جُمْرَكِي
Wing = Winger	جَنَاح (في الرياضة)
Left Wing	جناح أيسر
Right Wing	جناح أيمن
Horse Bayer And Sealer	جِنْبَاط : يشتري الخيل ويحسنها ويبيعها .
Soldier	جُنْدِي
Ethnologist	جِنْسَانِي : مختص في علم الأجناس
Socket	جَوَارِيِي : صانع أو بائع الجوارب
Scout	جَوَّال : كشاف
Draper	جُوخِي : صانع أو بائع الجوخ
Jeweler	جَوَّهَرِي = جَوَّاهِرِي
	صانع أو بائع الجواهر كالياقوت واللازورد والماس .

Meteorologist = Merologist geologist	جوياتي : خبير بعلم الظواهر الجوية جيولوجي : مختص في علم طبقات الأرض
Weaver	حائك = نَسَاج : هو حائك الثياب
Usher = Chamberlain	حاجب
Sentry = Sentinel = Guard	حارس :
	يحرس الأسواق ليلاً وينام بالنهار ، مع كل منهم صفارة اسمها ددك
Governor	حاكِمٌ = وَاِلِ
Charlatan Quack	حاوي : الرجل يقوم بأعمال غريبة
Ink Merchant	حَبَّارٌ = مَدَّادٌ = مَدَادِي : بائعُ (الحبر) المِدَادِ
Cord Manufacturer	حَبَّالٌ : يصنع الحبال من ألياف قصب القنب وكان أجوده قديماً الوارد من المزة . ينقع قصب القنب مدة حتى يتحلل لحائه الذي يقشر ويستعمل القشر للوقود. أما اللحاء فإنه يجفف ويمشط ثم يفتل حبالاً.
Cereal Sealer	حبوباتي :
	بائع حبوب متنوعة : حمص ، فول ، عدس ، لوبيا ، ذرة.... الخ
Quarrier	حَجَّارٌ : قَالِعُ الحِجَارَةِ مِنَ المَحْجَرِ أَوْ المَقْلَعِ
Cupping Man	حَجَّامٌ : من يمتص الدماء بالمحجم .
Iron Monger	حَدَائِدِي : بائع آلات حديدية بالية
Gardener	حدائقي
Black Smith = Iron Smith	حَدَّادٌ : من يعالج الحديد
Ambulant Sealer	حَدَّارٌ = بائع متجول :
	من يأخذ من غالب أجناس البضائع ويخرج للقرى ليبيعتها .
Plough Man	حَرَاثٌ : من يحرث الأرض .

Sylvia Cultures	حراجي
Silk Merchant Or Silk Dealer	حريري : صانع أو بائع الحرير
Packer	حزام : من يتعاطى شد الأحمال بالحزم والربط .
Grass Sealer	حشاش : من يبيع الحشيش ، من فصة وغيرها.
Entomologist	حشراتي : مختص في علم الحشرات
Reaper = Harvester	حصّاد : من يحصد القمح والشعير .
Mat Maker	حصري : من يصنع الحصر .
Lumberer	حطّاب :
	من يجمع الخشب وجذوع الأشجار ويقطعها إلى قطع صغيرة .
Grave Digger	حفار القبور : من يحفر القبور للموتى في المقابر .
Lines Man	حكّم التماس (في كرة القدم)
Folk Taler	حكواتي :
	من يحفظ الحكايات عن ظهر قلب أو من الكتاب وينهيها عند معضلة ، مثل وقوع البطل عنتر في في أسر الفرس ، وماذا حدث لأحدهم مع زوجته ورفسه الطعام وشتّم المرأة وكان الحكواتي يذهب إلى البيوت والمقاهي.
Wise = Theosophist = Sage	حكيم
Dairy Man	حلاب : يبيع اللبن الحليب من البقر والغنم والماعز .
Cotton Ginner	حلاج القطن : عزل الوبر عن البذور .
Barber	حلاق : من يحلق الشعر من الرأس والوجه .
Sweets Merchant = Confectioner	حلواني : بائع الحلوى وصانعها
Ass (Donkey) Driver	حمار :
	من عنده حمير معدة للأجرة وقد تضاعل شأنها
Porter = Carrier	حمال = عتال : من يتعاطى تحميل البضائع

Bathroom Public Owner	حمّامي : معلم الحمّام
	وعدة الحمّام الفوطة والمناشف ومعه ناطور ، مصوبين ، قهوجي ، أجير ، وقاد ، زبال . أما الخدمة للنساء فهي المعلمة ، الاسطة ، البالنة ، رقاقة البارد ، الناطورة . وصف أحدهم الحمام :
	وحمام كان النار فيه مسعرة بنيران الجحيم
	دخلت أنا ومن أهواه فيه فعادلنا كجنات النعيم
Cook Chick-Pea Sealer	حمصاتي : من يبيع الحمص المطبوخ .
	يضاف لبعضه عصير الليمون والكمون والطحينة .
Culver Owner	حميماتي :
	من يلعب بالحمام ويطيره ويشبكه في الكشة .
Henna Sealer	حناوي : بائع الحناء الذي يأتي من الحجاز .
Chalk Painter	حوار : الذي يحور الجدران أو من يبيضها .
Carpentry Tools Sealer	حواصلي : بائع أدوات النجارة
Servant	خَادِمَة
Ware House Man = Store Keeper	خَازِن : أمين مستودع
Khan Owner	خاناتي : القيم على الخان .
Baker	خَبَّاز = فَرَّان : يخبز الخبز بالنار ( الفرن ) .
Expert	خَبِير
Agricultural Expert = Architect	خبير زراعي
Cardiologist	خبير في أمراض القلب
Osteologist	خبير في العظام
Paleologist	خبير في اللغات القديمة
Embryologist	خبير في علم الأجنة

Stamp Maker	ختّامي :
	من يحفر الختم المصبوب من النحاس الأصفر اللامع .
Manservant	خدام : الذي يتعاطى قضاء حوائج الناس .
Wood Turner	خرّاط :
	من يخرط العود والخشب بآلة خاصة وسوقهم (الخراطين) .
Tableware Sealer	خرضجي : من يبيع أصناف متعددة
	كأدوات المائدة وغيرها كما في سوق العسرونية و الحميدية بدمشق.
Rag Collector = Tatter Collector	خرقي :
	من يحترف لقط الخرق فيغسلها ويخيطها أكياساً أو غير ذلك .
Ceramist = Potter	خرّاف : صانع السيرميك والخزف
Stock Market Owner	خزان :
	من يدخر الأقوات كالحبوب والسمن ليبيعه بريح مضاعف.
Wood Merchant	خشاب : بائع أخشاب
Compote Sealer	خشاف : من يبيع الخشاف صيفاً .
	وصناعته : هرس الزبيب واستحلاب مائه وإضافة السكر والنشاء مع الزبيب ورفعه إلى نار هادئة حتى يذهب طعم النشاء ويصبح جامداً ويبيع بإضافة الجلاب والتلج إليه . وقد زال استعماله الآن.
Lepen Jerker	خضاض اللبن :
	ومهنته خض اللبن الرائب واستخراج الزبدة منه ثم غليها لاستخراج السمن
Oceanographer	خضامي : خبير في علم البحار
Vegetable Merchant	خضري = بقال: بائع البقول والخضار

Calligraphist	خَطَّاط
Orator = Speaker	خَطِيب
Guards Man	خَفِير
Vinegar	خَلَّال : بَائِعُ الخَلِّ
Merchant	
Win Merchant	خَمَّار : بَائِعُ الخَمْرِ
Yeast Maker	خَمِيرِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الخَمِيرَةِ
Garment Lining Sealer	خَوَام : بَائِعُ بَطَانَةِ الثِّيَابِ .
	خُورِي :
Farm Super Intendance = Farm-Overseer	خُولِي = جَرِيّ :
	الذي يقوم بشؤون المزرعة بدلاً من صاحبها
Tailor	خِيَّاط : من يفصل المنسوج وأدواتها معروفة .
Dress Maker	خِيَّاطُ ثِيَابِ النِّسَاءِ :
Jockey	خِيَّال
Tent Manufacturer	خِيَّام = خِيَمِي : صَانِعُ الخِيَامِ
Pin Maker	دَبَّابِيْسِيّ : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الدَّبَابِيْسِ
Brocade Manufacturer	دَبَّاج : صَانِعُ الدَّبِيَّاجِ
Concentrate Juice Currant Maker	دَبَّاس : بَائِعُ الدَّبَسِ
	ويصنع الدبس بدرس الزبيب و نقعه بالماء ثم يرشح ويغلى ويبرد.
Tanner	دَبَّاع :

تنظيف الجلد وإزالة الشعر منه ووضع عصص وشب ، والمكان دباغة .  
 ينقع الجلد المملح يومين أو ثلاثة ثم تكشف الأعشية ثم ينشر على السبيا بعد غسله  
 جيداً . أما التخلص من الشعر فيتم: بالمعالجة بالكلس والنورة ( زرنينج وكلس ) ، ثم ينقع  
 بماء النخالة والشعير أو قشر السنديان ويراز الكلاب

Diplomat دبلوماسي

Chicken Merchant دجاجي : بائع الدجاج

Half Center ذرع : قلب الوَسَطِ في كُرَةِ القَدَم

Grain دراس : من يدرس القمح أو الشعير أو الحبوب.

Thrasher

Gendarme دَرَكِي

Textile Beater دقاق :

من يدق الأثواب الحريرية (صايات الالاجا) وأثواب القطن ( صايات الديما )

Flour Miller دَقِيقِي : طاحن الحبوب إلى دقيق

Mud wall دكاك : يصنع الدك أي الحائط المبنى من التراب .

Tamper

Masseur دَلَاك

Town Crier دَلَال :

من يبيع حوائج الناس لقاء نسبة معينة وهذه مهنة كانت زميمة

دليل سياحي = مرشد سياحي :

Hematologist دَمَوِيَّاتِي : خبير في علم الدَّم

Painter دَهَانٌ = مراش

Dyma Cotton Textile Dealer ديمجي :

من يتجر بالديما التي تصنع من القطن.

Demographer دِيمُوغَرافي : خبير في (علم السكان) الدِيمُوغَرافيا

Slayer	ذباح : من يذبح الدابة وموضعه المسالخ .
Gold Dealer	ذهبي : من يبيع ويتجر بالذهب .
Pneumatologist	رئوياتي : مختص في أمراض الرئة.
Rector = Chancellor	رئيس الجامعة
President Of The Republic	رئيس الجمهورية
Conductor = Orchestra Leader	رئيس الجوقة
Head Of State	رئيس الدولة
Guide	رائد = دليل
Cosmonaut = Astronaut	رائد الفضاء
Shepherd	راعي :
	في اللغة كل من رعي أمر قوم وحفظهم أما راعي الأغنام فهو مرادنا .
Cow Man	راعي البقر
Dancer	راقص = زفاف
Typist	راقن : ضارب على الآلة الكاتبة
Charmer = Sorcerer	راقي : من يحترف الرقية
	وهي القراءة والنفث في المريض والمصروع وتعليق الأحجية . ويتأثر بهم المغفلون من الرجال والنساء ويتعلقون .
Priest	راهب
Cloth	رتا : وصوابه رتاء .
Corrector	
Rheumatologist	رثيياتي : خبير أمراض المفاصل
Form Ears Transfer	رجاد :
	يؤجر نفسه لنقل المحصول من محل الحصد إلى البيادر .

Harness Maker = Saddler	رَحَّال : صانعُ الرَّحَال (السروج)
Rice Merchant	رَزَّاز : بائعُ الرزِّ
Drawer = Painter	رَسَّام
Charcoal Pin Sketcher	رَسَّام بِقَلَمٍ فَحْمِيّ
Water Spray Man	رشاش :
	من يرش بالماء أرض الأسواق التي أرضها تراب مرة أو مرتين يوميا لئلا يصعد الغبار فيشوه البضائع.
Cereals Stamp Man	رشام :
	وهو رجل يستأجره ملتزم أعشار القرى حيث يطبع بقطعة من دف محفور ومنقوش عليها اسمه فوق كومة (بيدر) الحبوب خوف سرقة شيء منه .
Lead Merchant	رَصَّاص : بائع الرصاص
Lancer	رَمَّاح : الضاربُ بالرُّمَح
Diviner By Sand	رَمَّال :
	من يعاني ضرب الرمل ( أي الحظ ) لمعرفة الطالع .
Spear Sealer	رميحاتي : من يبيع الرماح .
Horse Dance walk Trainer	رهونجي :
	من يروض الفرس على مشي الرهونة وهي مشية مخصوصة تطبع عليها خلاف مشيتها الخلقية .
Head shape cooking Sealer	رواس : بائع رؤوس الغنم المطبوخة .
Plumassier	رِيَّاش : صانع ورائع ريش الزينة
Gymnast	رياضي : معروف

Vine Pruned	زَبَّار :
	مقلم أغصان الكروم بمنجل يدعى ( القطعة) وذلك في أواخر الشتاء .
Garbage Collector	زَبَّال :
	الذي يأتي بالزبل من خانات الدواب ويسير وراء حماره متبخترًا .
Glass Maker	زَجَّاج :
	من يعمل أواني الزجاج من القناديل والقناني والقطرميزات حيث يصهر رمل الزجاج مع (الجير) الكلس في تنور ثم ينقل لتنور آخر فيمسك بعضه كالعجين
Zarbol Maker	زرابيلي : من يصنع الزرابيل
	وهي من أسمك أحذية الرجل وأغلظها وأرخصها ( حذاء الطنبوري ) .
	وكان يقال في المثل : صناعة الزربول لا تبور .
Knitter (Woman)	زَّرَادَة = سَرَّادَة : سيِّدة تسرد أو تزرد النسيج
Button Maker	زَّرَّار : بائع وصانع الأزرار
Land Agriculturer	زَّرَّاع :
	من يقوم بزراعة الأرض وخدمتها مقابل نسبة من المحصول
Seismologist	زلازلي : مختص في علم الزلازل
Reed Blower	زمار : من يسترزق بالتزمير بالقصب .
Rose And Flowers Sealer	زهوراتي : بائع الورد والزهور .
Oil Man	زَيَّات : بائع الزيت وعاصره
Groom = Stable Man	سائس :
	اسم من يخدم الدابة كالفرس بالتنظيف والمسح والتأديب والغسل والعليق .
Donkey Driver	سائق :

كان اسم سائق يطلق على من يؤجر نفسه لأحد الطحانة لنقل الحبوب على الحمير من البايكة (مخزن الحبوب) إلى الطاحونة ، ثم ينقل الطحين إلى الأفران .وأصبح الآن يطلق لمن يقود السيارة أو القطار .

Car Driver سائق سيّارة

Magician = Necromancer ساحرٌ = راقٍ

Thief = Robber = Stealer سارق = نص = حرامي :

Clock Maker ساعاتي : من يعمل بتصليح الساعات أو بيعها .

Post Man ساعي البريد = موزع الرسائل :

Jailer = Goaler سجّان

Pounder = Crusher Man سحّاق : السحق هو تحويل الصلب إلى ناعم

Saddler = Harness Maker سَرّاج = سروجي = جليّاتي :

صانعُ السُّروج ( رَحْل الدَّابة ) وبائعها

Breeches Maker سراويلي : صانع السراويل

Packsaddle Maker سرايجي :

صانع السرايج وهي أوعية كبيرة منسوجة من حشيش عريض كالخوص الذي تصنع منه القفص ، يوضع فيه التراب والقمامات .

Bed Maker سرايري : الذي يصنع السراير ( المهود ) .

Waiter = سفرجي = نادل :

Steward من يخدم في اللوكندات والفنادق والمطاعم والبيوت يرتب المائدة وينظفها .

: سفير

Water Carrier : سقاء :

من يتعاطى نقل الماء بقربة جلدية وأصبحت هذه المهنة الآن ملغية.

	سَقَاف :
Old Furniture Dealer	سَقَطِي : بائع السَقَط (القديم) من متاع البيت
Pourer	سكاب :
	اسم من يسكب النحاس والألمنيوم بقوالب كالأجراس والهاون وغيرها.
Sugar Dealer	سَكَّارُ : بائع السكر
Coiner = Minter	سَكَّاك : الذي يضرب (يسك) العملة
Cutler	سَكَّاكِينِي : صانع السكاكين
Marmalade And Jam Maker	سكري :
	من يعقد السكر ويعمل به أنواع الحلوى من المعاقيد والمعاجن كالملبس ومرى الكباد وراحة الحلقوم .
Flayer (who cuts up animal skin)	سَلَّاح : سالخ الجلود
Chain Maker	سَلَّال :
	اسم من يصنع السلال ويبيعها وهي صنفان من قصب أو خشب صفصاف .
Ethnographer	سَلَّالِيَّاتِي : خبير في علم السُّلالات
Ghee Man	سَمَان : بائع السمن والزيت والمواد الغذائية .
	فائدة في السمن : للخلاص من زنخته وطعمه إذا صار كريها ، يضاف مقدار فنجان قهوة من المحلول الرائق لكلور الكلس القاصر لكل كيلو غرام سمن مع الخفق الشديد ثم يراق عليه الماء بعد تركه
Broker	سَمَسَار : يدخل بين البائع والشاري وبعضهم لا زمام لهم في بيع السلع أو البيوت والعقارات .
Sesame Seller	سَمَّسَمِي : بائع السَّمسم
Plumber	سَمَّكْرِي :

صانع الأدوات المنزليّة من التناك وأدواته قصدير وكاوي .

Licorice Syrup  
Sealer  
سوّاس :

بائع شراب منقوع السوس أيام الصيف ، ومعلم هذه الصنعة يجلس في دكانه وفيه الكراسي يجلس عليها من أراد الشرب وبعضهم يضعون السوس في القرب وبييعونه في الأسواق .

Grasslist  
Man  
سواط :

يسوط أو يحش الحشائس التي تنمو على أطراف القنوات وتمنع سير مائها

Peddler = Itinerant = Pack Man  
سوقيّ : بائع متجول

Executioner = Hang Man  
سيّاف : ضارب أعناق الجنّة

Cigarettes Manufacturer  
سيكاريّ : صانع ( السيكار ) لفائف التبغ

Script Writer  
سيناريوتي : كاتب هيكل القطعة التمثيلية وغيرها

Cinematography  
سينمائيّ

Patten Belt  
Sealer  
سيوري : من يبيع السيورة المعدة للبقايب الخشبية.

Sword Maker  
سيوفي :

صانع السيوف والسكاكين والخناجر ، من أنواع السيوف : اليمانية والشامية .

Poet  
شاعر : من يحترف بواسطة أدبه فيمدح الأمراء والأغنياء .

Muffler Sealer = Shawl Sealer  
شالاتي : من يبيع الشال .

Net Hunter  
شباك : صانع الشباك

Dendrologist  
شجرانيّ : خبير في علم الشجر

Mendicant  
شحاد : من يستعطي الناس بدون بذل العمل .

Grease Merchant	شَحَام : بائع زيوت التشحيم
Load Stocker	شَحَان : مَنْ يَشْحُنُ البضائع
Graphologist	شَخْصِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الشخصية
Anatomist	شَرَّاح : خبيرٌ في علم التشريح
Arteriologist	شَرَّائِنِي : خبيرٌ في علم الشرايين
Olla Maker = Jar Maker	شَرِيَاتِي : صانع الشربات الفخارية
Soft Drink Maker	شَرِبْتَجِي : صانع شراب التمر هندي و الليمون
Police Man	شُرْطِي
Chess Player	شَطْرَنْجِي : لاعب الشطرنج
Hair Maker	شَعَار :
	في في دمشق من يصنع الشبك للنوافذ ، وفي حمص هو الذي يقوم بنسج بيوت الشعر للبدو من شعر الماعز .
Lamp Light Man	شَعَال : من يشعل القناديل بزيت الزيتون .
Barely Merchant	شَعِيرِي : تاجر الشعير
Employer = worker	شَعَّال = عامل = مُسْتَعْدَم
Flowerpot Maker	شَقَاف : صانع الشقف الفخارية لزرع الرياحين
Drench Lime Man	شَلَّاح :
	حرفة تتعلق بصناعة الدباغة في الجلود حيث ينظفها الغسال ثم يقوم الشلاح بطلي باطنها بالكلس ويطبق كل جلد بصفين ثم يكشطها بسكين الدباغة .
Candle Maker = Chandelier	شَمَّاع : صانع الشَّمْع للإضاءة
Umbrella Sealer	شَمِيسَاتِي : بائع الشماسي ومصلحها .

Meat Griller	شواء اللحم : من يشوي اللحم في الدكاكين ويبيعها
Pump Maker	شواربيخي : من يصنع الشواربيخ والشاروخ أخف من الحذاء ، ويسمى في مصر الشبشب شوربيجي : بائع أو صانع الشورية
Wormwood collector	شياح : الذي يقوم بجمع الشيح والدردي والبلان من الصحراء للوقود
Camel's Porter	شيال : صاحب جمل لحمل الحجاج والتجارة وكانت هذه المهنة رائجة أثناء الحج .
Mayor	شَيْخُ البَلَدِ = المحافظ
Goldsmith	صائغ : من يعمل في الذهب والفضة . من أدواته المكاوي ، المنفاخ ، البوتقة ، الفرشايات ويصنعون بالإضافة إلى الأساور : الملاعق وظروف الفناجين والكاسات وأعمدة السيوف والخناجر .
Publican	خمرجي : صاحب حانة أو ماخور
Restaurant Owner	صاحب مطعم
Hand drum Skin Maker	صاغرجي : صانع جلود الدريكة والدف والطبل وكانت تصنع من جلود الخيل . ويصنعها الشرباتي إذا كانت من طين ، والصناديقي من خشب ، أما الطار (الإطار) فيصنع دائرته القباقيب ، أما الطبل فيصنع دائرته العلي .
Textile Glossier	صاقل النسيج
Card Board Maker	صانع الكرتون أو الورق المقوى
Aloe Sealer	صباراتي : بائع الصبارة ( التين الشوكي ) .

Dyer	صَبَّأَغ : حِرْفَتُهُ (تَلْوِينُ الثِّيَابِ) الصَّبَاغَةُ
Soap Manufacturer	صَبَّانٌ = صَابُونِي : صَانِعُ الصَّابُونِ وَبَائِعُهُ
News Paper Agent = News Paper Man	صَحَّافٌ = جِرَائِدِي :
	من يطبع (الجرائد) الصُّحُفِ أو يشتغل ببيعها
Journalist	صَحَّافِي = صَحْفِي
Shell Sealer	صَدْفَجِي = صَدْفِي : بَائِعُ الصَدْفِ
Money Changer	صَرَافٌ = صِيرْفِي : من يبدل العملة بأخرى
Sandal Maker	صِرْمَاتِي : صَانِعُ الصِرْمَاتِي
	وهي نعل أحمر من دون كعب
Brass Ware Dealer	صَفَّارٌ : تَاجِرُ النحاسِ الأصْفَرِ
Compositor	صَفَّافٌ : مُصَفِّفُ الحُرُوفِ (في المطبعة)
Curt Clerk	صَنَّاكٌ : مُسَجِّلُ الدَعَاوِي فِي المَحَاكِمِ
Gum collector	صَمَاغٌ : يَلْتَقِطُ مَا خَرَجَ مِنْ صَمغِ الشَّجَرِ .
Taps And Faucets Manufacturer	صَنَابِيرِي :
	صَانِعُ (الحنفيات) الصنابير
Box Maker = Chest Maker = Cabinet Maker	صَنَادِيقِي :
	صَانِعُ صَنَادِيقٍ وَخَزَائِنِ الخَشْبِ مِثْلَ البِيرِيَاتِ (جمع بيرو) لَوْضِعِ المَلَابِسِ المَطْوِيَةِ ، والسُّكْمَاتِ (الطَّاولَةِ الصَّغِيرَةِ) لَوْضِعِ مَا يَلْزَمُ عَلَيْهَا . كَمَا يَقُومُ بِوَضْعِ الصَدْفِ عَلَيْهَا ، والخَزَائِنِ لِتَعْلِيقِ المَلَابِسِ ، وَهِيَ هَامَةٌ لِإِتْمَامِ جِهَازِ العُرُوسِ وَهِيَ مَزْدَهْرَةٌ فِي دَمَشَقِ .
Carter In Roast Meats And Grease Smelter	صَّهْوَرٌ :
	شَاوِي اللّحْمِ وَمُذِيبُ الشَّحْمِ

Wool Merchant	صوَّاف : الذي يشتغل بالصوف تجارة وصناعة .
Currant Maker	صوال العنب = صانع الزبيب :
Hunter	من يضع العنب في وعاء(مصول) ويضيف إليه القلى والزيت ثم ينشره ليجف صيَّاد = قناص : من حرفته الصَّيد
Fisher = Fish Man	صياد السمك
Pharmacologist	صيدلاني :
Pianist	كانت تطلق على بائع الحشائش والزهورات والبذورات أما الآن فهي تطلق على بائع الأدوية الطبية البشرية . ضاربٌ (عازف) على البيانو
Ice Cream Maker	ضرمجمي = بائع بوظة :
Frog collector And Sealer	لفظة تركية تعني بائع الحليب المحلى المجمد بالتلج . ضفادعجي : لاقط الضفادع وبائعها
Fruit Entrepreneur	ضمان : يضمن أصناف الفواكه من أصحابها بمبلغ متفق عليه وقد يحدث ذلك بمزايدة
Night Guardian = Night Watch Man	طائفٌ : حارس الليل
Cook Man	طَّاهي = طَبَّاح = عشي .
Typographer	طَبَّاع : عامل في مطبعة
Textile Printer	طباع الأقمشة :
Topographer	من يطبع أصناف الألوان على الأقمشة بواسطة قوالب من صفائح نحاسية طُبوغرافي
Physician , MD	طبيب = حكيم : من يطبب المرضى ويداويهم

ويجب أن يكون متخرجاً من إحدى كليات الطب المعترف بها وقد أصبحت بلاد الشام  
مملوءة بالأطباء ومن كافة النحل . وقيل في طبيب :  
لنا طبيب من النصارى أمسى له في العلاج صيت  
لكن رأيناه ضد عيسى فذاك يحيى و ذا يميت

Dental Doctor	طبيب أسنان
Pediatrician	طبيب أطفال
Surgeon Doctor	طبيب جراح
Oculist	طبيبُ عيون
Physical Doctor	طبيب فيزيائي
Miller	طَحَّان : هو من يستأجر الطواحين لأجل الطحن
Fez Sealer	طرابيشي : بائع الطرابيش .
Embroiderer	طرزي = طَّرَّز = مُطَّرِّز :
	من يرسم على القماش قبل التطريز على بقجة أو منديل أو لحاف أو سجادة وذلك بواسطة قالب من خشب ويشغل بالحريز على الرسم ( للتطريز ) أو بالقصب ( الصرما ( أو بالصوف ( كنويشا )
Curio Dealer	طُرْفِي : جمّاع أو بائع (التحف) الطُرف
Pedologist	طُفُولِيَّاتِي : مختصّ في علم الطفولة .
Parasite	طِفيلي : الذي يتتبع الولاثم بلا دعوة .
Parasitologist	طُفِيلِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الطفيليات
Cart Driver	طنبرجي :
	سائق الطنبر وهو عربة على عجلتين تجرها دابة تستعمل للحمل والنقل .
Cop Maker	طواب :

	ضراب اللين من التراب ضمن قوالب خشبية وقد يعمل الطواب في يومه ألفي لبنة ، واللين المدهون بالكلس قد يبقى مائتي سنة
Mill Owner	طواحيني : صاحب مطحنة
Inflatable Mattress Manufacturer	طَوَّاف : صانعُ الأَطواف والأَطواف قُرْبُ يُنْفَخُ فيها وَيُشَدُّ بعضها إلى بعض كهيئةِ سطح فوق الماءُ
Aviator = Aeronaut	طَيَّار
Luter With Clay Or cement	طيان : من يعمل في الطين وهي من الحرف المهمة ولها معلمون ومجارتية وفعالة ، ويسمى الآن الملبس
Ornithologist	طَيْرِيَّاتِي : مختصُّ في علم الطير
Bird Fancier	طُيُوري : مُرَبِّي الطيور
Envelope Sealer	ظراف :
	بائع ظروف(الرسائل) المكاتب مع كافة أوراق الكتابة .
Back	ظهيرٌ (في كرة القدم)
Antiquary (Who Is Fond Of Antiquities)	عاديَّاتي : الباحث في العاديَّاتِ
Exhibitor	عارض
Model Exhibitor	عارضُ أزياءٍ
Scientist	عالم
Naturalist	عالم بالمذهب الطبيعي
Farm Laborer	عامل زراعي
Pump Assistant	عامل في محطة وقود
Aba (Gown) Dealer	عجبي : بائع العباءات وتاجرها وصانعها

ومنها : المقصبة والمدفقة ، والحريية .

Show Box

عجائبك عجائب :

صاحبه يحمل صندوقاً فيه ثقب على حجم العين مركب عليها عدسات للتكبير  
وبطرفي الصندوق لولبان ملصوقان فيهما صور مشكلة ، يهرع إليه الأطفال  
والعامّة فإذا انقلبت الصور من لولب إلى آخر انتهت الفرجة وأسدلت الأقمشة  
على الثقب . وقد اندثرت هذه المهنة بعد ظهور السينما والتلفزيون .

Kneader

عجّان : يعجن العجين ثم يقوم المقرص بقصره .

Runner

عدّاء

عداد :

Sooth Sayer

عراف : من يظهر معرفة الشيء المسروق

وهي نوع من الكهانة نهى عنها الإسلام

Cart Wright

عرباتي : صانع العربات

Carter

عرجي : سائق عربة الركوب ( العربة السوداء )

يعمل سائقا لعربات الوجهاء أو لعربته . وكان معظم عمل أصحاب العربات في  
دمشق في الربيع حيث يستنشق الراكب الهواء الطلق ويشاهد المناظر المحببة  
من الأماكن المرتفعة : كسفح جبل قاسيون . وفي الصيف يقصد الناس أماكن  
المياه : دمر ، الهامة ، الربوة ، الجديدة ، عين الفيحة ، وينتقد الكاتب قسوة  
العرجية على البهائم وموتها بسرعة

Motion Writer

عرضالجي :

من يكتب(العروضات)الشكوى لأولياء الأمور، ويجلسون قرب دوائر الحكومة

Licorice

عرقسوسي : الذي يخرج شرش(عرق) السوس .

Reaper

Monitor

عريف : طالب يعين لمساعدة المدرس

Gruber = Hoer

عزّاق :

الذي يقلب الأرض الزراعية لتبقى رخوة لسريان (الشرش) الجذور مع قطع النباتات الضارة بواسطة المر .

Apiculturist = Bee Keeper

عَسَّال = النَّحَّال : مُسْتَخْرِج العسل

Military Man = Soldier

عَسْكَرِي

Herbalist

عَشَّاب = عَقَّاقِيرِي

Village Decimal  
Man

عشار :

من يشتري أعشار القرى من الحكومة بعد مزايده ويستلم من حاصلات القرية عشرها فيضع على القرية قولجية (ناظر) للمحافظة على الحبوب بعد كيلها ومن الأشجار بعد ضمانها.

Bandagist

عَصَائِبِي : صانعُ أو بائعُ العَصَائِبِ

Card Merchant

عَصَّاب : غازلُ الخيط وبائعُه

Trip Dealer

عَصَّال : بائعُ أعصالٍ أو أمعاءٍ (مصارين) الحيوان

Spice Dealer

عطار :

في الأصل لمن يبيع العطر والتوابل والآن من يبيع السكر والرز والملح والأصبغة والصابون، كما يبيعون أصناف الزهورات والبذورات (للعلاجات) وسوقهم بدمشق سوق البذورية ، وفي حمص سوق العطارين.

Parfumer

عطري :

مستخرج العطر من الورد والعنبر بواسطة (الإنبيق) الكركة ، وبعد وصول عطر اللاوندة وغيرها من العطور من البلاد الأجنبية أصبحت الصنعة كاسدة.

Haberdasher

عَقَّاد :

صانعُ الخيوط والأزرار من الحرير والصوف والقطن وبائعها

Scorpion  
Owner

عقاري :

من يحترف أخذ العقارب من أماكنها ويرى الناس عليها بعد التخلص من أبرها  
السامة .

Headband  
Sealer  
عكجي : بائع العكل

العكال ما يعصب به الرأس فوق الحطة، وتصنع العكل عادة من شعر الماعز

Camel  
Owner  
عكام :

رجل من أهل الجلد والقوة على المشي في القفار والمناطق الوعرة حيث يسحب  
جمل الحاج ويوضع على كل جمل محارة يركبها شخصان ويتولى خدمتهما  
ويعطى إكراميات كلما قطع أربع مراحل .

Forage  
Merchant  
علاف :

من يبيع أصناف الحبوب التي تستعمل لعلف الدواب: حنطة ، شعير ، كرسنه،  
جلبانة ، وهي قريبة من حرفة البوايكة

Wood Box  
Maker  
علبي :

صانع الأواني الخشبية من علب ومجامع وغيرها وسوقهم في دمشق سوق القلبية  
وبعضها يستعمل لوضع الحلويات .

Leech Sealer  
علقي : بائع دود العلق

الذي يأخذونه من الأنهار ويستعمل لاستخراج الدم الزائد .

قال كاتب كنوز الصحة : للعلق فائدة في شفاء الالتهابات الموضعية وأجود العلق ما  
يوجد على ظهره خطوط صفر وخضر .

وكيفية وضعه : نغسل المكان بالماء الفاتر والصابون ثم يوضع العلق ومتى عض  
يتترك ليسقط من نفسه وإلا يوضع عليه ملح أو نشوق (مطحون التتن) .

Dean  
عميد

Agent  
عميل = وكيل

Grape  
Merchant

عَنَاب : بائع العنب

من أصناف العنب : زيني ، أحمر ، أسود ، دريلي ، حلواني ، بيتموني ، برمقي ،  
أصابع زينب ، قشمليش .

Ivory Merchant

عواج : بائع العاج

Lute Player

عَوَاد : من يضرب (يعزف) على العود

Life Saver

عَوَام : السباح الماهر المنقذ للغرقى

Float Sweet Sealer

عواماتي : بائع العوامات

التي تعمل من عجين متخمّر مائع يوضع عليه البورق ( البوركس ) عوض الملح ثم  
يقلّى بالزيت ويغمر بالقطر ، وكانت تقدم في دمشق باليوم الثالث للوفاة .

Forster

غَابِي = حِرَاجِي : خبير في الغابات والأحراج

Locksmith

غالاتي = قفيلاتي:

من يصنع (الغالات) المفاتيح المسماة بالسواقط والأقفال ويكون مستعداً بديكانه  
بالشواكيش والمبارد والرزز والدقورة .

Sieve Maker

غرابيلي : صانع الغربال والمنخل .

كان الغربال يصنع من طار (إطار) من خشب مثقب نهايته بثقوب متقاربة  
يدخلون فيها سرائد مثل المصيص (الخيطان) من جلد الحصان بعد إزالة  
الأشعار ومنه يحيكونها بثقوب كعين الديك وعندما تجف تصلح لهذا العمل ،  
ويستعمل الغربال لنخل الحبوب أو التبن لتخليصه من التراب وهذه الصنعة  
كانت مختصة بصنف النور ، أما المنخل فكان يصنع من شعر الخيل ويستعمل  
لنخل الطحين والدقيق .أما الآن فإن الغربال والمنخل يصنعان من شبك معدني

Glue Maker

غريواتي : صانع الغراء .

الغراء من جلد البقر المجاد طبخه حتى يذهب صورة الجلد ويكبس حتى يصفو ماؤه ويعاد الطبخ على ما لم يذوب ويعاد الكبس وتقطع بقدر الكف وتجفف وتباع للقطارين الذين يبيعونه بدورهم للنجارين والصدفجية .

Spinner = Spinning Mill Owner غَزَّالٌ : صاحبٌ معمل غَزْلٍ

Wool Spiner غزَّالَةٌ : من تغزل الصوف .

المغزل ما يغزل به حيث تسحب الغزَّالة خيطان من الصوف ويلفه دولااب المغزل ، وتبرم الدولااب حيث يكون ملصقاً به مردن من الحديد ، وتتعد الطاق حتى لا ينقطع ، وعند تمامه تنقله من المردن إلى الشموط وتعمله شللاً .

Cotton Spin Sealer غزولِي : بائع الغزل القطني وتاجره .

Skin Washer غَسَّالٌ : هو غاسل ومنظف جلود الغنم والمعز .

Wesher Woman غَسَّالَةٌ : المرأة التي تقوم بالغسيل

Diver غَطَّاسٌ : مَنْ حِرْفَتُهُ الْعَطْسُ فِي الْمَاءِ

Pipe Maker غلانيي : صانع الغليون الذي يستعمل لتدخين التبغ

وكان يرصع بالصدف والنقوش ، وأهل دمشق لا يعتنون به .

Sheep Dealer غَنَامٌ : من يتجر ببيع الغنم

ومنهم من يذهب إلى تركيا والعراق ليأتي بالغنم أو يكون له شركاء في البلاد المذكورة

ومنهم من له غنم يعلف في الشام . ولحم الغنم العواس أطيب من غنم نجد . والتجارة بالأغنام تكون في سوق الغنم .

Earth Ware Maker فَأَخْوَرِي : صانع الفخار

Laborer فَأَعَلٌ = عامل

Fruit Merchant فاكهاني : بائع أصناف الفاكهة

Pomologist فاكهي : خبير في علم زراعة الفاكهة

Rope Maker فَتَالٌ :

من يفتل خيوط الحرير أو القطن أو الصوف على بعضها

Radish Sealer

فجال : بائع الفجل .

Coal

فحام : بائع الفحم أو المشتغل به

Merchant

الفحم : هو محروق شجر السنديان أو الصفصاف أو غيرها . حيث يوضع الخشب في كومة ثم يحرق حتى إذا اشتعل جميعه وتجمر يهال عليه التراب ليتفحم ، ثم يباع بعد إطفائه ، ويستعمل للتدفئة والطبخ ولشي الكبة واللحوم وكان أجوده الوارد من بعلبك .

Wild Animal Trapper

فَخَاخ : مَنْ يصيد الحيوانَ المستوحشَ بالفخاخ

Furrier

فراء : من يتجر بالفرو ويتقن خياطته ولصقه .

ومن أنواعه : السمور والألما وهو الأعلى ثمناً وهناك بدمشق خان الفرو ضمن سوق الحرير . وقال أحدهم :

قلت لفراء فرى فؤادي وزاد صدا وطال هجرا

قد فر نومي وقد صدري فقال : لما عشقت قرا

Tobacco

فرام التتن :

Hasher

بواسطة آلة خاصة بعد نقهه وتخميده بالماء ساعتين ، ومن أنواعه قديماً البلدي والشبعاي والكوراني والكفرسوساني وكان يباع سراً عن الريجي والحكومة .

Brush Maker

فَرَشَوِيّ أو فَرَجُونِيّ : صانع أو بائع الفرشي

Prescript Man

فرضي :

هو العالم بالفرائض وما يتبعه من تقدير وتقسيم السهام

Sheep Leather

فرواتي : من يصنع جلد الغنم فراء .

Furrier

Mosaic Maker

فُسَيْفِسَانِيّ

Physiologist	فسيولوجي : خبير في علم وظائف الأعضاء
Stone Ring Maker	فَصَّاص : صانعُ فصوص الخواتم
Pastry Maker	فطائري : صانع الفطائر.
Mushroom	فُطْرِيَّاتِي : مختصُّ في الفطريَّات أو علم الفطيرِ
Farmer = Crofter	فَلَّاح : من مهنته زراعة الأرض وإلقاء البذور وهي من الأعمال المهمة في العمران
Flafel Maker	فلافلي : صانع وبائع الفلافل من الحمص والفلول والمهنة انتقلت من مصر
Astronomer	فَلَكِيّ
Crock Cutter = Corks Dealer	فَلِينِي : صانع أو بائع سدادات الفلين
Light Box Maker	فَنَارَاتِي : صانع الفنار ويصنع الفنار من خام أو ورق بطول ثلثي ذراع وباستدارة نصف ذراع يطبق وينشر ، وطرفه السفلي مسدود بنحاس أو جلد لوضع الشمعة وبطرفه العلوي علاقة لحمله وقد كسدت الحرفة الآن .
Artist	فنان : العامل في الغناء والموسيقى والرسم وما شابه ذلك .
Hotel Lord	فُنْدُقِيّ : صاحبُ فُنْدُقٍ
Towel Weaver	فَوَّاطٍ : مَنْ يَنْسُجُ الفُوطَ أو يبيِعُها
Bean Cook Merchant	فَوَالٍ : بائع الفول المدمس

حيث يوضع الفول المنقوع مسبقاً في جرة وماء يغمره مع رائق مسحوق القلي (كربونات الصوديوم) ويدفع في تنور أو على الموقد وعند تمام طبخ الفول يوضع عليه عصير الليمون الحامض أو الحصرم أو الرمان أو الخل وماء مذاب به مسحوق الثوم والملح والزيت .

Food Army Supplier فوطورانجي : من يتعهد بأرزاق العساكر .

Philosophe فيلسوف

r  
Midwife قابلة = مؤلدة = داية :

امراً لها معرفة ومهارة في التوليد والخلاص وهي التي تقوم بعملية توليد النساء بناءً على شهادة اختصاص من وزارة الصحة .

Reader قارئ

Jurist قاضي : الذي يحكم بين الناس بالعدل .

Highway Man قاطع (سالك-عابر) الطريق العام

Diamond Cutter = Diamontaire قاطع ومشذب الألماس

Dulcimer Player = Zither player قانونجي :

من يضرب على وتر القانون وكان قديماً يتولى الضرب عليه رئيس النوبة ، وجماعة النوبة تتألف من الضارب على القانون ، العود ، الكمان ، الدف ، الدريكة ، ولهم حضورهم في ليالي الصفا والختان والسيارين .

Cap قاووقجي : صانع القواويق التي انقرضت من أكثر من قرن  
Maker

والقاووق : قلنسوة من جوخ على قدر الرأس ولها بطانة وظهارة ويحشى بينها بقطن وسطح دائرتها المماس لأعلى الرأس ( الترس ) عريض مدور ، وفي الترس نقوش تجمع على زر ، ويلبسه العلماء بعد أن يعتموا عليه أي يجعلوا حوله عمامة .

القلب : للعسكر .

العرف : يلبسه الأكابر ويشبه القاووق بغير سطح مدور بل مخروطي .

الطبزية : اسم لكسوة الميري ومنها المفرط في الكبر .

التاج : يلبسه المتصوفة .

اللبادة : لكل شيخ لبادته الطويلة بدل الطربوش . ومن لا يجيد التعميم على القاووق أو اللبادة يرسلها إلى من يجيدها من مرتزقة والسلطان محمود خان أول من لبس الطربوش وترك التعميم .

وورد أن عبد الرؤوف باشا والي دمشق ذهب للحج بالقاووق المعمم وعاد بطربوش بعد الأمر .

الطرة : كانت طويلة وعريضة تتدلى على الكتفين والرقبة وظلت تصغر حتى لم يعد منها فائدة .

الريطة : لتعصيب النساء كانت كبيرة تلف على طاقية مخصوصة كجرن الحمام وعلى أطرافها بنود وكان يلف الريطة نساء مخصوصات وتشك بالدبابيس ، وقد وهبت سيدة ثرية بدمشق للفاقة طاقيتها طاحوناً بتمامها .

Sabot Maker

قَبَائِيبيّ : صانعُ القَبَائِيبيّ

وكانت القباقيب تصنع من خشب الصفصاف والجوز ، والمرغوب فيه سابقاً (شبراوي) بطول نصف ذراع . وكان للقباقيب سوق في حمص وحماه ولكنها ليست رائجة كما في دمشق . وقد زالت صناعة القباقيب الخشبية الآن .

Platform Scaler

قَبَائِيبيّ: مَنْ حرفتهُ الوَزْنُ بالقبان.

Tent Set Up Man	قَبْجِي :
	هو من رجال السلطان والولاية والمنوط به عمل القبة (الخيمة) .
Glass Ware Manufacturer	قَدَّاح : صانع الأقداح الزجاجية
Shooter (Football)	قَدَّاف : رامي الكرة
Skin Maker	قَرْبِي : صانع القرب
	وتصنع القرب من جلود الغنم أو الماعز وتستعمل لتعبئة الماء أو الزيت أو السمن ، كما يصنع من الجلد مطرات صغيرة .
Tile Maker = Tiler	قَرْمِيدِي : صانع (الأجر) القرميد
Silk Worm Breeder	قَرَّاز : مربّي دود القز
Cleric	قَس = قَسِيس :
	رجل الدين عند المسيحيين وهي وظيفة كهنوتية
Tile Tube Maker	قَسَاطَلِي : صانع القساطل
	وتصنع القساطل من التراب الأحمر بواسطة قوالب ثم تجفف وتشوى وهي تعد لسحب الماء من الأنهر إلى الحياض ولها محلة مخصوصة القساطلية .
Wheat Spike collector	قَشَاش :
	مهنة مؤقتة يقش بآلة ما يسقط من سنابل القمح أثناء نقله إلى البيدر .
Milk Cream Sealer	قَشَاط : بائع (القشدة) القشطة
Bleacher	قَصَّار : الذي يُبييضُ الثياب أي يجعلها بيضاء
Animal Hair Cutter	قَصَاص :
	الذي يقص شعر الدواب في الربيع كالحمير والغنم والماعز والجمال .
Fictile Vessel Sealer	قَصَاع : بائع (الأواني) القصع الفخارية
	قَصْصِي :

Tobacco Tube Maker	قصبياتي : صانع (مشرب التبغ) الأقباب وأفضل الأقباب ما يصنع من أعواد شجر اللوز بعد صبغها وثقبها
Chick-Pea Toaster	قضماني = قضيماي : صانع القضامة
Cotton Merchant	كالصفراء والمغيرة كما يحمص صانعها بذر البطيخ واليقطين والكوسا والفسنق قطنان : بائع القطن
Tar Merchant	قطنجي = قيار : بائع (القطران) القار
Art Master Piece Maker	قطعجي : صانع القطع والقطعة لوح من خشب أو نحاس فيه حديث نبوي أو حكمة أو شعر يجيد كتابته خطاط بارع ، وللقطعة برواز جميل ، ثم صار يأتي من الآستانة وغيرها أوراق قطع مطبوعة بماء الذهب ويجعل لها المراياتي بروازاً .
Bread Velvet Maker	قطيفاتي : صانع وخايز وبائع القطايف .
Glover = Glove Maker	قفازي : صانع أو بائع القفازات
Bird Cage Maker	قفاص = قفصي: صانع أقفاص الطيور
Basket Maker	قفني = سلال : صانع القفف والسرايج وهي مصنوعة من نبات الحلفا وهو نبت في مرج دمشق .
Hatter	قلّاس : صانع القلانس وبائعها
Center Forward	قلب الهجوم أو مهاجم أوسط (كرة القدم)
Calpac Maker	قلبجي : صانع القلابق القلابق : يماثل لبادة المولوية في طوله إلا أنه أسود لأنه مصنوع من جلد الجدي الصغير وكان يلبسه جنود الحكومة ثم الحراس
Swaddling Clothes Manufacturer	قمّاط : صانع القمط (لحافات الأطفال) بأنواعها

Class Gypsum Window Maker **قمرجي** : صانع القماري

والقماري : نوافذ زجاج ممسوك بجبصين محكم ، والنافذة الواحدة قمرية .

Commissioner **قمسيونجي** :

له أعمال في الخارج وله أجرة (عمولة) على البضائع التي يبيعها

Dung Bayer For Public Bathroom Oven **قميمي** :

هو قيم قميم الحمام ، يحمل الزبل ويشتره لموقد تنور الحمام وتحت يده الوقاد

Canal Digger **قنّاء** : حفار (الأفنية) القنوات

Hemp Sealer **قناب** : بائع القنّب .

Lantern Maker **قنّاديلي = قنّانيسي** :

صانع السرج والقناديل والفوانيس

Bird Catcher **قنّاص العصافير**

**قنصل** :

Sexton = **قندلفت** : مساعد للكاهن وهي وظيفة كهنوتية

Acolyte

Canal **قنّواتي** : المحافظ على طواع الماء ويعرف باسم (شاوي)

Cleaner

يفتش على الطواع التي تحت نظره ويتعهدها من الوسخ كيلا يدخل في قساطلها

ويسدها فيضطر القنّواتي لتعزيلها ، وتمد القساطل موصولة مع بعضها البعض

Cesspool **قنّياطي = قنّاغ** : مَنْ يَنْزُحُ بَيْتَ الْخَلَاءِ

Cleaner

(معزل الخوارج) ويسمى قديماً السرباتي وهو حيث يصلح ما تهدم من السياقات

ويسهل مجراها وصاحب المهنة في حمص كان يدعى طنو

Cafetier **قنّهوجي** : قيم القهوة

وعدة القهوة : كنبات ، كراسي ، طاولات ، نرد ، شدة ، ياردو (البلياردو) ، صناع

للقهوة والشاي ، وسقاية ، ومقدم النار للأراكيل .

Sewer Man	قَوَادِيسِيّ = مِيَازِيْبِيّ : صانع (الميازيب) القواديس
Boater = Boat Man	قَوَارِبِيّ = زَوْرَقِيّ : سائق قَارِبٍ
Bow Maker	قَوَاس = قِيَّاس : صانعُ القَوَسِ وحَامِلُهَا
Consuls Servitor	قواص :
	من يخدم القناصل الأجانب ولباسه جوخ مقصب ، وهو أرقى من الخادم .
Saying Beggar	قوال :
	نوع من (الشحادة ) الاستجداء يحفظ محترفوها المدائح والأشعار ويندر في دمشق من يحترفها .
Threshing Floor Guarder	قولجي :
	من يحافظ على بيادر الغلال يستأجره العشار .
Governess	قِيَمَة = أَمِينَة = مُرَبِّيَة = حَاضِنَة
Ontologist	كائناتي : مختص في علم الكائنات
Bookkeeper = Accountant	كاتب = يازجي :
	من يخدم عند الأغنياء والتجار الكبار لضبط الحسابات بدفاترهم والكتابة حرفة رائجة بدمشق وخاصة إذا كان الكاتب أميناً ، ويدعى الآن محاسب
Biographer	كاتبُ السَّيْرِ أو التَّرَاجِمِ (تَرَاغِمِيّ)
Notary Public	كاتب بالعدل : الذي يوثق العقود المختلفة .
Scrivener	كاتب عمومي
Caricaturist	كاريكاتيري : رسَّامُ الصُّورِ الهُزْلِيَّةِ
Silk Yarn Agglomerater	كبابة الحرير : تستلم كبابة الحرير

(من تاجر الألاج) المجلوبة من أوربا وتفرقها بأنواع : (الرفايح) (الزغبة) (البذلة)	
وكل صنف على حدة ثم ترسل إلى الفتال .	
Hash Meat	كبابجي : هو شوا اللحم المفروم .
Griller	
Match Sealer	كباريتي : بائع الكبريت وصانعه .
Ram Merchant	كَبَّاش : صَاحِبُ (المنجنيق) الكَبَّاش
	كَبَّاش : مربي وبائع الخراف الكبيرة
Hepatologist = Liverlogist	كَبْدِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الكَبِدِ
Book Seller = Book Shop Man	كُتُبِي : بائع كتب = صاحبُ مَكْتَبَة
Ophthalmolog ist	كَحَّال : من يكحل العيون المريضة
	والمهنة من أقسام طب العيون وقد قل وجودهم بعد ظهور الطب الحديث.
Antimony Powder Maker	كُحْلِي : صانعُ مسحوق الكُحْلِ
Shadow Phantasm Player	كراكوزاتي :
	هو من يلعب صوراً مصنوعة من جلد أو كرتون على صفة الإنسان في خيال الظل .
	وصاحبها يشتغل في المقاهي ، ينصب ستارة من قماش وبأسفلها خشبة بعرضها ومن خلفها سراج ويقف خلف الستارة ويأتي لكل منها بكلام خاص .
Vine Dresser	كِرَّام : صاحبُ الكرْم
Vine Grower	كِرَّامِي : زارع الكروم
Wood Destructive	كَسَّار الحطب :
	وكان يدور في الحارات منادياً (كسار حطب) على تكسير الحطب
Kishk Sealer	كشاك : بائع الكشك .

الكشك : يغمر البرغل في ماء حار حتى يتشربه ثم يوضع عليه اللبن والحليب  
ويترك 20 يوماً ليتخمر ثم يجفف ويطن ويدخر  
والكشك يؤكل بإضافة الجوز والبصل والبقدونس والزيتون والزيت .

قال القاسمي في مدح الكشك للصدر الأعظم جواد باشا :

الكشك أعلى غذاء لا نظير له لصحة الجسم والاختصاص للبدن  
وكيف لا نر نظير وهو مشتمل على الغذائية من بُرٍّ ومن لبن

Cake Sealer

كعيكاتي : بائع الكعك .

Dog trainer

كَلَّابٌ : سائس (مدرّب) الكلاب على الصيّد

Lime Burner = Limer

كلاس : صانع (الجير) الكلس

Nephrologist

كلوياتي : مختص في علم الكلى

Block Maker

كليشيهاطي : صانع الكليشيات

Truffle Merchant

كماء : بائع الكمأة وجانيها

Belt Sealer

كمرجي : صانع الأكمار

وهي ما يشد على الوسط كالزئار و إما أن يصنع من الصوف حياكة أو يصنع  
من الجلد المدبوغ . وينتهي طرف الكمر ببزيم . ويباع في سوق السروجية .

Camion

كميونجي : سائق الكميون

Driver

والكميون عربة طويلة لنقل البضائع .

Sweeper

كنّاس : حرفته الكنس

Shoes Maker

كندرجي = حدّاء : صانع الخفاف و الأحذية

Knafa Maker

كنيفاتي : صانع الكنافة .

Electrician

كهربائي

Stove  
Maker  
Ironinger  
كوانيني : صانع الكانون (المنقل) الذي يوقد فيه الفحم .  
كوى :

اسم كان يطلق قديماً على من يقوم بكي الطرابيش بواسطة قوالب النحاس والآن يطلق على من يقوم بكي الثياب

Grain Measurer  
كِيَال : الذي يكيل (يقدّر ويزن) الحبوب وغيرها

Chemist  
كيميائي

Pearl Dealer  
لآل : بائع اللؤلؤ

Foot Baller  
لاعب كرة قدم

Educater  
لالا : مربى أولاد الوزراء والأكابر .

Felt Maker  
لبابيدي = لبّاد : صانع(اللبابيد) اللبّد.

ويعمل اللبّاد من الصوف المنذوف بوضعه على قطعة قماش  $4 \times 2.5$  ذراعاً بعلو نصف ذراع ويرش بمحلول الصمغ ويصبغونه ويضعون عليه عصا خفيفة يلفون عليها الملحفة ثم ينشرونها بعد أن يكون الصوف قد صمد أكثر من ربع ذراع ثم يدلك بالأرجل ويؤخذ إلى الحمام ويصب عليه الماء الحار ويدلك ثم ينشر بالشمس والهواء ليجف ، ويستعمله البدو كفراش .

Yogurt Sealer  
لبان : بائع اللبن ( الحليب الرائب )

يغلى الحليب وعندما يبرد قليلاً يضاف إليه قليلاً من اللبن الرائب ويترك لمدة 3 - 4 ساعات حتى يتخثر .

Bridle Maker  
لجّام : صانع اللّجْم وبائعها

Solderer = Welder  
لحيم

Weeper  
نظامة : من حرف النساء المتهتكات

اللظامات : يلبس الأسود ويسخن أجسامهن وينبشن شعورهن ويدرن بأطراف دار الميت نائحات مولولات .

Lexicographer = Linguist	لُغَوِيّ : مَعَاجِمِيّ = لِسْنِيّ
Houses service Woman	لِغَايَةِ :
	من تتنظف بيوت الآخرين عند الطلب وهي تسمية ومهنة جديدة .
Dialectologist	لِهَجَاتِيّ : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ اللَّهْجَاتِ
Almond Merchant	لُوَازٍ : بَائِعُ اللُّوزِ
Filament Mattress Maker	لُوَافٍ : صَانِعُ البُسْطِ مِنَ اللِّيفِ
Hotel Director	لُوكَنْدِيّ : مَنْ يَسْتَأْجِرُ اللُّوكَنْدَه (الفندق) ويديرها .
Family Tutor	مُؤَدِّبٌ = مُهَدِّبٌ
Children Tutor	مُؤَدِّبُ الأَطْفَالِ : وَيُقَالُ لَهُ شَيْخُ كِتَابٍ
	وهو من يلقن الأطفال حروف الهجاء والقرآن والكتابة وطرق الحساب .
Muezzin	مُؤَذِّنٌ : مَنْ يُؤَذِّنُ فِي المَسَاجِدِ .
Marriage Contracts Notary	مَأْدُونٌ : مُؤَثِّقُ عَقُودِ الزَّوْجِ
Historian	مُؤَرِّخٌ
Author	مُؤَلِّفٌ = مُصَنِّفٌ
Song Writer	مُؤَلِّفُ الأَغَانِي وَمُنْشِدُهَا
Dialoguist	مُؤَلِّفُ الحِوَارِ السِّينِمَائِيّ أَوْ حِوَارِ التَّمْثِيلِ
Insurer	مُؤَمِّنٌ : مَكْتَفٍ بِالتَّأْمِينِ
Financier	مَالِي : مَخْتَصٌّ فِي المَالِ
Riveter	مُبْرِشِمٌ = دَاسِرٌ : مَنْ يُقْلَطِحُ رَأْسَ المِسْمَارِ وَنَحْوَهُ
Programmer	مُبْرَمَجٌ
Paver	مُبَلِّطٌ : مَنْ يُبَلِّطُ (يرصف) الطَّرِيقَ
Anaesthetist	مُبْنَجٌ : الَّذِي يُبْنِجُ المَرِيضَ لِعَمَلِيَّةِ جِرَاحِيَّةٍ

Tinsmith	مُبَيِّضٌ : يبييض أواني النحاس بالقصدير .
	وذلك بأن يحمي الإناء ويغمس قطعة قطن بمسحوق النشاء ثم يمسح بها القصدير الذي يطلّى به الإناء ، ويكون قد جلى الأوعية بالرمال ورماد الفحم لتنظيفها من المواد الدهنية .
Museumologist = Museum Graphor	مُتَحَفِيّ : خبير علم المتاحف
Skater = Ski Runner =Skier	مُتَرَحِّق = مُتَرَجِّج = مُتَرَلِّق
Administrator Manager	مُتَصَرِّف
Supplier = Distributive	مَتَعَهَّد : الذي يقوم بالتموين أو التوزيع
Experimenter	مُجَرَّب = مُخْتَبِر
Brocadeder	مجرّكش : وصوابه مزركش
	كانت هذه المهنة رائجة بالماضي حيث يقوم بوضع عروق من الفضة على الجهازات (ألبنسة العروس) ويخيطها بصورة مضبوطة .
Knife Grinder = Knife Sharpener	مَجْلَخ = مَشْحَذ = محد :
	هو من يصلح ما تتلم من سكاكين وأمواس ومقصات بواسطة جليخ .
Book Binder	مُجَلِّد : الذي يقوم بتجليد أصناف الكتب ونحوها
Oyster Nurturer	مَحَارِيّ : مَرَبِّي المَحَار
Accountant	مُحَاسِب : وَكَيْلُ حِسَابَاتِ
Conservative	محافظة
Lawyer	محامي = أبوكات
Camel Bed Maker	محايري :

وهو من يصنع المحابر من الخشب على صفة السرير للحجاج عند سفرهم  
للحجاز وهي شقتان محارة على كل طرف جمل تربط إلى ظهره ، تسع الشقة من  
المحارة فراش شخص واحد مع لوازمه .

Weights And Measures Superintendent : محتسب

من يأمر بالمعروف وينهى عن المحرمات .

Writer محرر

Detective = Inquisitor مُحَقِّق

Filature مُحل : يحل الحرير من (شرانقه) فيالجه

Russet Painter محمرة :

من حرف الفلاحة وتختص بالنساء وهي موقنة ، حيث تقوم النساء بدهن أصول الكروم  
بالحمر ضد دود يخرج من أصل العرائش ، والحمر أحسنه ما كان حجراً صلباً يؤتى  
به من صيدا .

Points Man محوّل : المسؤول عن تحويل خطوط السكة الحديد

Laboratory Assistant مخبري : مساعد في مخبر

مختار = عمدة :

Inventor مخترع

Stenographer مختزل : كاتب الاختزال

Stamber مختم

Director مُخْرِج

Porcelain And Glass Adhesiver : مخرّس

من يصلح ما انكسر من الصيني والمالقي والبلور حيث يتقرب الإناء من أحد طرفيه  
ويدخل فيه مسماراً من نحاس بعد أن يلحم القطعتين بمادة لاصقة.

Turner مخرطجي : من يخرط المعادن بآلة خاصة

Pickled Sealer	مخللاتي : وهو صانع المخلل .
Praiser = Laud	مداح : من يسترزق الناس بمدحهم بأشعاره وأقواله
Chimney Maker	مَدَاخِنِيّ : صانعُ أو بائعُ المَدَاخِنِ
Team Coach	مُدَرِّب رياضي .
Layerer	مدرك :
	وهو من يدرك الشجر حيث يضع علبة قطعة خشب فيها تراب على غصن يخرج لها جذور في فصل الشتاء ثم ويسقها أسبوعياً في الصيف مرتين إلى أن يبيعها أو يزرعها في مكان آخر .
Bestrewer = Sprinkler	مدري :
	وهو من يخرج الحب من التبن وقد كانت رائحة قبل وجود الماكينات ، والمدراية عصا بطول ذراعين ونصف برأسها أصابع مفروشة كال كف المفتوح كل أصبع 1/3 ذراع وعند وجود الهواء يطير التبن لخفته ويسقط القمح والتراب الذي يتم فصلهما بالغربال فيخرج التراب ويبقى الحب .
Gunner	مِدْفَعِي = مِدْفَعِي = (طُبْجِي في تركيا والمغرب)
Manager = Director	مُدِير
Golder	مُدْهَب
Announcer	مُدْبِع
Girl Announcer	مُدْبِعة
Village Quarter Man	مرابع :
	هو من يستخدم عند أصحاب الأملاك والبساتين للقيام بعملية الفلاحة و أخذ البذر وسقيه وحصد المحصول مع المحافظة على الأشجار وله مقابل لذلك نسبة من المحصول .

Usurer	مرابي : من يقرض الناس بالفايظ (الربا) وكان محترفوها الموسرون فقط ،أما الآن فقد عمت بها البلوى
Spindle Maker	مرادني : صانع المردن وهو سيخ حديد في وسطه ماسورة (بكرة) خشبية وكل سيخ نصف ذراع يصلح لشغل الغزالات يلف عليه الحرير ( سوق المرادنة بدمشق)
Correspondent	مُرَاسِل
Controller = Superintendent	مُرَاقِب
Fan Maker	مَرَاوِجِي : صانعُ أو بائعُ المراوح
Dribbler	مَرَاوِغ (في كُرَّةِ القَدَم)
Mirrors Dealer	مَرَايَاتِي : بائعُ المرآيا
Jam Maker	مُرَبِّيَاتِي : صانعُ المُرَبِّيَات
Mull Stone Maker =Grind Stone-Maker	مُرَجِي : صانعُ الرَّحِي
Sender = Forwarding Agent	مُرْسِلٌ : باعثٌ
Marqueteur = Inlayer	مُرَصِّعُ الأَخْشَابِ
Jewels Settler	مُرَصِّعُ للمجوهرات
Nurse	مَرْضَعَةٌ : وهي التي ترضع أطفال من لا يدر لبنها
Sand Carrier	مرملي : ناقل الرمال وبياعها .
Wild Beasts Tamer	مروض : من يرويض الحيوانات البرية
Agriculturer	مزارع : من يستأجر أرض ويزرعها ويتعهدا ويستفيد من محاصيلها .
Stringed Instrument Maker	مَرَاهِرِي : صانعُ المزهرِ أو العُود
Cloaker	مزروي : صانع وبيع العباءات الرقيقة المزينة بالذهب .

Silk Textile Corrector And Controler	مزايكي :
	من متعلقات الألاجة فبعد صباغة شقف الحرير حيث يضع أوتاداً من حديد ويعلق عليها الشقف ولا تقل الشقفة عن 20 ذراعاً حيث يأخذهاو يضبطها ويصلحها ويوصل ما انقطع ثم تحمل إلى الملقى .
Jugglery Man	مزعبر : من يأتي بأنواع الخزعبلات والشعوذة .
Decorator	مُزَوَّقٌ = مُزَخْرَفٌ = ديكوراتي
Hair Dresser	مُزَيِّنٌ : مصفف شعر النساء
Rosary Sealer	مسابحي : من يحترف بيع المسابح .
Land Surveyor	مِسَاحٌ :
	من يمسح الأرض بواسطة القياس وفي قرى دمشق القصبية وهي عبارة عن سبعة أذرع والفدان 240 قصبية والمد 60 قصبية والقيراط 440 قصبية والمد 30 قصبية
Maker Up = Make Up Man	مَسَاحِيْقِيٌّ : طَلَاءُ المَسَاحِيْقِ عَلَى الوَجْهِ
Inside Left	مَسَاعِدُ أَيْسَرُ (أو الدَاخِلُ الأَيْسَر) فِي كِرَةِ القَدَمِ
Inside Right	مَسَاعِدُ أَيْمَنُ (أو الدَاخِلُ الأَيْمَن) فِي كِرَةِ القَدَمِ
Nail Dealer = Nail Smith	مَسَامِيرِيٌّ : صَانِعُ أو بَائِعُ المَسَامِيرِ
Renter	مَسْتَأْجِرٌ :
	من يستأجر البساتين والأراضي المعدة للحرث والطواحين والحمامات وهي نوع من التجارة تحتمل الربح أو الخسارة .
Investor	مُسْتَثْمِرٌ
Counselor	مُسْتَشَارٌ
Orientalist	مُسْتَشْرِقٌ
Arabist	مُسْتَعْرَبٌ
Clerk	مُسْتَكْتَبٌ

Explorer	مستكشف
Instructor	مُسْتَنْطِق = قَاضِي التَّحْقِيق
Importer	مُسْتَوْرِد : جَالِبُ البَضَائِع
Last Lighter In Ramadan	مسحر :
	من يوقظ الناس لتناول السحور في شهر رمضان .
Earth Spader	مَسْحِي : من يسحب التراب من جهة لأخرى .
Warper	مَسْدِي : متعلقات الألاجا .
Roofer	مُسَقِّف : بِنَاءُ سَطُوح
Musk Sealer	مَسْكِي : بائع المسك .
Delivery Man	مُسَلِّمُ البَضَائِع
Yellow Scuff Maker	مَسَوْتِي : صانع المست والمست هو الخف الذي يعمل من الجلد الأصفر بدون كعب .
Clarinet Blower	مَشْبِب : من ينفخ بالشبابة أو الناي (قصبية فيها ثقب)
Damask Weaver	مُشَجَّر : مُوسِّي الثِيَابِ بالحريز والقصب
Greaser = Oiler	مُشَحَّم : عاملٌ مَكْلَفٌ بتشحيم الآلاتِ
Comb Maker	مَشِيطَاتِي = مَشَاط : صانع الأمشاط من خشب المشمش أو العظام (عظم الكتف).
Lamp Maker	مَصَابِيحِي : صانعُ المَصَابِيح
Gladiator	مَصَارِع : من يصارع أهل الجلد والقوة قل من تعاطاها قديماً ، وللمصارعة الآن نوادٍ وهواة ومحترفين .
Corrector	مُصَحِّح
Exporter	مُصَدِّر

Model Designer	مُصَمِّم (الموديلات) الأزياء
Manufacturer	مَصْنَعِي : صاحبُ مَصْنَع
Photographer	مصور : من يأخذ الصور بأله فوتوغرافية ويظهرها والفوتوغراف : لفظة يونانية تعني الرسم بالضوء
Camera Man	مصور سينمائي أو تلفزيوني
Summer Vegetables Agriculturer	مصيف : من يزرع أنواع البطيخ والقتاء وغيرها .
Racket Maker	مضاربي : صانع مضارب الكرة
Pumps Maker	مِضْخَاتِي : صانعُ المِضْخَات
Air Hostess	مُضِيفَة
Printer	مطبعي = مَطْبَعِي : هو من يطبع الكتب والمجلات والجرائد والدفاتر والفواتير وغيرها وقد تطورت هذه المهنة كثيرا مطران :
New And Old Goods Sealer	مطربازي : من يبيع السلع المنوعة والأمتعة الجديدة والقديمة ومركزهم بدمشق (سوق الأروام) وفيه أصحاب الثروة من هذه الحرفة ،وقال القاسمي :أكثرهم عديمو التقوى وفي 1319هجرية شبت نار وأخذت جميع حوانيتهم والسوق الثانية .
Plate Glazer	مُطَرِّق : مُصَفِّحُ المعدن
Grafter	مطعم : من يطعم الأشجار .
Circumcision	مُطَهِّر : من يُطَهِّر الأولاد (أي يَحْتَنُّهُمْ)
Parachutist	مِظَلَّي : جُنْدِي ينزلُ بالمِظَلَّة أو المِهْبَطَة

Goatherd	مَعَّاز : صاحبُ الماعز
Apricot Crusher	معاك :
	الذي يمرس المشمش (الكلابي) حيث يضعه في (تيفار) القمرين فيمرسه بيديه أو رجليه ثم يضعه في دفوف ويعرّض للشمس والهواء ليجف .
Pluck Roaster	معاليقي : من يشوي المعاليق .
Miner = Mineralogist	مُعَدِّن = مَعْدِنِيَّاتِي : مختصُّ في علم المعادن
Grasslist Woman	معشبة : من مهن الفلاحة تخص النساء
	وهي مهنة مؤقتة ربيعية وتقوم المعشبات بتخليص النباتات من الأعشاب الضارة.
Press Owner	معصراني : صاحب المعصرة أو مستأجرها ومنها (معاصر الزيتون ، السمسم ، الدبس ... ) .
Bill Poster	مَعْلَقُ الإِعْلَانَاتِ
Teacher = School Master	مُعَلِّم
Riding Master	مُعَلِّمُ الفُرُوسِيَّةِ
Sifter = Riddler	مُعْرِبِل : صِنَاعَتُهُ (النخل) العَرَبَلَةُ
Dead Laver	مغسل : من يغسل الموتى .
Singer	مغني = مطرب : من يحترف الغناء .
Tilter	مُفَارِس : مُصَارِعٌ عَلَى الخيلِ
Negotiator	مُفَاوِض
Inspector	مُفْتِّش
Jury Consult	مُفْتِي
Silver Plater	مُفَضِّض
Thinker	مُفَكِّر

High Commissioner

مُفَوِّضٌ سَامِي

Contractor

مُقَاوِل

Woman how Remedy Furuncle In The Head

مقْبَعَة :

اسم امرأة تطيب رؤوس القراع الذين تنقرح جلود رؤوسهم من الدامل . والقبع  
طاقية من جلد تطفى من داخلها بالزفت والشمع وتلبسه إياها وتقلعها بعد أيام  
وتقشط الرأس بالموس وتلكه بحمض الليمون وهي معالجة قديمة صعبة لم يعد  
لها وجود

Quran

مقْرئ : من يعلم الناس القرآن محتسباً أو بأجرة

Teacher

وفي حرف دمشق هو قارئ القرآن في المناسبات بأجرة (كالمشايخ العميان).

Broom (Besom) Maker

مقْشَاتِي : صانع المقشآت .

Pilgrim Travel contractor

مقْوَم :

من يتعهد بمشال الركب الحجازي ، فالغني يستأجر تختاً والمتوسط محارة والفقير  
شبرية أو جملاً .

Horse Renter

مكارِي = ركاب : من يؤجر دوابه للركوب والحمل

Shuttle Tools Maker

مكاويكي :

من يصنع آلة المكوك وهو من خشب بطول 1/3 ذراع مصفح من طرفيه  
بالنحاس مثقوب في وسطه بمستطيل ، يركب فيه ماسورة جديدة وهو من  
ضرورات الحايك .

Food Service Case Maker

مكباتي : صانع المكبات

من قضبان الصفصاف أو القصب واستعيض عنها بالنمليات لحفظ الطعام .

Breaker

مُكْسِر

Stone Breaker

مُكْسِرُ الحِجَارَة

White Washer

مُكْسِس

Wool Cleaner	Sac	مكيس : من العاملين في الحمامات العامة .
Salt Merchant = Salter		مَلَّاح : بائع المِلح
Observer		مُلاحِظٌ
Boxer		مُلاكم
Turkish Delight Maker		ملبنجي :
		صانع الملبن وهو ما عمل بالدبس أو السكر بالنشاء ، خيط يشك فيها جوز وقصب عليها السكر المعقد أو الدبس .
Composer		مُلحِّن
Prompter		مُلقِّن (في التمثيل)
Textile Charger		ملقي :
		من متعلقات الألاجة وهو يهيئ الخيوط ويسلمها للحايك .
Colourist		مُلوِّن = لَوَّان
Illuminator		مُلوِّن الكُتبِ
Actor		مُمثِّلٌ :
		راجت المهنة بعد قيام المسرح والسينما والتلفزيون .
Hospital Attendant = Male Nurse		مُمرِّضٌ
Seeker		منادي : لمن يرفع صوته بالنداء
		وذلك عند ضياع الأشياء المفقودة أو عند الحكومة أو الدعاية للمحلات .
Textile Headgear		مناديلي : بائع المناديل ، والمنديل هو نقاب
Sealer		
Winder		منافيخي : صانع منافخ الهواء
Productor		مُنْتِجٌ
Upholsterer = Mattress Making		مُنَجِّدٌ :

من يخيظ ويحشو أصناف المفروشات البيتية ( مخدات ، لحف ، طواطي ، لحشات )  
بالقطن أو الصوف أو القش .

Astrologer = Star Gazer

مَنجَم : مختص في علم النجوم

Mandatory = Solicitor

مندوب

Delegate

مَندُوب = نائب

Deputy

Chimney Sweeper

منظف المداخن

Hypnotizer

مُتَوِّم مغناطيسي

مولوي :

Spurrier

مَهَامِيزِي : صانعُ أو بائعُ المهاميز

Jester =

مهرج :

Buffoon

من يضحك الناس بأفعاله وأقواله ومزاحه ، وكتب علي رضي الله عنه لعماله:  
امنعوا الناس المزاح فإنه يذهب بالمرءة ويوغر الصدر .

Salep Cooker

مهلبجي : من يطبخ في السوق أنواع الحليب

المحلاية : حليب مع سكر + أنفحة الجدي وعلى وجهها الجوز .  
الرز بحليب .

المهلبية : حليب وسكر ورز ناعم .

الألماسية : حليب وسكر ونشاء .

الهيلطية : حليب ونشاء وقطر .

Engineering

مهندس : من أتقن فن الهندسة في كافة إختصاصاتها

Agricultural Engineer

مهندس زراعي

Mechanical Engineer

مهندس ميكانيكي

Preparer	مهَيِّ = معدُّ
Banana Merchant	مَوَّاز : بائع الموز
Straight Razor And Knife Maker	مواس :
	صانع الأمواس والسكاكين .
Mohamed Birth Story Recitaler	موالدي :
	يتلو قصة مولد الرسول صلى الله عليه وسلم شعراً وإنشاداً وله فرقة تعاونه .
Food Supplier	موان :
	من يتاجر بالأجبان والألبان والخضار يبيعها بغير موسمها بسعر غال .
Notary	مُوْتَقِّ
Post Man	مُوَزَّع أو ساعي البريد
Fuel Oil Sealer	موزع المازوت :
	في صهريج يجره حسان أو بواسطة السيارات ، مهنة جديدة نشأت .
Musician	موسيقار = موسيقي
Mimist	موميائي : مختص في علم وفن المومياء
Mechanic Man = Mechanist	ميكانيكي
Microbiologist	ميكروبياتي : خبير في علم الميكروبات
Representative	نائب
Attorney General	نائب عمومي أو كيل الدولة
Forager	ناجِع : من ينتج الكلاً للرعي
Copier = Transcriber	نَاسِخ : من ينسخ الكُتُب
Editor	ناشِر = رئيس تحرير
Guard	ناطوَر

Foreman	ناظر
Flautist	نايَاتي : زامرٌ على الناي
Graver = Digger	نَبَّاشٌ = حفَّار
Wood Worker	نجار :
	من يعمل في أصناف الخشب : سقوف ، أبواب ، نوافذ ، خزائن ، صوفات .
Sculptor = Engraver	نَحَّاتٌ = نَقَّاشٌ :
	من ينحت أنواع الحجارة حسب المرغوب ولها سوق النحاسين بدمشق .
Copper Smith	نَحَّاسٌ :.
	من يطرق صفائح النحاس لصنع أوعية مختلفة منها (سوق النحاسين)
Bee Keeper = Apiculturist	نَحَّالٌ : مُرَبِّي النحلِ
Grammariar	نَحْوِيٌّ : خَبِيرٌ في علم الصرفِ
Slave Trader	نَحَّاسٌ : تاجر الرقيق وقد زالت هذه المهنة
Carder	نَدَّافٌ : من يَندِفُ القطنَ أو الصوف بالمندِف
Genealogist	نَسَّابٌ :مختص في علم الأنساب
Arrow Maker	نَشَّابٌ : صانع النشاب وهو النبل
Search (That One Who Fetches Lost Objects)	نَشَّادٌ :
	وهو من ينشد الشيء الضائع
Sawyer	نَشَّارٌ : وهو من ينشر أنواع الخشب
	كالجوز والصفصاف ويشغل أصحاب المهنة عند الحواصلية .
Strach Dealer	نَشْوَاتِي = نَشَّاءٌ : صانع أو بائع النشاء
Swindler = Impostor	نِصابٌ :
	يطلق هذا الاسم على المحتال الذي يأخذ المال بالخداع .

Straw Plate Maker	نطاع : من يصنع النطع (أطباق القش) .
Horse Tools Maker	نطفجي :
	من يصنع ما يلزم الدواب من رسان وسماطات وعقل وهي من صنع السروجي
Spectacle Maker	نظاراتي : صانع النظارات
Skin Sole Dealer	نعال : من يتجر بالنعل ويبيعه لصناع الأحذية .
Naphta Dealer	نَفَاطُ : بائع النفط
Psychoanalyst = Psychologist	نَفْسَانِي : خبير في التحليل النفسي
Rummager Searcher	نَقَابٌ = بَحَاث
Critic	نَقَاد
Wood Carver	نَقَّار : الذي ينقُر ( يحفر ) الخشب بالمنقَر
Stone Mill Corrector	نقار الطواحين :
	من يصلح ما فسد من أحجار الطواحين .
Engraver	نقاش :
	ينقش أصناف الأواني كالبواطي والطاسات والشماعدين والصواني والفوانيس .
Glass Engraver	نَقَّاشِ البَلُورِ
Ivory Engraver	نَقَّاشِ العاجِ
Metal Engraver	نَقَّاشِ المعادنِ
Henna Tattoo Woman	نقاشة : من حرف النساء .

حيث تذيب الشمع وتنقش على الأيدي بواسطة قشة ثم تضع فوقها معجون الحناء وتلف الأيدي بقماش حتى الصباح .

Transporter = Carrier

نَقَّال

Sausages  
Maker

نقائقي : صانع النقانق .

Humorist Writer

نكَّات : كاتب فكاهة

Herb Dredger

نكاش : من حرف الفلاحة

حيث يقوم بقلع الحشائش الضارة .

Date's Stone Merchant

نؤاء : بائع نوى (عجم) التمر

Waterwheel (Noria) Maker Or Corrector

نواعيري :

يصنِّع ويصلِّح النواعير ، وكان في دمشق ناعورتان احدهما في بستان القصر والأخرى داخل البلد (سيدي خليل) ، وهي كثيرة في حماه وقليلة في حمص .

Loom Maker

نويلاتي : هو من يصنع آلة النول

ومنها خشبتان بطول 2.5 ذراعاً تسميان (الفرزين) وخشبة لأعلاها(العارضة)

Parlemantery

نيابّي : نائب برلمان

Cool Fine Dust Sealer

هباب : لمن يجمع الهباب ويبيعه .

Telephonist

هتائف : موظف في مصلحة الهاتف أو التلفون

Mortar Sealer

هواويني : بائع هواوين .

Hydrologist

هيدروولوجي : مختص في علم المياه

Tattoo

واشمة = الدقاقة :

Woman

تقوم بها النسوة وكانت متفشية زمن الجاهلية ، لم يحبذها الرسول صلى الله عليه وسلم وهي متفشية في البادية الآن.

Preacher

واعظ

Chord (Catgut) Maker	وتار : صانع الأوتار من أمعاء الغنم ، ومصلىح أقواس المنجدين وأنوال صناع الشال .
Archivist	وثائق : حافظ الوثائق
Paper Manufacturer	ورّاق: كان يطلق هذا الاسم على مجلد الكتب وقد يطلق على بائع (الظروف) المغلفات والورق .
Weigher	وزّان : من حرفته الوزن
Minister	وزير
Ribbon Dealer	وشاحي : بائع الأوشحة
Guardian = Trustee	وصيّ
Oven Flamer	وقاد : من يوقد النار في الأفران .
Farm	وقاف :
Observer	من يستخدم في مزارع الأغنياء المسماة الحوانيت في قرى دمشق .
Agent Manager	وكيل الأعمال
Estate Agent	وكيل عقاري
Procurator	وكيل: من يقوم بالعمل بمهام موكله
Slave	ياسرجي : دلال العبيد
Auctioneer	

## معجم المهن القديمة والحديثة حتى أبواب القرن الحادي والعشرين

### القسم الثالث : انكليزي عربي

التسميات مستمدة من :

- 1 - من أبحاث وتحقيقات عن أسواق حمص وصناعاتها والدليل التجاري لغرفة  
تجارة وصناعة حمص
- 2 - من قاموس الصناعات الدمشقية للعالمين\* الجليلين محمد سعيد القاسمي\*\*  
وجمال الدين القاسمي\*\*\* .
- 3 - قاموس الصناعات لعبد العزيز العبد الله إصدارات الجامعة العربية .

---

\* ( ) من كتاب صدر عام 1960 عن وزارة الثقافة من تحقيق القانوني الأستاذ ظافر القاسمي .

\*\* 1843 - 1900م و 1259 - 1317 هـ .

\*\*\* 1866 - 1914 .

Aba (Gown) Dealer	عجبي : بائع العباء وتاجرها وصنعها ومنها : المقصابة ويلبسها الأغنياء ، والمدفقة يلبسها الآخرون ، والحريرية تلبس في زمن الصيف .
Accountant	مُحَاسِب : وَكَيْلُ حِسَابَاتٍ
Acrobat	بَهْلَوَان
Actor	مُمَثِّلٌ : راجت المهنة بعد قيام المسرح والسينما والتلفزيون .
Administrator Manager	مُنْصَرِّفٌ
Agent	عميل : وكيل في أصناف البضائع حيث يقوم بالشراء وإرسال البضائع لمن يطلبها وتقيديها وصرفها ولبعضهم دسائس وخبايا .
Agent Manager	وكيل الأعمال
Agricultural Engineer	مهندس زراعي
Agricultural Expert = Architect	خبير زراعي
Agriculturer	مزارع : من يستأجر أرض ويزرعها ويتعهدا ويستفيد من محاصيلها .
Air Hostess	مُضِيفَةٌ
Almond Merchant	لَوَاز : بائع اللوز
Aloe Sealer	صباراتي : بائع الصبارة ( التين الشوكي ) .

Ambulant Sealer	حدّار = بائع متجول : من يأخذ من غالب أجناس البضائع ويخرج للقرى ليبيعها .
Anaesthetist	مُبْنَج : الذي يُبْنَج المريض لِعَمَلِيَّةٍ جراحِيَّةٍ
Anatomist	شَرَّاح : خبيرٌ في علم التشريح
Animal Hair Cutter	قصاص : الذي يقص شعر الدواب في الربيع كالحمير والغنم والماعر والجمال .
Announcer	مُذِيع
Antimony Powder Maker	كُحْلِيّ : صانعُ (مسحوق الأنتيموني) الكُحْلِ
Antiquary (Who Is Fond Of Antiquities)	عَادِيَاتِي : الباحثُ في العاديَاتِ
Antique Sealer	أنتكجي : بائع الأنتيكا (القديمة) . وهي مهنة قد زالت .
Apiculturist = Bee Keeper	عَسَّال = النَّحَّال : مُسْتَخْرَج العسل
Apricot Crusher	معاك : الذي يمرس المشمش (الكلابي) حيث يضعه في (تيفار) القمرين فيمرسه بيديه أو رجليه ثم يضعه في دقوف ويعرّض للشمس والهواء ليجف .
Arabist	مُسْتَعْرَب
Archaeologist	أَثْرِيّ
Archbishop	أُسْقَف
Archivist	وثنّاق : حافظ الوثائق
Arrow Maker	نشّابُ : صانع النشاب وهو النبل

Art Master Piece Maker	قطّعي : صانع القطع ، والقطعة لوح من خشب أو نحاس فيه حديث نبوي أو حكمة أو شعر يجيد كتابته خطاط بارع . وللقطعة برواز جميل ، ثم صار يأتي من الآستانة أوراق قطع مطبوعة بماء الذهب ويجعل لها المراياتي بروازاً .
Arteriologist	شَرَّابِيْنِي : خبيرٌ في علم الشرايين
Artist	فنان : العامل في الغناء والموسيقى والرسم وما شابه ذلك .
Ass Driver = Donkey Driver	حَمَّار: من عنده حمير معدة ومهيأة للاجرة ، وقد تضاعل شأنها وكان يقود الحمار من مكان لآخر أجبر الحمار .
Astrologer = Star Gazer	مَنَجَّم : مختص في علم النجوم
Astronomer	فَلَكِّي
Attorney General	نائبٌ عموميّ أو كيلُ الدولة
Author	مؤلف = مصنف
Aviator = Aeronaut	طَيَّار
Back	ظهيرٌ (في كرة القدم)
Bacteriologist	جَرَائِمِي : خبير في علم الجراثيم

Bakagaty	بغاجاتي : يقابل في الحمصية البقلاواتي . يصنع من رقائق العجين الأبيض ويمد في الصينية مدوراً التشابه ويرش السمن من كل طبق وآخر بمقشة مخصوصة ويحصل في وسط ذلك حشوة ويضع فوق الحشوات ثلاث ورقات وبينها رشاش السمن ثم تقطع بشكل مربع بالسكين ويخبز ويرش عليها القطر .
Baker = Oven Man	خبّاز = فَرّان : يخبز الخبز بالنار [ الفرن ] .
Banana Merchant	مَوّاز : بائع الموز
Bandagist	عَصَائبيّ : صانعُ أو بائعُ العَصَائِبِ
Barber	حلاق : من يخلق الشعر من الرأس والوجه .
Barely Merchant	شعيري : تاجر الشعير
Basket Maker	قففي = سَلال : صانع القفف والسرايح المصنوعة من نبات الحلفا وهو نبت في مرج دمشق .
Bath Attendant	بَلان : من يخدم في الحمّام
Bathroom Public Owner	حمّامي : معلم الحمّام ، وعدة الحمّام الفوطية والمناشف ومعه ناطور ، مصوبين ، قهوجي ، أجير ، وقاد ، زبال . أما الخدمة للنساء فهي المعلمة ، الاسطة ، البلانة ، رقاقة البارد ، الناطورة . وصف أحدهم الحمام : وحمام كان النار فيه مسعرة بنيران الجحيم دخلت أنا ومن أهواه فيه فعادلنا كجنات النعيم

Bean Cook  
Merchant

فوال : بائع الفول المدمس

حيث يوضع الفول المنقوع مسبقاً في جرة وماء يغمره مع رائق مسحوق القلي (كربونات الصوديوم) ويدفع في تنور أو على الموقد وعند تمام طبخ الفول يوضع عليه عصير الليمون الحامض أو الحصرم أو الرمان أو الخل وماء مذاب به مسحوق الثوم والملح والزيت .

Bed Maker

سرايري : الذي يصنع السراير ( المهود ) .

Bee Keeper =  
Apiculturist

نَحَّال : مُرِّي النحل

Belt Sealer

كمرجي : صانع الأكمار وهي ما يشد الوسط كالزئار وهو إما أن يصنع من الصوف حياكة أو يصنع من الجلد المدبوغ . وينتهي طرف الكمر ببزيم . ويباع في سوق السروجية .

Bestrewer =  
Sprinkler

مدري : وهو من يخرج الحب من التبن وقد كانت رائجة قبل وجود الماكينات ، والمدراية عصا بطول ذراعين ونصف برأسها أصابع مفروشة كالكف المفتوح كل أصبع 1/3 ذراع وعند وجود الهواء يطير التبن لخفته ويسقط القمح والتراب الذي يتم فصلهما بالغريال فيخرج التراب ويبقى الحب .

Bill Poster

معلِّقُ الإعلانات

Biographer

كاتبُ السِّيرِ أو التَّرَاجِمِ (تَرَاجِمِي)

Biologist

أحيائي : مختص في الأحياء

Bird Cage Maker

قفاص = قفصي : صانعُ أقفاص الطيور من أعواد

## متشابهة

Bird Catcher

قَنَّاصُ العَصَافِيرِ

Bird Fancier

طُيُورِي : مُرَبِّي الطيور

Black Smith =  
Iron Smith

حدّاد : من يعالج الحديد وأدواته : الكور والنفخ عليه  
بالكبير ، ويصنع منه الآلات الزراعية والعربات ولوازم  
المحلات .

Bleacher

قَصَّار : الذي يُبييضُ الثياب أي يجعلها بيضاء

Block Maker

كليشيّهاتي : صانع الكليشيّهات

Boater = Boat  
Man

قَوَارِي = رَوْرَقِي : سائق قَارِبٍ

Book Binder

مُجَلِّد : الذي يقومُ بتجليدِ أصنافِ الكتبِ ونحوها

Book Seller =  
Book Shop Man

كُتْبِي : بائع كتب = صاحبُ مَكْتَبَةٍ

Bookkeeper =  
Accountant

كاتب : من يخدم عند الأغنياء والتجار الكبار لضبط  
الحسابات بدفاترهم والكتابة حرفة رائجة بدمشق  
وخاصة إذا كان الكاتب أميناً . ويدعى الآن محاسب

Boot Maker

جزماتي : صانع الجزمات .

Bow Maker

قَوَّاس = قِيَّاس : صانع القَوَّس وحاملها

Box Maker =  
Chest Maker =  
Cabinet Maker

صناديقي : صانع صناديق وخزائن الخشب مثل  
البيريات (جمع بيرو) لوضع الملابس المطوية ،  
والسكلمات (الطاولة الصغيرة) لوضع ما يلزم عليها.  
كما يقوم بوضع الصدف عليها، والخزائن لتعليق  
الملابس ، وهي هامة لإتمام جهاز العروس وهي  
مزدهرة في دمشق .

Boxer	مُلاكم
Brass Ware Dealer	صَقَّار : تاجر النحاس الأصفر
Bread Velvet Maker	قطيفاتي : صانع وخابز وبائع القطايف .
Breaker	مُكسِّر
Breeches Maker	سراويلي : صانع السراويل
Brewer	جَعَتِي :صانع (البيرة) الجعة
Brick Maker = Burning Brick	آجري : صانع الآجر من الطين
Bridle Maker	لَجَّامُ : صانع اللُّجْم وبائعها
Brocade Manufacturer	دَبَّاج : صانع الديباج
Brocadeder	مجرکش : وصوابه مزركش ، كانت هذه المهنة رائجة بالماضي حيث يقوم بوضع عروق من الفضة على الجهيزات (ألبسة العروس) ويخيطها بصورة مضبوطة .
Broker	سمسار : يدخل بين البائع والشاري وبعضهم لا ذمام لهم في بيع السلع أو البيوت والعقارات .
Broom (Besom) Maker	مقشاتي : صانع المقشات .
Brush Maker	فَرَشَوِيّ أو فَرَجُونِيّ = صانع أو بائع الفرشي
Builder	بناء = معماري
Butcher	جَزَّار =لحَّام =قصاب
Button Maker	زَّرَّار : بائع وصانع الأزرار

Cafetier	قَهْوَجِي : قيم القهوة ، وعدة القهوة كنايبات ، كراسي ، طاولات ، نرد ، شدّة ، ياردو [البلياردو] ، صنّاع للقهوة والشاي ، وسقاية ، ومقدم النار للأراكيل .
Cake Sealer	كعيكاتي : بائع الكعك .
Calligraphist	خَطَّاط
Calpac Maker	قلبجي : اسم لصانع القلابق القلب يقمائل لبادة المولوية في طوله إلا أنه أسود لأنه مصنوع من جلد الجدي الصغير وكان يلبسه جنود الحكومة ثم الحراس
Camel Bed Maker	محايري : وهو من يصنع المحاير من الخشب على صفة السرير للحجاج عند سفرهم للحجاز وهي شقتان محارة على كل طرف جمل تربط إلى ظهره ، تسع الشقة من المحارة فراش شخص واحد مع لوازمه .
Camel driver = Cameler	أبّال = جمّال : راعي الإبل
Camel Owner	عكام : رجل من أهل الجلد والقوة على المشي في القفار والمناطق الوعرة حيث يسحب جمل الحاج ويوضع على كل جمل محارة يركبها شخصان ويتولى خدمتهما ويعطى إكراميات كلما قطع أربع مراحل .
Camel's Porter	شيال : تطلق على من عنده جمل يحمل الحاج والتجارة وكانت هذه المهنة رائجة أثناء الحج .
Camera Man	مصور سينمائي أو تلفزيوني
Camion Driver	كميونجي : سائق الكميون ، الكميون عربة طويلة لنقل البضائع .

Canal Cleaner

قنواتي : المحافظ على طوالع الماء ويعرف باسم  
(شاوي) يفتش على الطوالع التي تحت نظره ويتعهدا  
من الوسخ كيلا يدخل في قساطلها ويسدها فيضطر  
القنواتي لتعزيلها .  
وتمد القساطل موصولة مع بعضها البعض .

Canal Digger

قنّاء : حفار (الأفنية) القنوات

Candle Maker =  
Chandelier

شَمّاع : صانعُ الشَّمعِ للإضاءة

## Cap Maker

قاووقجي : صانع القواويق التي انقرضت من أكثر من قرن .

والقاووق : قلنسوة من جوخ على قدر الرأس ولها بطانة وظهارة ويحشى بينها بقطن ووسطح دائرتها المماس لأعلى الرأس ( الترس ) عريض مدور ، وفي الترس نقوش تجمع على زر ، ويلبسه العلماء بعد أن يعتموا عليه أي يجعلوا حوله عمامة .  
القلبيق : للعسكر .

العرف : يلبسه الأكابر ويشبه القاووق بغير سطح مدور بل مخروطي .

الطبزية : اسم لكسوة الميري ومنها المفرط في الكبر .  
التاج : يلبسه المتصوفة .

اللبادة : لكل شيخ لبادته الطويلة بدل الطربوش .  
ومن لا يجيد التعميم على القاووق أو اللبادة يرسلها إلى من يجيدها من مرتزقة والسلطان محمود خان أول من لبس الطربوش وترك التعميم . وورد أن عبد الرؤوف باشا والي دمشق ذهب للحج بالقاووق المعمم وعاد بطربوش بعد الأمر .

الطرة : كانت طويلة وعريضة تتدلى على الكتفين والرقبة وظلت تصغر حتى لم يعد منها فائدة .

الربطة : لتعصيب النساء كانت كبيرة تلف على طاوية مخصصة كجرن الحمام وعلى أطرافها بنود وكان يلف الربطة نساء مخصصات وتشك بالدبابيس ، وقد وهبت سيدة ثرية بدمشق للفاقة طاقيتها طاحوناً بتمامها .

Car Driver	سائق سيارَة
Card Board Maker	صانعُ الكرتونِ أو الورقِ المقوّى
Card Merchant	عَصَّاب : غازلُ الخيطِ وبائعُه
Carder	نَدَّاف : من يندفُ القطنَ أو الصوفَ بالمندَف
Cardiologist	خبيرٌ في أمراضِ القلبِ
Caricaturist	كاريكاتيري : رسّامُ الصُّورِ الهزليّةِ
Carpentry Tools Sealer	حواصلي : بائعُ أدواتِ النجارةِ
Carrier Transporter = Cart Driver	نَقَّال طنبرجي : سائقُ الطنبر وهو عربةٌ على عجلتين تجرها دابةٌ تستعمل للحمل والنقل .
Cart Wright	عرباتي : صانعُ العرباتِ
Carter	عرجي : سائقُ (العجل) المسمى (عربة) يعمل عند الوجهاء وعند الضرورة أو أصحاب العربات ويلاقي مشقة دائماً . وعملهم في الربيع حيث يستنشِق الراكب الهواء الطلق ويشاهد المناظر المحببة من الأماكن المرتفعة : كسفح جبل قاسيون . وفي الصيف يقصد الناس أماكن المياه : دمر ، الهامة ، الربوة ، الجديدة ، عين الفيحة ، وينتقد الكاتب قسوة العرجية على البهائم وموتها بسرعة .
Cashier	أمين صندوق
Center Forward	قلب الهجوم أو مهاجم أوسط (كرة القدم)

Ceramist = Potter	حَزَّاف : صانع السيرميك والخزف
Cereal Sealer	حبوباتي : بائع حبوب متنوعة : حمص ، فول ، عدس ، لوبيا ، ذرة.... الخ
Cereals Stamp Man	رشام : وهو رجل يستأجره ملتزم أعشار القرى حيث يطبع بقطعة من دف محفور ومنقوش عليها اسمه فوق كومة (بيدر) الحبوب خوف سرقة شيء منه .
Cesspool Cleaner	قنباطي = فَرَاغ : مَن يَنْزُحُ بَيْتَ الْخَلَاءِ (معزل الخوارج) ويسمى قديماً السرياتى وهو حيث يصلح ما تهدم من السياقات ويسهل مجراها وصاحب المهنة في حمص كان يدعى طنو
Chain Maker	سَلال : اسم من يصنع السلال وبييعها . وهي صنفان من قصب أو خشب صفصاف .
Chalk Painter	حوار : الذي يحور الجدران أو من يبيضها .
Charcoal Pin Sketcher	رَسام بِقَلَمِ فَحْمِيّ
Charlatan Quack	حاوي : الرجل يقوم بأعمال غريبة
Charmer = Sorcerer	راقى : من يحترف الرقية وهي القراءة والنفث في المريض والمصروع وتعليق الأحجية . ويتأثر بهم المغفلون من الرجال والنساء ويتعلقون .

Cheese Man	جبان : بائع الجبن ومن أنواع الجبن : القرمانية ( : تدق ويضاف إليها المحلب وحبّة البركة .
	[الزيتية ] : توضع في الزيت وأجودها المقلية . [ الجبن + الجوز + الصعتر = يسمن الأجسام ويداوي بعض الأخلاط الصفراوية وحرقة البول وضعف الكلس وينعم الجلد ويحسن الألوان .
Chemist	كيميائي
Chess Player	شطرنجي : لاعب الشطرنج
Chicken Merchant	دجاجي : بائع الدجاج
Chick-Pea Toaster	قضماني = قضيماتي : صانع القضاة كالصفراء والمغيرة كما يحمص صانعها بذر البطيخ واليقطين والكوسا والفسنق .
Children Tutor	مؤدب الأطفال : ويقال له شيخ كتاب وهو من يلقن الأطفال حروف الهجاء والقرآن والكتابة وطرق الحساب .
Chimney Maker	مَدَاخِنِيّ : صانعُ أو بائعُ المَدَاخِنِ
Chimney Sweeper	منظف المداخن
Chord (Catgut) Maker	وتار : صانع الأوتار من أمعاء الغنم ، ومصلىح أقواس المنجدين وأنوال صنّاع الشال .
Cigarettes Manufacturer	سيكاريّ : صانع ( السيكار ) لفائف التبغ
Cinematography	سِينِمَائِيّ

Circumcision	مُطَهَّر : من يُطَهَّر الأولاد (أي يختنهم)
Clarinet Blower	مشبب : من ينفخ بالشبابة أو الناي ، قصبة فيها ثقب .
Class Gypsum Window Maker	قمرجي : صانع القماري (نوافذ زجاج ممسوك بجبصين محكم ) والنافذة الواحدة قمرية .
Cleric	قس = قسيس : رجل الدين عند المسيحيين وهي وظيفة كهنوتية
Clerk	مُسْتَكْتَب
Cloaker	مزاوي : صانع وبائع العباءات الرقيقة الضيقة المزينة أطرافها بالذهب .
Clock Maker	ساعاتي : من يعمل بتصليح الساعات أو بيعها .
Cloth Corrector	رتا : وصوابه رتاء .
Coal Merchant	فحام : بائع الفحم أو المشتغل به الفحم : هو محروق شجر السنديان أو الصفصاف أو غيرها . حيث يوضع الخشب في كومة ثم يحرق حتى إذا اشتعل جميعه وتجمر يهال عليه التراب ليتفحم ، ثم يباع بعد إطفائه ، ويستعمل للتدفئة والطبخ ولشي الكبة واللحوم وكان أجوده الوارد من بعلبك .
Coffee Sealer	بُنِّي : بائع البن .
Coiner = Minter	سَكَّاك : الذي يضرب (يسك) العملة
Colourist	مُلَوَّن = لَوَّان

Comb Maker	مشيطاتي = مَشَّاط : صانع الأمشاط من خشب المشمش أو العظام (عظم الكتف).
Commissioner	قمسيونجي : له أعمال في الخارج وله أجره (عمولة) على البضائع التي يبيعهها
Composer	مُلَحِّن
Compositor	صَفَّاف : مُصَفِّف الحروف (في المطبعة)
Compote Sealer	خشاف : من يبيع الخشاف صيفاً . وصناعته : هرس الزبيب واستحلاب مائه وإضافة السكر والنشاء مع الزبيب ورفعته إلى نار هادئة حتى يذهب طعم النشاء ويصبح جامداً ويباع بإضافة الجلاب والتلج إليه . وقد زال استعماله الآن.
Concentrate Juice Currant Maker	دباس : من يبيع الدبس المعلوم وهو درس الزبيب ويضاف إليه الماء ويرشح ويغلى ويبرد ويبيع.
Conductor = Orchestra Leader	رئيسُ الجوقِةِ
Conservative	محافظ
Consuls Servitor	قواص : من يخدم القناصل الأجانب ويسير أمامهم ولباسه جوخ مقصب ، وهو أرقى من الخادم .
Contractor	مُقَاوِل
Controllor = Superintendent	مُرَاقِب
Cook Chick-Pea Sealer	حمصاني : من يبيع الحمص المطبوخ . يضاف لبعضه عصير الليمون والكمون والطحينة .
Cook Man	طَّاهِي = الطَّبَّاح وباصطلاح الشام ( عشي ) .

Cool Fine Dust Sealer Cop Maker	هباب : لمن يجمع الهباب ويبيعه . طواب : ضراب اللبن من التراب ضمن قوالب خشبية ، وقد يعمل الطواب في يومه ألفي لبنة ، واللبن المدهون بالكلس قد يبقى مائتي سنة ، ويقول المثل (كضرايين اللبن يعدون الآلاف وينامون على الحصير) .
Copier = Transcriber Copper Smith	نَّاسِخ : من ينسخ الكُتُب نَّحَّاسُ : من يطرق صفائح النحاس لصنع أوعية مختلفة منها (سوق النحاسيين) .
Cord Manufacturer	حَبَّال : يصنع الحبال من ألياف قصب القنب وكان أجوده قديماً الوارد من المزة . ينقع قصب القنب مدة حتى يتحلل لحائه الذي يقشر ويستعمل للوقود. ثم يجفف اللحاء ويمشط ثم يفتل حبالاً.
Corrector	مُصَحِّح
Correspondent	مُرَاسِل
Cosmonaut = Astronaut Cotton Ginner	رائدُ الفِضَاءِ حلاج القطن : عزل الوبر عن البذور .
Cotton Merchant	قَطَّان : بائع القطن
Cotton Spin Sealer Cotton Textile Dealer	غزولي : بائع الغزل القطني وتاجره . ديمجي : من يتجر بالديما التي تصنع من القطن.
Counselor	مُسْتَشَار

Cow Man	راعي البقر
Cow Merchant	بَقَّار : بائع البقر
Critic	نَقَّاد
Crock Cutter = Corks Dealer	فليني : صانع أو بائع سدادات الفلين
Culver Owner	حميماتي : من يلعب بالحمام ويطيره ويشبكه في الكشة .
Cupping Man	حجَّام : من يمتص الدماء بالمحجم .
Curio Dealer	طُرْفِي : جمَّاع أو بائع (التحف) الطُرف
Currant Maker	صوال العنب : من يضع العنب في وعاء (مصول) ويضيفون إليه القلى والزيت لمدة قليلة ثم ينشرونه ليجف .
Curt Clerk	صَكَّاك : مُسجِّل الدعاوي في المحاكم
Customs Man	جُمركي
Cutler	سكاكيني : صانع السكاكين
Dairy Man	حلاب : يبيع اللبن الحليب من البقر والغنم والماعز .
Damask Weaver	مُشجَّر = مُوشِّي الثياب بالحرير والقصب
Dancer	رَاقِصٌ = رَفَّاف
Date Merchant	تَمَّار : بائع التمر
Date's Stone Merchant	نَوَّاء : بائع نوى (عجم) التمر
Dead Laver	مغسل : من يغسل الموتى .
Dean	عَمِيد

Decorator	مُرَوِّقٌ = مُرْخَرِفٌ
Delegate Deputy	مَنْدُوبٌ = نَائِبٌ
Delivery Man	مُسَلِّمُ البَضَائِعِ
Demographer	دِيمُوغَرَاْفِي : خَبِيرٌ فِي (علم السكان) الدِّيمُوغَرَاْفِيَا
Dendrologist	شَجَرَانِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ الشَّجَرِ
Dental Doctor	طَبِيبُ أَسْنَانٍ
Dermatologist	جِلْدِيَّاتِي : مَخْتَصِّصٌ فِي عِلْمِ الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ
Detective = Inquisitor	مُحَقِّقٌ
Dialectologist	لَهْجَاتِي : خَبِيرٌ فِي عِلْمِ اللَّهْجَاتِ
Dialoguist	مُؤَلِّفُ الْحَوَارِ السَّيِّمَاتِيِّ أَوْ حَوَارِ التَّمَثِيلِ
Diamond Cutter = Diamontaire	قَاطِعُ وَمَشْدَبُ الْأَلْمَاسِ
Diplomat	دِبْلُومَاسِي
Director	مُخْرِجٌ
Diver	عَطَّاسٌ : مَنْ حَرَفْتَهُ الْعَطَّسُ فِي الْمَاءِ
Diviner By Sand	رَمَّالٌ : مَنْ يَعْانِي ضَرْبَ الرَّمْلِ (أَيِ الْحِظِّ) لِمَعْرِفَةِ الطَّالِعِ .
Dog trainer	كَلَّابٌ : سَائِسٌ (مَدْرَبٌ) الْكِلَابِ عَلَى الصَّيْدِ
Donkey Driver	سَائِقٌ : كَانَ اسْمُ يَطْلُقُ لِمَنْ يُوَجِّرُ نَفْسَهُ لِأَحَدِ الطَّحَانَةِ لِنَقْلِ الْحَبُوبِ عَلَى الْحَمِيرِ مِنَ الْبَايَكَةِ (مَخْرَزِنِ الْحَبُوبِ) إِلَى الطَّاحُونَةِ ، ثُمَّ يَنْقَلُ الطَّحِينَ إِلَى الْأَفْرَانِ . وَأَصْبَحَ الْآنَ يَطْلُقُ لِمَنْ يَقُودُ السَّيَّارَةَ أَوْ الْقَطَارَ .

Door Keeper	بَوَّاب : يحفظ الباب ويحرسه ويلزمه .
Draper	جُوخِي : صانع أو بائع الجوخ
Drawer = Painter	رَسَّام
Drench Lime Man	شلاح : حرفة تتعلق بصناعة الدباغة في الجلود حيث ينظفها الغسال ثم يقوم الشلاح بطلي باطنها بالكلس ويطبق كل جلد بصفين ثم يكشطها بسكين الدباغة .
Dress Maker	خَيَّاطُ ثِيَابِ النِّسَاءِ
Dresser Customer	أزْيَائِي : بائع أزياء نسائية
Dribbler	مُرَاوِغ (في كُرَّةِ القَدَمِ)
Dry Date Merchant	جَدَّال : بائع الجدال وهو النَّبْحُ إذا اخضَرَ واستدار
Dulcimer Player = Zither player	قانونجي : من يضرب على وتر القانون ، وكان قديماً يتولى الضرب عليه رئيس النوبة ، وجماعة النوبة تتألف من الضارب على القانون ، العود ، الكمان ، الدف ، الدريكة ، ولهم حضورهم في ليالي الصفا والختان والسيارين .
Dung Bayer For Public Bathroom Oven	قميمي : هو قيم قميم الحمام ، يحمل الزيل ويشتره للموقد في تنور الحمام وتحت يده الوقاد .
Dyer	صَبَّاغ : حِرْفَتُهُ (تلوينُ الثيابِ) الصَّبَاغَةُ
Earth Sealer	تَرَاب : من يبيع التراب للمزروعات .
Earth Spader	مَسْحِي : وهي سحب التراب من جهة لأخرى .
Earth Ware Maker	فَاحْوَري : صانع الفخار

Economist	اقتصادي
Editor	ناشر = رئيس تحرير
Educater	لالا : مربي أولاد الوزراء والأكابر .
Egg Merchant	بيّاض : بائع البيض
Electrician	كهربائي
Embroiderer	طرزي = طرّاز = مُطرّز : من يرسم على القماش قبل التطريز على بقجة أو منديل أو لحاف أو سجادة وذلك بواسطة قالب من خشب ويشغل بالحريز على الرسم [ للتطريز ] أو بالقصب [ الصرما ] أو بالصوف [ كنويشا ]
Embryologist	خبير في علم الأجنة
Employer = worker	شغّال = عامل = مُستخدّم
Engineering	مهندس : من أتقن فن الهندسة في كافة إختصاصاتها
Engraver	نقاش : من ينقش أصناف الأواني كالبرواطي والطاسات والشماعدين والصواني والفوانيس .
Entomologist	حشراتي : مختص في علم الحشرات
Envelope Sealer	ظراف : بائع ظروف (الرسائل) المكاتيب مع كافة أوراق الكتابة .
Estate Agent	وكيل عقاري
Ethnographer	سُلاليّاتي : خبير في علم السُلالات
Ethnologist	جنساني : مختص في علم الأجناس
Etymologist	اشتقاقاتي : خبير في علم الاشتقاق

Executioner = Hang Man Exhibitor	سَيَّافُ : ضاربُ أعناقِ الجُنَّاةِ عَارِضُ
Experimenter	مُجَرَّبٌ = مُخْتَبِرٌ
Expert	خَبِيرٌ
Explorer	مستكشِفٌ
Exporter	مُصَدِّرٌ
Fabrics(Textile) Merchant	بِزَّازٌ : بائعُ البَرِّ أي الثياب
Falconer	بَازِي : حامل طير الباز في الصيد
Family Tutor	مُؤَدِّبٌ = مُهَدِّبٌ
Fan Maker	مَرَّاجِي : صانعُ أو بائعُ المراوح
Farm Laborer	عامل زراعي
Farm Observer	وقاف : من يستخدم في مزارع الأغنياء المسماة الحوانيت في قرى دمشق .
Farm Super Intendance = Farm-Overseer	خولي =جَرِيٌّ : الذي يقوم بشؤون المزرعة بدلاً من صاحبها
Farmer = Crofter	فَلَّاحٌ: من مهنته زراعة الأرض وإلقاء البذور وهي من الأعمال المهمة في العمران .

Farrier	بيطار : الذي ينعل الدواب ذات الحوافر . والعدة : مطارق ، مياضع ، كفات ، محابك ، مقراص ، إبر ، سلوكات . ويجب عليه معرفة أمراض الحيوانات . الاهليجية مرض بحركة الرأس وسيلان الأنف . العنكبوتية في الأنف ، الضفدع عروق خضراء تحت اللسان ، الشاعثة : أسنان زائدة ، الخلد ، السعال ، القصر ، الجرو ، الشائكان ، الكوكب ، الحمر .
Felt Maker	لبابيدي = لبَّاد : صانعُ(اللبابيد) اللُّبْدُ. يعمل اللبَّاد من الصوف المندوف بوضعه على قطعة قماش 4 × 2.5 ذراعاً بعلو نصف ذراع ويرش بمحلول الصمغ ويصبغونه ويضعون عليه عصا خفيفة يلفون عليها الملحفة ثم ينشرونها بعد أن يكون الصوف قد صمد أكثر من ربع ذراع ثم يدلك بالأرجل ويؤخذ إلى الحمام ويصب عليه الماء الحار ويدلك ثم ينشر بالشمس والهواء ليحف . ويستعمله البدو كفراش .
Fez Sealer	طرابيشي : بائع الطرابيش . وكان لكل طربوش طرة ] شراية [ ملكية أو عسكرية أو عباسية .
Fictile Vessel Sealer	قصاع : بائع (الأواني) القصع الفخارية
Fig Merchant	تَيَّان : بائعُ التين
Figurist	تَمَائِلي : صانعُ التماثيل الصغيرة
Filament Mattress Maker	لَوَّاف : صانعُ البُسُطِ من (الكَلأ اليابس) الليفِ

Filature	مُحل : يحل الحرير من (شرايقه) فيالجه
Financier	مالي : مختص في المال
Fire Man	إطفائي : رجل المطافئ
Fish Dealer	بائع السمك
Fisher = Fish Man	صياد السمك
Flafel Maker	فلافلّي : صانع وبائع الفلافل من الحمص والبقول والمهنة انتقلت من مصر
Flautist	ناياتي : زامرّ على الناي
Flayer (who cuts up animal skin)	سَلّاخ = مسالخي : سالخ الجلود
Float Sweet Sealer	عواماتي : بائع العوامة التي تعمل من عجينة مخمر مائع يوضع عليه البورق عوض الملح ثم يقلى بالزيت ويغمر بالقطر، وتقدم في اليوم الثالث للوفاة.
Florist	أزهاري : مختص في الأزهار
Flour Miller	دَقِيقِي : طاحن الحبوب إلى دقيق
Flowerpot Maker	شَقاف : صانع الشقف الفخارية لزراع الرياحين
Folk Taler	حكواتي : من يحفظ الحكايات عن ظهر قلب أو من الكتاب وينهيهها عند معضلة ، مثل البطل عنتر في معضلة كوقوعه في أسر الفرس ، وماذا حدث لأحدهم مع زوجه ورفسه الطعام وشمّت المرأة وكان الحكواتي يذهب إلى البيوت والمقاهي.
Food Army Supplier	فوطورانجي : من يتعهد بأرزاق العساكر .

Food Service Case Maker	مكباتي : صانع المكبات من قضبان الصفصاف أو القصب واستعويض عنها بالتمليات لحفظ الطعام .
Food Supplier	موان : من يتاجر بالأجبان والألبان والخضار يبيعها بغير موسمها بسعر غال .
Foot Baller	لاعب كرة قدم
Forage Merchant	عَلَّاف : من يبيع أصناف الحبوب التي تستعمل لعلف الدواب: حنطة ، شعير ، كرسنه ، جلبانة ... وهي قريبة من حرفة البوايكة .
Forager	ناجِعٌ : من ينتجع الكلاً للرعي
Foreman	ناظرٌ
Form Ears Transfer	رجاد : يؤجر نفسه لنقل المحصول من محل الحصد إلى البيادر .
Forster	غَابِي = جِرَاجِي : خبير في الغابات والأحراج
Frog collector And Sealer	ضفادعجي : لاقط الضفادع وبائعها .
Fruit Entrepreneur	ضَمَان : من يضمن أصناف الفواكه من أصحابها بمبلغ يتفق عليه الطرفان وقد يحدث ذلك بمزايدة .
Fruit Merchant	فاكهاني : بائع أصناف الفاكهة
Fuel Oil Sealer	موزع المازوت : في صهرج يجره حصان أو بواسطة السيارات ، مهنة جديدة نشأت .

Furrier	فراء : من يتجر بالفرو ويتقن خياطته ولصقه . ومن أنواعه : السمور والألما وهو الأعلى ثمناً وهناك بدمشق خان الفرو ضمن سوق الحرير . وقال أحدهم :
Garbage Collector	قلت لفراء فرى فؤادي وزاد صدا وطال هجرا قد فر نومي وقد صدري فقال : لما عشقت قرا زبال : الذي يأتي بالزبل من خانات الدواب ويسير وراء حماره متبخترأ .
Gardener	حدائقي
Garlic Sealer	ثوام : من يبيع الثوم ، ينفع الثوم في السعال وضيق النفس وقروح المعدة والرياح .
Garment Lining Sealer	خوام : بائع بطانة الثياب .
Gendarme	دَرَكيّ
Genealogist	نسَّاب :مختص في علم الأنساب
Geographer	جَغرَفي
geologist	جيولوجي : مختص في علم طبقات الأرض
Ghee Man	سمان : بائع السمن والزيت والمواد الغذائية . فائدة في السمن : للخلاص من زنخته وطعمه إذا صار كريها ، يضاف مقدار فنجان قهوة من المحلول الرائق لكور الكلس القاصر لكل كيلو غرام سمن مع الخفق الشديد ثم يراق عليه الماء بعد تركه
Girl Announcer	مُذيعَة

Gladiator	مصارع : من يصارع أهل الجلد والقوة ، كان قل من يتعاطاها . وللمصارعة الآن هواة ومحترفين .
Glass Engraver	نَقَّاشُ البَلُورِ
Glass Maker	زجاج : من يعمل أواني الزجاج من القناديل والقناني والقطرميزات حيث يصهر رمل الزجاج مع (الجير) الكلس في تنور ثم ينقل لتنور آخر فيمسك بعضه بعضاً كالعجين .
Glass Ware Manufacturer	قَدَّاح : صانعُ الأقداح الزجاجية
Glasswort Sealer = Saltwort Sealer = Salicornia Sealer	اشناني : بائع الأشنان وكان يباع للنظافة .
Glover = Glove Maker	قفازي : صانع أو بائع القفازات
Glue Maker	غريواتي : صانع الغراء. الغراء من جلد البقر المجاد طبخه حتى يذهب صورة الجلد ويكبس حتى يصفو ماؤه ويعاد الطبخ على ما لم يذب ويعاد الكبس وتقطع بقدر الكف وتجفف وتباع للعطارين الذين يبيعونه بدورهم للنجارين والصدفجية .
Goatherd	مَعَّاز : صاحبُ الماعز
Gold Dealer	ذهبي : من يبيع ويتجر بالذهب .
Golder	مُدَّهَب

Goldsmith	صائغ : من يعمل في الذهب والفضة . من أدواته المكاوي ، المنفاخ ، البوتقة ، الفرشايات ويصنعون بالإضافة إلى الأساور: الملاعق وظروف الفناجين والكاسات والزنانير وأعمدة السيوف والخناجر
Governess	فَيِّمَةٌ = أَمِينَةٌ = مُرَبِّيةٌ = حَاصِنَةٌ
Governor	حَاكِمٌ = وَاٍ
Grafter	مطعمٌ : من يطعم الأشجار .
Grafter	أَبَاؤُ : مطعم أو ملقح النبات
Grain Measurer	كَيْالٌ : الذي يكيل (يقدر ويزن) الحبوب وغيرها
Grain Thrasher	دِرَّاسٌ : من يدرس القمح أو الشعير أو الحبوب.
Grammarian	نَحْوِيٌّ : خَبِيرٌ في علم الصرفِ
Grape Merchant	عَنَابٌ : بائع العنب حيث يضعه ضمن (سحارات) صناديق خشبية بشكل جيد . من أصناف العنب : زيني ، أحمر ، أسود ، دريلي ، حلواني ، بيتموني ، برمقي ، أصابع زينب ، قشمليش .
Graphologist	شَخْصِيَّاتِيٌّ : خَبِيرٌ في علم الشخصية
Grass Sealer	حَشَّاشٌ : من يبيع الحشيش ، من فصة وغيرها.
Grasslist Man	سَواطٌ : الذي يسوط أو يحش الحشائش التي تنمو على أطراف القنوات وتمنع سير مائها .

Grasslist Woman	معشبة : من الفلاحة تختص بالنساء مؤقتة ربيعية وتقوم المعشبات بتخليص النبات من الأعشاب الضارة .
Grave Digger	حفار القبور : من يحفر القبور للموتى في المقابر .
Graver = Digger	نَبَّاشٌ = حَفَّارٌ
Grease Merchant	شَحَّامٌ : بائع زيوت التشحيم
Greaser = Oiler	مُشَحِّمٌ : عاملٌ مكلفٌ بتشحيم الآلاتِ
Grill Room	صَّهْرٌ : شاوي اللحم ومُذِيب الشحم
Proprietor Carter	
In Roast Meats	
Or Grease	
Smelter	
Grocer	بَدَّالٌ : بائع الأطعمة المحفوظة والسكر والصابون وهو ما تسميه العامة بالبقال .
Groom = Stable Man	سائس : اسم من يخدم الدابة كالفرس بالتنظيف والمسح والتأديب والغسل والعليق .
Gruber = Hoer	عَرَاقٌ : الذي يقلب الأرض الزراعية لتبقى رخوة لسريان (الشرش) الجذور مع قطع النباتات الضارة والعلمية بواسطة المر .
Guard	ناطورٌ
Guardian = Trustee	وَصِيٌّ
Guards Man	خَفِيرٌ
Guide	رائدٌ = دَلِيلٌ

Gum collector	صماغ : يلتقط ما خرج من صمغ الشجر .
Gun Correct	بناذقي : الذي يصلح البنادق
Gunner	مِدْفَعِي = مِدْفَعِي = (طَبَّجِي في تركيا والمغرب)
Gymnast	رياضي
Haberdasher	عَقَّاد : صانعُ الخيوط والأزرار من الحرير والصوف والقطن وبائعها
Hair Dresser	مُزَيِّن : مصفف شعر النساءِ
Hair Maker	شعار : في حمص هو الذي يقوم بنسج بيوت الشعر للبدو من شعر الماعز.
Half Center	ذُرء : قلب الوَسَطِ في كُرَّةِ القَدَمِ
Hand drum Skin Maker	صاغرجي : صانع جلود الدريكة والدف والطبل وكانت تصنع من جلود الخيل. ويصنعها الشرياتي إذا كانت من طين ، والصناديقي من خشب ، أما الطار (الإطار) فيصنع دائرته القباقيبي ، أما الطبل فيصنع دائرته العلبي .
Harness Maker = Saddler	رَحَّال : صانعُ الرَّحَالِ (السروج)
Hash Meat Griller	كبابجي : هو شوا اللحم المفروم .
Hatter	قلَّاس : صانع القلانس وبائعها
Head Of State	رئيسُ الدولةِ
Head shape cooking Sealer	رواس : بائع رؤوس الغنم المطبوخة .

Headband Sealer	عكالي : بائع العكل ، والعكل ماتعصب به الرأس فوق الحطة ، وتصنع العكل عادة من شعر الماعز .
Hematologist	دَمَوِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الدَّم
Hemp Sealer	قناب : بائع القنب .
Henna Sealer	حناوي : بائع الحناء الذي يأتي من الحجاز .
Henna Tattoo Woman	نقاشة : من حرف النساء . يذاب الشمع وينقش على الأيدي بواسطة قشة ثم يوضع فوقها معجون الحناء تلف الأيدي بقماش حتى الصباح .
Hepatologist = Liverlogist	كَبِدِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الكَبِدِ
Herb Dredger	نكاش : من حرف الفلاحة وذلك بقلع الحشائش الضارة .
Herbalist	عَشَّاب = عَقَّاقِيرِي
High Commissioner Highway Man	مُقَوِّضُ سَامِي قاطع (سالك-عابر) الطريق العام
Histologist	أنساجي : مختص في علم النسيج ، وهو قسم من علم التشريح يبحث في تكوين نسيج الأحياء .
Historian	مُورِّخٌ
Honey Merchant	بائع العسل
Horse Bayer And Sealer	جنباظ : يشتري الخيل ويحسنها ويبيعها .

Horse Dance walk Trainer	رهونجي : من يروض الفرس على مشي الرهونة وهي مشية مخصوصة تطبع عليها خلاف مشيتها الخلفية .
Horse Dealer	تاجر الخيل
Horse Renter	مكاري = ركاب : من يؤجر دوابه للركوب والحمل
Horse Tools Maker	نطفجي : من يصنع ما يلزم الدواب من رسان وسماعات وعقل وهي تابعة لصناعة السروجي .
Horticulturist	بستاني : صاحب البستان أو مستأجره .
Hospital Attendant = Male Nurse	ممرض
Hotel Director	لوكندي : من يستأجر اللوكنده (الفندق) ويديرها .
Hotel Lord	فندقّي : صاحب فندق
Houses service Woman	لفاية : من تنظف بيوت الآخرين عند الطلب وهي تسمية ومهنة جديدة .
Humorist Writer	نكات : كاتب فكاهة
Hunter	صياد : من حرفته الصيد (وهو القناص)
Hydrologist	هيدرولوجي : مختص في علم المياه
Hypnotizer	مُنوم مغناطيسي
Ice Cream Maker	ضرمرمجي = بائع بوظة : لفظة تركية تعني بائع الحليب المحلى المجدد بالتلج .
Ice Seller	تلاج : بائع الثلج
Illuminator	ملون الكتب

Importer	مُسْتَوْرِد : جَالِبُ البَضَائِع
Inflatable Mattress	طَوَاف : صَانِعُ الأَطْوَاف وهي قُرْبٌ يُنْفَخُ فِيهَا وَيُشَدُّ بعضها إلى بعض كهيئة سطح فوق الماء
Manufacturer = Rafts	حَبَّار = مَدَّاد = مَدَادِي : بَائِعُ (الحبر) المِدَادِ
Manufacturer	مُساعدُ أَيْسَرُ (أو الدَاخِلُ الأَيْسَر) في كِرَةِ القَدَمِ
Ink Merchant	مُساعدُ أَيْمَنُ (أو الدَاخِلُ الأَيْمَن) في كِرَةِ القَدَمِ
Inside Left	
Inside Right	
Inspector	مُفْتَش
Instructor	مُسْتَنْطِق = قَاضِي التَّحْقِيق
Insurer	مُؤَمَّن : مَكْلَفٌ بالتَّأْمِين
Interpreter = Translator	تَرْجُمان = مُتَرْجِم : من يترجم في اللغات .
Inventor	مَخْتَرع
Investor	مُسْتَنْمِر
Iron Monger	حَدَائِدِي : بَائِعُ آلاتِ حديدية بالية
Ironinger	كَوَى : اسم كان يطلق قديماً على من يقوم بكي الطرايش بواسطة قوالب النحاس .والآن يطلق على من يقوم بكي الثياب
Ivory Engraver	نَقَّاش العَاجِ
Ivory Merchant	عَوَاج : بَائِعُ العَاجِ
Jailer = Goaler	سَجَّان

Jam Maker	مُرَبِّيَاتِي : صَانِعُ المُرَبِّيَات
Jar Maker	جَرَّارُ : صَانِعُ الجِرَار
Jester = Buffoon	مهرج: من يضحك الناس بأفعاله وأقواله ومزاحه. وكتب علي رضي الله عنه لعماله : امنعوا الناس المزاح فإنه يذهب بالمروءة ويوغر الصدر .
Jeweler	جَوْهَرِي : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الجواهر كالياقوت واللازورد والماس .
Jewels Settler	مُرَصِّعٌ للمجوهرات
Jockey	خَيَّال
Journalist	صَحَافِي = صحفي
Jugglery Man	مزعبر : من يأتي بأنواع الخزعبلات والشعوذة .
Julep Sealer	جَلْبِجِي : بَائِعُ الجلاب [ هو منقوع الزبيب بعد هرسه وإضافة الماء والتلج إليه ] .
Jurist	قاضي : الذي يحكم بين الناس بالعدل .
Jury Consult	مُفْتِي
Khan Owner	خاناتي : القيم على الخان .
Kid Sealer	جدا : من يبيع الجدايا في أوائل الربيع .
Kilner	تنوري : من يخبز الخبز في التنور ويبيعه .

Kishk Sealer

كشاك : بائع الكشك .

الكشك : يغمر البرغل في ماء حار حتى يتشربه ثم يوضع عليه اللبن والحليب ويترك 20 يوماً ليتخمر ثم يجفف ويطحن ، والكشك يؤكل بإضافة الجوز والبصل والبقدونس والزيتون والزيت . والفلاحون يدخرونه .

قال القاسمي في مدح الكشك للصدر الأعظم جواد باشا :

الكشك أعلى غذاء لا نظير له

لصحة الجسم والاحصاب

للبدن

وكيف لا نر نظير وهو مشتمل

على الغذائين من بُرٍّ ومن

لبن

Knafa Maker

كنيفاتي : صانع الكنافة .

Kneader

عَجَّان: يعجن العجين ثم يقوم المقرص بقرصه .

Knife Grinder =  
Knife Sharpener

مَجْلَخ = مَشْحَذ = محد : هو من يصلح ما تتلم من سكاكين وأمواس ومقصات بواسطة جلخ .

Knitter (Woman)

زَرَّادة = سَرَّادة : سيِّدة تسرد أو تزرد النسيج

Laboratory

مخبري : مساعد في مخبر

Assistant

Laborer

فَاعَل = عامل

Lamp Light Man

شعال : من يشعل القناديل بزيت الزيتون .

Lamp Maker

مَصَابِيحِي: صانعُ المَصَابِيح

Lancer	رَمَّاح : الضاربُ بالرُّمَح
Land Agriculturer	زِرَّاع : من يقوم بزراعة الأرض وخدمتها مقابل نسبة من المحصول.
Land Surveyor	مِسَّاح: من يمسح الأرض بواسطة القياس وفي قرى دمشق القصبه وهي عبارة عن سبعة أذرع والقدان 240 قصبه والمد 60 قصبه والقيراط 440 قصبه والمد 30 قصبه
Lantern Maker	قَنَادِيلِي = فَوَانِيسِي : صانعُ السَّرْجِ والقناديل والفوانيس
Last Lighter In Ramadan	مسحر : من يوقظ الناس لتناول السحور في شهر رمضان .
Lawyer	محامي = أبوكات
Layerer	مدرك : وهو من يدرك الشجر حيث يضع علبه قطعة خشب فيها تراب على غصن ويسقها أسبوعياً في الصيف مرتين إلى أن يخرج لها جذور في فصل الشتاء ثم يبيعه أو يزرعها في مكان آخر.
Lead Merchant	رَصَّاص : بائع الرصاص
Leather's Merchant	أَدَّام : تاجرُ الأديم وهو الجلد المدبوغُ

Leech Sealer	<p>علقي : بائع دود العلق الذي يأخذونه من الأنهار ويستعمل لاستخراج الدم الزائد .</p> <p>قال كاتب كنوز الصحة : للعلق فائدة في شفاء الالتهابات الموضعية وأجود العلق ما يوجد على ظهره خطوط صفر وخضر .</p> <p>وكيفية وضعه : نغسل المكان بالماء الفاتر والصابون ثم يوضع العلق ومتى عض يترك ليسقط من نفسه وإلا يوضع عليه ملح أو نشوق (مطحون ال) .</p>
Left Wing	جناح أيسر
Lepen Jerker	<p>خضاض اللبن : وهي خض اللبن الرائب واستخراج الزبدة منه ثم غليها لاستخراج السمن .</p>
Lexicographer = Linguist	لُغَوِيّ : مَعَاجِمِيّ = لِسْنِيّ
Licorice Reaper	عرقسوسي : الذي يخرج شرش(عرق) السوس .
Licorice Syrup Sealer	<p>سوّاس : بائع شراب منقوع السوس أيام الصيف ، ومعلم هذه الصنعة يجلس في دكانه وفيه الكراسي يجلس عليها من أراد الشرب وبعضهم يضعون السوس في القرب ويبيعونه في الأسواق .</p>
Life Saver	عوّام : السباح الماهر المنقذ للغرقى
Light Box Maker	<p>فناراتي : صانع الفنار من خام أو ورق بطول ثلاثي ذراع وباستدارة نصف ذراع يطبق وينشر ، وطرفه السفلي مسدود بنحاس أو جلد لوضع الشمعة وبطرفه العلوي علاقة لحمله وقد كسدت الحرفة الآن .</p>
Lime Burner = Limer	كلاس : صانع (الجير) الكلس

Lime Merchant	بائعُ (الجير) الكلس
Linen Draper	بياضاتي : بائعُ أو صانع الملابس الداخلية
Lines Man	حَكَمُ التماس (في كُرّة القدم)
Literator	أديبٌ
Load Stocker	شَحَّانٌ : مَنْ يشحنُ البضائعُ
Locksmith	غالاتي = قفيلاتي: من يصنع (الغالات) المفاتيح المسماة بالسواقط والأقفال ويكون مستعداً بديكانه بالشواكيش والمبارد والررز والدقورة .
Loom Maker	نويلاتي : هو من يصنع آلة النول ومنها خشبتان بطول 2.5 ذراعاً تسميان (الفرزين) وخشبة لأعلاها (العارضة) .
Lumberer = Lumber Man	حطّاب : من يجمع الخشب وجذوع الأشجار ويقطعها إلى قطع صغيرة .
Lute Player	عوّاد : من (يعزف) يضرب على العود
Luter With Clay Or cement	طيان : من يعمل في الطين ، وهي من الحرف المهمة ولها معلمون ومجارتية وفعّالة . ويسمى الآن المليس .
Magician = Necromancer	ساحرٌ = راقٍ
Maker Up = Make Up Man	مَسَاحِيقِيّ : طَلَاءُ المساحيقِ على الوجهِ
Manager = Director	مُدِيرٌ
Mandatory = Solicitor	مندوب

Manservant	خدام : الذي يتعاطى قضاء حوائج الناس .
Manufacturer	مَصْنَعِي : صاحبُ مَصْنَع
Marmalade And Jam Maker	سكري : من يعقد السكر ويعمل به أنواع الحلوى من المعاقيد والمعاجن كالملبس ومرى الكباد وراحة الحلقوم .
Marqueteur = Inlayer	مُرَصِّعُ الأخشابِ
Marriage Contracts Notary	مَأْدُون : مُوثِّقُ عقودِ الزَّواجِ
Masseur	دَلَاك
Mat Maker	حصري : من يصنع الحصر .
Match Maker	تِقَابِي : صانعُ الثقاب
Match Sealer	كباريتي : بائع الكبريت وصانعه .
Mayor	شَيْخُ البَلَدِ (المحافظ)
Meat Griller	شواء اللحم : من يشوي اللحم في الدكاكين وبييعها ومن أدواته طاولة وأواني وكؤوس للشرب وكراسي للجلوس وسكاكين وأسياخ مع موقد ملئ بالفحم المتقد .
Mechanic Man = Mechanist	ميكانيكي
Mechanical Engineer	مهندس ميكانيكي
Mendicant	شحاد : من يستعطي الناس بدون بذل العمل .
Merchant = Trades Man	تاجر : معروف . [وإذا رأوا تجارة أو لهواً انفضوا إليها] (سورة الجمعة 62)

Metal Engraver	نقّاش المعادن
Meteorologist = Merologist Microbiologist	جوياتي : خبير بعلم الظواهر الجوية ميكروباتي : خبير في علم الميكروبات
Midwife	قابلة = مُولّدة = داية : امرأة لها معرفة ومهارة في التوليد والخلاص وهي التي تقوم بعملية توليد النساء بناءً على شهادة اختصاص من وزارة الصحة
Military Man = Soldier	عَسْكَري
Milk Cream Sealer	قشاط : بائع (القشدة) القشطة التي تستخرج من الحليب . وتغش بأصناف النشاء والرز الناعم .
Mill Owner	طواحيني : صاحب مطحنة
Miller	طحّان : هو من يستأجر الطواحين لأجل طحن القمح وخلافه
Mimist	موميائي : مختص في علم وفن المومياة
Miner = Mineralogist Minister	مُعَدّن = مَعْدِنِيّاتي : مختص في علم المعادن وزير
Mirrors Dealer	مَرَايَاتي : بائع المرايا، ومركب (البراويز) الأطر الخشبية المدهونة لها.
Model Designer	مُصَمِّم (الموديلات) الأشكال
Model Exhibitor	عَارِضُ أزياء
Mohamed Birth Story Recitaler	موالدي : من يتلو قصة مولد الرسول صلى الله عليه وسلم شعراً وإنشاداً وله فرقة تعاونه .

Money Changer	صَرَاف = صيرفي : من يبدل العملة بأخرى
Monitor	عَرِيف : طالب يعين لمساعدة المدرس
Monkey or Bear Dancer	جعيدي = قَرَاد: من يربي ويرقص القرد أو الدب وهو من القبط المعروفين بالنور .
Moralist	أَخْلَاقِيّ : خبير في علم الأخلاق
Mortar Sealer	هواويني : بائع الهواوين .
Mosaic Maker	فُسَيْفِسَائِيّ
Motion Writer	عرضحالي : من يكتب (العروضات ) الشكوى لأولياء الأمور ، ويجلسون قرب دوائر الحكومة .
Mud wall Tamper	دكاك : يصنع الدك أي الحائط المبنى من التراب .
Muezzin	مؤذن : من يؤذن في المساجد .
Muffler Sealer = Shawl Sealer	شالاتي : من يبيع الشال .
Mule Driver = Muleteer	بَعَالُ : صاحبُ البَعَالِ
Mull Stone Maker =Grind Stone-Maker	مُرْجِي : صانعُ الرَّحَى
Museumologist = Museum Graphor	مُتَحَفِيّ = خبيرٌ في علم المتاحفِ
Mushroom	فُطْرِيَّاتِي : مختصٌ في الفطريَّات أو علم الفطرِ
Musician	موسيقار
Musk Sealer	مسكي : بائع المسك .
Mythologist	اسطوري = ميثولوجي : خبير فيما يروى للعبرة من أخبار الأولين

Nail Dealer = Nail Smith Naphta Dealer	مَسَامِيرِيّ : صَانِعُ أَوْ بَائِعُ الْمَسَامِيرِ نَقَّاطُ : بَائِعُ النَّفْطِ
Naturalist	عالم بالمذهب الطبيعي
Navigator	بَحَّار
Needle's Merchant = Needle's Maker	إِبْرِيّ = أَبَّار : بَائِعُ أَوْ صَانِعُ الْإِبْرِ
Negotiator	مُفَاوِض
Nephrologist	كلوياتي : مختص في علم الكلى
Net Hunter	شَبَّاك
Neuro Surgeon	جراح الأعصاب
Neurologist	أعصابيائي : خبير في علم الأعصاب
New And Old Goods Sealer	مطربازي : من يبيع السلع المنوعة والأمتعة الجديدة والقديمة ومركزهم بدمشق (سوق الأروام) وفيه أصحاب الثروة من هذه الحرفة وأكثرهم عديمو التقوى وفي 1319 شبت نار وأخذت جميع حوانيتهم والسوق الثانية .
News Paper Agent = News Paper Man	صَحَّاف = جرائدي: من يصنع(الجرائد) الصُّحُف أو يشغل ببيعها
Night Guardian = Night Watch Man	طائفُ : حارس الليل
Notary	مُؤْتَق
Notary Public	كاتب بالعدل : الذي يوثق العقود المختلفة .

Nurse	مرضعة : وهي التي ترضع أطفال من لا يدر لبنها
Observer	مُلاحِظٌ
Oceanographer	خضامي : خبير في علم البحار
Oculist	طبيبُ عيونٍ
Offal Merchant	إسقاطي = سخاتيري : بائع إسقاط (عفش) الذبيحة وهي ما يرمي به القصاب كالكرش والكبد والقوائم
Oil Man	زَيَّاتٌ : بائعُ الزيت وعاصره
Old Clothes Seller	ثواب : بائع الثياب القديمة
Old Furniture Dealer	سَقَطِي : بائع السَقَط (القديم) من متاع البيت وأثاثه
Olla Maker = Jar Maker	شرباتي : صانع الشربات الفخارية التي تحفظ الماء
Ontologist	كائناتي : مختص في علم الكائنات
Ophthalmologist	كَحَّالٌ : من يكحل العيون المريضة والمهنة من أقسام الطب وقد قل وجودهم بعد ظهور الطب الحديث المعتمد على النظافة
Optician	بَصْرِيَّاتِي
Orator = Speaker	خَطِيبٌ
Orientalist	مُسْتَشْرِقٌ
Ornithologist	طَيْرِيَّاتِي : مختصٌ في علم الطير
Osteologist	خبيرٌ في العِظَامِ
Otologist	أُذُنِيَّاتِي : مختصٌ في علم أمراض الأذن
Oven Flamer	وقاد : من يوقد النار في الأفران .

Oyster Nurturer

مَحَارِيّ : مَرْبِي المَحَار

Packer

حَزَام : من يتعاطى شد الأحمال بالحزم والربط .

Packsaddle  
Maker

سرايحي : صانع السرايح وهي أوعية كبيرة منسوجة من حشيش عريض كالخوص الذي تصنع منه القفص ، يوضع فيه التراب والقمامات .

Packsaddle  
Maker

بِرْدَعِيّ

Painter

دَهَانٌ = مرّاش

Paleologist

خبيرٌ في اللغاتِ القديمةِ

Paleontologist

إِحَاثِي = حفريّاتي : خبير في علم الإحاثة أو

الأحافير أو المتحجّرات النباتية والحيوانية

Paper  
Manufacturer

وَرَأَق: كان يطلق هذا الاسم على مجلد الكتب وقد يطلق على بائع (الظروف) المغلفات والورق .

Parachutist

مِظَلَّيّ : جُنْدِي ينزلُ بالمظلة أو المهبّطة

Parasite

طفيلي : الذي يتتبع الولاثم بلا دعوة .

Parasitologist

طُفِيلِيَّاتِي : خبيرٌ في علم الطفيليات

Parfumer

عطري : مستخرج العطر من الورد والعنبر بواسطة(الإنبيق) الكركة. وبعد وصول عطر اللاوندة وغيرها من العطور من البلاد الأجنبية أصبحت الصنعة كاسدة .

Parlemantery

نيابيّ : نائبُ برلمان

Pastry Maker

فطائري : صانع الفطائر .

Patten Belt Sealer

سيوري : من يبيع السيورة المعدة للبقاقيب الخشبية .

Paver	مُبَلِّط : مَنْ يُبَلِّطُ (يرصف) الطرق
Pearl Dealer	لآل : بائع اللؤلؤ
Peddler = Itinerant = Pack Man	سُوقِيّ : بائع متجول
Pediatrician	طبيب أطفال
Pedologist	طُفُولِيَّاتِي : مختصّ في علم الطفولة .
Pharmacologist	صيدلاني : كانت تطلق على بائع الحشائش والزهورات والبذورات أما الآن فهي تطلق على بائع الأدوية الطبية البشرية .
Philatelist = Stamp Collector	جامع الطوابع البريدية
Philosopher	فَيْلَسُوف
Photographer	مصور : من يأخذ الصور بآله فوتوغرافية (لفظة يونانية تعني الرسم بالضوء) ويظهر الصور ويطبّعها .
Physical Doctor	طبيب فيزيائي
Physician , MD	طبيب : من يطبب المرضى ويداويهم ويجب أن يكون متخرجاً من إحدى كليات الطب المعترف بها وقد أصبحت بلاد الشام مملوءة بالأطباء ومن كافة النحل . وقيل في طبيب : لنا طبيب من النصارى أمسى له في العلاج صيت لكن رأيناه ضد عيسى فذاك يحيى و ذا يميت

Physiologist	فسيولوجي : خبير في علم وظائف الأعضاء
Pianist	ضاربٌ على البيانو
Pickled Sealer	مخللاتي : وهو صانع المخلل .
Picture Seller	بائع الصور
Pilgrim Travel contractor	مقومٌ : من يتعهد بمشال الركب الحجازي ، فالغني يستأجر تختاً والمتوسط محارة والفقير شبرية أو جملاً .
Pin Maker	دَبَابِيسِيّ : صانعُ أو بائعُ الدبابيس
Pipe Maker	غلايني : صانع الغليون الذي يستعمل لتدخين التبغ وكان يرصع بالصدف والنقوش ، وأهل دمشق لا يعتنون به .
Pipe Water Tobacco Sealer	تنبكجي : من يبيع التنباك وهو أقل ضرراً من التتن
Pipe Water Tube Maker	برابيشي : صانع البرابيش وهي جزء من الأركيلة . والبرابيش في حمص هو النبريج . وصنعته أن يلف شريط رفيع من حديد على قالب كالقصبية مستو من خشب ويلصق عليه جلد رقيق بالسراس بإحكام جيد ثم يلف فوق الجلد شريط أصفر ويجعل طوله على حسب رغبة المشتري ويجعل في أحد طرفيه من خشب (بز) وفي الطرف الآخر مثله إلا أن رأسها رفيع لوضعه في قسم قالب الأركيلة .
PipeWater Maker	أراكيلي : صانع الأراكيل وأقسامها: الشعبة الزجاجية ، الجوزة ، والنبريج .

Plasterer	جباسي = جصاص : بائع الجبّس (الجبص أو الجبصين). والجبس ينتج من : قطع الأحجار الجصية وحرقتها وتبييضها ثم طحنها
Plate Glazer	مُطَرِّق : مُصَفِّحُ المعدنِ
Platform Scale Man	قَبَانِي: مَنْ حَرَفْتُهُ الْوَزْنَ بِالْقَبَانِ.
Plough Man	حَرَاث : من يحرث الأرض .
Pluck Roaster	مَعَالِيقِي : من يشوي المعاليق .
Plumassier	رِيَّاش : صانع وبائع ريش الزينة
Plumber	سَمَكْرِي : صانع الأدوات المنزليّة من التتكَ وأدواته قصدير وكاوي .
Pneumatologist	رئوياتي : مختص في أمراض الرئة.
Poet	شاعر: من يحترف بواسطة أدبه فيمدح الأمراء والأغنياء .
Points Man	مَحْوَل : المسؤول عن تحويل خطوط السكة الحديد
Police Man	شرطي
Pomologist	فاكهي : خبير في علم زراعة الفاكهة
Porcelain And Class Adhesiver	مَخْرَس : من يصلح ما انكسر من الصيني والمالقي والبللور حيث يتقب الإناء من أحد طرفيه بمثقب حديد ويدخل فيه مسامراً من نحاس بعد أن يلحم القطعتين بمادة لاصقة.
Porter = Carrier = Bearer	حَمَّال = عَتَّال : من يتعاطى تحميل البضائع
Post Man	مُورِّع أو ساعي البريد

Pounder = Crusher Man Pourer	سَحَّاقُ : (السحق هو تحويل الصلب إلى ناعم) سكاب : اسم من يسكب النحاس والألمنيوم بقوالب كالأجراس والهاون وغيرها .
Powder Maker	باروديّ : صانع البارود
Praise Man = glorify Man	تهلجى : رئيس الذاكرين في التهليله ولمن يقرأ القرآن على نفس الميت بترتبات معينة .
Praiser = Laud	مداح : من يسترزق الناس بمدحهم بأشعاره وأقواله
Preacher	واعظٌ
Preparer	مهيبٌ = معدٌ
Prescript Man	فرضي : هو العالم بالفرائض وما يتبعه من تقدير وتقسيم السهام
President Of The Republic	رئيسُ الجمهوريّة
Press Owner	معصراني : صاحب المعصرة أو مستأجرها ومنها (معاصر الزيتون ، السمسم ، الدبس ... ) .
Priest	راهب
Printer	مطبّعى = مَطْبَعِيّ : هو من يطبع الكتب والمجلات والجرائد والدفاتر والفواتير وغيرها . وقد تطورت هذه المهنة كثيرا .
Procurator	وكيلٌ : من يقوم بالعمل بمهام موكله
Productor	مُنتِجٌ
Professor	أستاذ
Programmer	مُبَرِّمَج

Prompter	مُلقِّن (في التمثيل)
Psychoanalyst = Psychologist	نُفساني : خبير في التحليل النفسي
Public Bathroom Governess	أسطة الحمام : تغسل الرؤوس .
Publican	صاحب حانة أو ماخور
Pump Maker	شواريسي : من يصنع الشواريس من النعل والجلد ، والشاروخ أخف من الحذاء . ويسمى في مصر الشبشب .
Pump Assistant	عامل في محطة وقود
Pumps Maker	مِضخَّاتي : صانع المِضخَّات
Quarrier = Quarry Man	حَجَّار : قَالعُ الحِجَّارة مِنَ المَحْجَرِ أو المَقْلَعِ
Quran Teacher	مقرئ : من يعلم الناس القرآن بالتجويد محتسباً أو بأجرة أما في حرف الشاميين فهو من يقرأ القرآن في المناسبات بأجرة (كالمشايخ العميان) .
Racket Maker	مضاربي : صانع مضارب الكرة
Radiologist	إشعاعاتي : خبير في علم الأشعة
Radish Sealer	فجال : بائع الفجل .
Rag Collector = Tatter Collector	خرقي : من يحترف لقط الخرق فيغسلها ويخيطها أكياساً أو غير ذلك .
Ram Merchant	كَبَّاش : صَاحِبُ (المنجنيق) الكَبَّاش
Reader	قَارئ
Reaper = Harvester	حصَّاد : من يحصد القمح والشعير .

Rector =	رئيس الجامعة
Chancellor	
Reed Blower	زمار : من يسترزق بالتزمير بالقصب .
Renter	مستأجر : من يستأجر البساتين والأراضي المعدة للحرث والطواحين والحمامات وهي نوع من التجارة تحتمل الربح أو الخسارة .
Representative	نائب
Restaurant Owner	صاحب مطعم
Rhetorician	بلاغياتي : مختص في علم البلاغة
Rheumatologist	رثيياتي : خبير أمراض المفاصل
Ribbon Dealer	وشاحي : بائع الأوشحة
Rice Merchant	رزاز : بائع الرز
Riding Master	معلم الفروسية
Right Wing	جناح أيمن
River Laborer	أكار : حافر الأنهر وشاقها
Riveter	مبزشيم = داسير : من يفلطح رأس المسمار ونحوه
Roofer	مسقف : بناء سطوح
Rope Maker	فتال : من يفتل خيوط الحرير أو القطن أو الصوف على بعضها
Rosary Sealer	مسابحي : من يحترف بيع المسابح .
Rose And Flowers Sealer	زهوراتي : من يبيع عروق الورد والزهور .
Rummager	نقاب = بحاث
Searcher	

Runner

عَدَاء

Rush Cuter

أَسْلِي : من يقطع نبات الأسل الذي ينبت في مروج دمشق وهو قش الحصر .

Russet Painter

محمرة : من حرف الفلاحة وتختص بالنساء وهي موقنة ، حيث تقوم النساء بدهن أصول الكروم بالحمز ضد دود يخرج من أصل العرائش ، والحمز أحسنه ما كان حجراً صلداً يؤتى به من صيدا .

Sabot Maker

قَبَاقِيبيّ : صانعُ القَبَاقِيب

وكانت القباقيب تصنع من خشب الصفصاف والجوز ، والمرغوب فيه سابقاً (شبراوي) بطول نصف ذراع . وكان للقباقيب سوق في حمص وحماه ولكنها ليست رائجة كما في دمشق . وقد زالت صناعة القباقيب الخشبية الآن .

Saddler =  
Harness Maker

)

سَرَّاج = سروجي = جليلاطي : صانعُ السُّروج  
رَحَل الدَّابَّة) وبائعها

Salep Cooker

مهلبجي : من يطبخ في السوق أنواع الحليب :  
المحلاية : حليب مع سكر + أنفحة الجدي وعلى وجهها الجوز .  
الرز بحليب .

المهلبية : حليب وسكر ورز ناعم .

الألماسية : حليب وسكر ونشاء .

الهيلطية : حليب ونشاء وقطر .

Salt Merchant =  
Salter

مَلَّاح : بائعُ المِلْح

Sand Carrier	مرملي : ناقل الرمال وبائعها .
Sandal Maker	صرماتي : صانع الصرامي ( وهي نعل أحمر من دون كعب )
Sausages Maker	نقانقي : صانع النقانق .
Sawyer	نشار : وهو من ينشر أنواع الخشب كالجوز والصفصاف ويشتغل أصحاب المهنة عند الحواصلية .
Saying Beggar	قوال : نوع من (الشحادة ) الاستجداء يحفظ محترفوها المدائح والأشعار ويندر في دمشق من يحترفها .
Scavenger	جَامِعُ القُمَّامَةِ
Scientist	عَالِم
Scorpion Owner	عقاري : من يحترف أخذ العقارب من أماكنها ويرى الناس عليها بعد التخلص من ابرها السامة .
Scout	جَوَّال : كَشَّاف
Script Writer	سَيِّئَارِيوتي : كاتب هيكل القطعة التمثيلية وغيرها
Scrivener	كَاتِبِ عمومي
Sculptor = Engraver	نَحَّات = نَقَّاش : من ينحت أنواع الحجارة حسب المرغوب ولها سوق النحاسين بدمشق .
Search (That One Who Fetches Lost Objects)	نَشَّاد : من ينشد الشيء الضائع
Secretary General	أَمِينُ عامّ - سكرتير عامّ
Seeds Man	بَرَّارُ : بائع البزور

Seeker	منادي : لمن يرفع صوته بالنداء عن الأشياء المفقودة وغيرها عند الضياع أو عند الحكومة أو الدعاية للمحلات .
Seismologist	زلزالي : مختص في علم الزلازل
Seller	بائع
Sender = Forwarding Agent	مُرْسِلٌ : باعثُ
Sentry = Sentinel = Guard	حارس : يحرس الأسواق ليلا وينام بالنهار ، مع كل منهم صفارة اسمها ددك .
Serologist	أمصاليّ : مختص في علم الأمصال
Servant	خَادِمَة
Service Boy in Public Bathroom	تبع : من يخدم الحمامات يأخذ المناشف ويعطي الفوطة والنورة
Sesame Rusk Maker	برازقي : صانع البرازق
Sesame Seller	سَمْسَمِي : بائعُ السَّمسم
Sewer Man	قَوَادِيسِيّ = مَيَازِيبِيّ : صانع (الميازيب) القواديس
Sexton = Acolyte	قندلفت :مساعد للكهنة في قداس وهي وظيفة كهنوتية

Shadow Phantasm Player	كراكوزاتي : هو من يلعب صوراً مصنوعة من جلد أو كرتون على صفة الإنسان في خيال الظل. وصاحبها يشتغل في المقاهي ، ينصب ستارة من قماش وبأسفلها خشبة بعرضها ومن خلفها سراج ويقف خلف الستارة ويأتي لكل منها بكلام خاص .
Sheep Dealer	غنام : من يتجر ببيع الغنم ومنهم من يذهب إلى تركيا والعراق ليأتي بالغنم أو يكون له شركاء في البلاد المذكورة ومنهم من له غنم يعلف في الشام . ولحم الغنم العواس أطيب من غنم نجد. والتجارة بالأغنام تكون في سوق الغنم .
Sheep Leather Furrier	فرواتي : من يصنع جلد الغنم فراء .
Shell Sealer	صدفجي : بائع الصدف
Shepherd	راعي : في اللغة كل من رعي أمر قوم وحفظهم أما راعي الأغنام فهو مرادنا .
Shoebblack	بويجي : الذي يمسح وبطلي أصناف النعال والأحذية بالبوية والزيت
Shoes Corrector	إسكافي : مصلح الأحذية
Shoes Maker	كندرجي = حدّاء : صانع الخفاف و الأحذية
Shooter (Football)	قذّاف : رامي الكرة

## Show Box

عجائبك عجائب : صاحبه يحمل صندوقاً فيه ثقبوب على حجم العين مركب عليها عدسات للتكبير وبطرفي الصندوق لوليان ملصوقان فيهما صور مشكلة ، يهرع إليه الأطفال والعامّة فإذا انقلبت الصور من لولب إلى آخر انتهت الفرجة وأسدلّت الأقمشة على الثقبوب . وقد اندثرت هذه المهنة بعد ظهور السينما والتلفزيون .

Shuttle Tools  
Maker

مكاويكي : من يصنع آلة المكوك وهو من خشب بطول 1/3 ذراع مصفح من طرفيه بالنحاس مثقوب في وسطه بمستطيل ، يركب فيه ماسورة جديدة وهو من ضرورات الحايك .

## Sieve Maker

غرابيلي : صانع الغربال والمنخل .  
كان الغربال يصنع من طار [إطار] من خشب مثقب نهايته بثقبوب متقاربة يدخلون فيها سرائد مثل المصيص [الخيطان] من جلد الحصان بعد إزالة الأشعار ومنه يحيكونها بثقبوب كعين الديك وعندما تجف تصلح لهذا العمل ، ويستعمل الغربال لنخل الحبوب أو التبن لتخليصه من التراب وهذه الصنعة مختصة بصنف النور أما المنخل فكان يصنع من شعر الخيل ويستعمل لنخل الطحين والدقيق . أما الآن فإن الغربال والمنخل يصنعان من شبك معدني

## Sifter = Riddler

مُعْرَبِل : صِنَاعَتُهُ (النخل) العَرَبَلَةُ

Silk Merchant Or  
Silk Dealer

حريري : صانع أو بائع الحرير

Silk Textile  
Corrector And  
Controler

مزايكي : من متعلقات الألاجة فبعد صباغة شقف  
الحرير حيث يضع أوتاداً من حديد ويعلق عليها  
الشقف ولا تقل الشقة عن 20 ذراعاً حيث يأخذ  
يضبطها ويصلحها ويوصل ما انقطع ثم تحمل إلى  
الملقى .

Silk Textile  
Maker

الأجاتي : صانع الألاجا وهي الأقمشة .  
الألاجا أقمشة من الحرير والقطن ومنها أنواع :  
الهندية والقطنية والمصرية .  
ومعلم الألاجة يهيء الحرير أو الغزل ويمر عليه  
الفتال والمسدي والصباغ والملقى والحائك ثم تغسل  
الأثواب وتعطى للدقاق ثم للكبس فيصبح لها بريق  
ولمعان كالأمواج وتسمى صاية الألاجا .

Silk Worm  
Breeder

قزاز : مربي دود القز

Silk Yarn  
Agglomerater

كبابة الحرير : تستلم كبابة الحرير (من تاجر  
الألاجا) المجلوبة من أوروبا وتفرقها بأنواع : (الرفايح)  
(الزغبة) (البذلة) وكل صنف على حدة ثم ترسل إلى  
الفتال .

Silver Plater

مُفَضِّض

Singer

مغني = مطرب : من يحترف الغناء .

Ski Runner

مُنْرَحِق = مُنْرَجَج = مُنْرَلَق

Skater = =Skier

Skin Maker

قربي : صانع القرب من جلود الغنم أو الماعز  
وتستعمل لتعبئة الماء أو الزيت أو السمن . ويصنع  
من الجلد مطرات صغيرة بطول ثلثي ذراع .

Skin Sole Dealer	نعال : من يتجر بالنعل ويبيعه لصناع الأحذية .
Skin Washer	غسال : هو غاسل ومنظف جلود الغنم والمعز .
Skinner	جلودي : يشتري جلود الغنم ويبيعها إلى الدباغين
Slave Auctioneer	ياسرجي : دلال العبيد
Slave Trader	نَحَّاس : تاجر الرقيق وقد زالت هذه المهنة
Slayer	ذباح : من يذبح الدابة وموضعه المسالخ .
Snake Hunter	ثعباني : من يجترئ على أخذ الثعبان بعد قلع أضراسه ويستفيد من مآلفتها للحصول على المال وقد يبقيها في منزله ويأكل معها أو يرميها على بعض الدور ليأخذ أجرة الخلاص .
Soap Manufacturer	صَبَّان = صابوني: صانع الصابون وبياعه
Sociologist	اجتماعي : خبير في علم الاجتماع
Socket	جواربي : صانع أو بائع الجوارب
Soft Drink Maker	شريتجي : صانع المشروبات المتاحة : التمر هندي والليموناضة .
Solderer = Welder	لَحَّيم
Soldier	جُندي
Song Writer	مؤلف الأغاني ومُنشدها
Sooth Sayer	عراف : من يظهر معرفة الشيء المسروق وهي نوع من الكهانة كانت فاشية قبل الإسلام الذي نهى عنها ولا يزال بعضهم يزولونها .
Spear Sealer	رميحاتي : من يبيع الرماح .

Specialist	أخصائي
Spectacle Maker	نظاراتي : صانع النظارات
Spice Dealer	عطار : في الأصل لمن يبيع العطر والتوابل والآن من يبيع السكر والرز والملح والأصبغة والصابون والشمع والكبريت . كما يبيعون أصناف الزهورات والبذورات (للعلاجات) وسوقهم بدمشق سوق البذورية .
Spindle Maker	مرادني : صانع المردن وهو سيخ حديد في وسطه ماسورة (بكرة) خشبية وكل سيخ نصف ذراع يصلح لشغل الغزالات يلف عليه الحرير ( سوق المرادنة بدمشق ) .
Spinner = Spinning Mill Owner Spurier	غَزَّال : صاحبُ معمل غَزْل
Spy	جاسوس
Stamber	مختم
Stamp Maker	خَتَّامي : من يحفر الختم المصبوب من النحاس الأصفر اللامع .
Statistician	إحصائي
Stenographer	مختزل : كاتب الاختزال
Stock Market Owner	خزان : من يدخر الأقوات كالحبوب والسمن ليبيعه بربح مضاعف.

Stone Breaker	مُكَسِّرُ الْحِجَارَةِ
Stone Mill Corrector	نقار الطواحين : من يصلح ما فسد من أحجار الطواحين .
Stone Ring Maker	فَصَّاص : صانعُ فصوص الخواتم
Stove Maker	كوانيني : صانع الكانون (المنقل) الذي يوقد فيه الفحم .
Strach Dealer	نشواتي = نشَاء : صانع أو بائع النشاء
Straight Razor And Knife Maker	مواس : صانع الأمواس والسكاكين .
Straw Merchant	تَبَّان : بائع التبن للدواب أو البناء
Straw Plate Maker	نطاع : من يصنع النطع (أطباق القش) .
Street Sealer	بسساطي : بائع (طريق) بدون دكان .
Stringed Instrument Maker	مَزَاهِرِي : صانع أو بائع المزهر أو العود
Sugar Dealer	سَكَّارُ : بائع السكر
Summer Vegetables Agriculturer	مصَيِّف : من يزرع أنواع البطيخ والفتاء وغيرها .
Supplier = Distributive	مَتَعَهَّد : الذي يقوم بالتموين أو التوزيع
Surgeon = Operating Surgeon	جَرَّاح
Surgeon Doctor	طبيب جراح
Swaddling Clothes Manufacturer	قَمَّاط : صانع القمط (لفافات الأطفال) بأنواعها

Sweeper	كنّاس : حرفته الكنس
Sweetness Bread Sealer	جرادقي : بائع الجرادق ، وهي ما عملت من عجين مائع عند يجمد على النار ينشر أياماً ثم يضاف إليه الدبس أو القطر .
Sweets Merchant = Confectioner	حلواني = بائع الحلوى أو صانعها
Swindler = Impostor	نصاب : يطلق هذا الاسم على من لا حرفة له إلا التردد على الأكابر ، أو على محتال يأخذ المال بالخداع .
Sword Maker	سيوفي : صانع السيوف والسكاكين والخناجر . من أنواع السيوف : اليمانية والهندية والشامية .
Sylvia Cultures	حراجي
Tableware Sealer	خرضجي : من يبيع أصناف متعددة كأدوات المائدة وغيرها كما في سوق العسرونية والحميدية بدمشق .
Tailor	خياط : من يفصل المنسوج وأدواتها معروفة .
Tanner	دبّاغ : تنظيف الجلد وإزالة الشعر منه ووضع عقص وشب ، والمكان دباغة . ينقع الجلد المملح يومين أو ثلاثة ثم تكشف الأغشية ثم ينشر على السببا بعد غسله غسلًا جيداً . أما التخلص من الشعر فيتم: بالتعريق ثم المعالجة بالكلس والنورة ( كبريت وزرنيخ وكلس ) . ثم ينقع بماء النخالة والشعير أو قشر السنديان وبراز الكلاب
Taps And Faucets Manufacturer	صنابيري : صانع (الحنفيات)الصنابير
Tar Merchant	قطرنجي = قيّار : بائع (القطران) القار

Tattoo Woman	واشمة = الدقاقة : تقوم بها النسوة وكانت متقشية زمن الجاهلية ، لم يحبذها الرسول (ص) وهي متقشية في البادية الآن.
Tax Collector	جابي : محصل (المال) الضرائب
Teacher = School Master	مُعَلِّم
Team Coach	مُدَرِّب رياضي .
Telegraphist	بَرْقِيَّاتِي : موظف في مصلحة التلغراف أو البرق
Telephonist	هَتَّافٌ : موظف في مصلحة الهاتف أو التلفون
Tent Manufacturer	خَيَّام = خِيَمِي : صانع الخيام
Tent Set Up Man	قبجي : هو من رجال السلطان والولاية والمنوط به عمل القبة (الخيمة) .
Textile Beater	دقاق : من يدق الأثواب الحريرية (صايات الالاجا) وأثواب القطن ( صايات الديما ) .
Textile Charger	ملقي : من متعلقات الألاجة تهيئة الخيوط وتسليمها للحايك .
Textile Glossier	صاقل النسيج
Textile Headgear Sealer	مناديلي : بائع المناديل ، والمنديل هو نقاب .
Textile Printer	طباع الأقمشة : من يطبع أصناف الألوان على الأقمشة بواسطة قوالب من خشب محفور أو صفائح نحاسية
Thief = Robber = Stealer	سارق = لص = حرامي : حيث يسرقون ويبيعون في غير أماكن السرقة .

Thinker	مُفَكِّر
Threshing Floor Guarder	قولجي : من يحافظ على بيادر الغلال يستأجره العشار .
Ticket Window Attendant	بائعُ التذاكر
Tile Layer	بناء (الآجر) القرميد
Tile Maker = Tiler	قرميدي : صانعُ (الآجر) القرميد
Tile Tube Maker	قساطلي : صانع القسطل وهو ما صنع من التراب الأحمر وتعمل بواسطة قوالب ثم تجفف وتشوى وهي تعد لسحب الماء الحلو من الأنهر إلى الحياض ولها محلة مخصوصة القساطلية .
Tilter	مُفَارِس : مُصَارِعٌ على الخيل
Tinker	تَنَكْجِي = تَنَكِّي : العامل في التَّنَك
Tinsmith	مُبيِّض: يبييض أواني النحاس بالقصدير . يحمي الإناء ويغمس قطعة قطن بمسحوق النشاء ثم يمسح بها القصدير الذي يطلّى به الإناء ، ويكون قد جلى الأوعية بالرمال ورماد الفحم لتنظيفها من المواد الدهنية .
Tobacco Hasher	فرام التتن :بواسطة آلة خاصة بعد نعهه وتخميده بالماء ساعتين ، ومن أنواعه البلدي والشبعاوي والكوراني والكفرسوساني وكان يباع سراً عن الريجي والحكومة .

Tobacco Sealer	تنتجي : من يبيع التتن المفروم (التبغ) وقد زالت هذه المهنة بعد وضع الحكومة (الريجي) .
Tobacco Tube Maker	قصبياتي : صانع (مشرب التبغ) الأقباب وأفضلها ما يصنع من أعواد شجر اللوز بعد صبغها وثقبها
Topographer	طبوغرافيّ
Towel Weaver	فَوَاط : مَنْ يَنْسِجُ الْفُوطُ أَوْ يَبِيعُهَا
Town Crier	دلال : من يبيع حوائج الناس لقاء نسبة معينة وهذه مهنة كانت زميمة
Trip Dealer	عَصَّال : بائع أعصالٍ أو أمعاءٍ (مصارين) الحيوان
Truffle Merchant	كَمَاء : بائع الكمأة وجانيها
Turkish Delight Maker	ملبنجي : صانع الملبن وهو ما عمل بالدبس أو السكر بالنشاء ، خيط يشك فيها جوز وقصب عليها السكر المعقد أو الدبس .
Turner	مخرطجي : من يخرط المعادن بآلة خاصة
Typist	راقن : ضاربٌ على الآلة الكاتبة
Typographer	طبَّاع : عامل في مطبعة
Umbrella Sealer	شميساتي : بائع الشماسي ومصلحها .
Upholsterer = Mattress Making	مُنَجَّد: من يخيط ويحشو أصناف المفروشات البيتية ( مخدات ، لحف ، طواطي ، لحشات) بالقطن أوالصوف أو القش .
Usher = Chamberlain	حاجب

Usury Man	مرابي : من يقرض الناس بالفايض (الربا) وكان محترفوها الموسرون فقط ،أما الآن فقد عمت بها البلوى
Vegetable Merchant Veterinary	خضري = يقال : بائع البقول والخضر بَيْطَرِي
Village Decimal Man	عشار : من يشتري أعشار القرى من الحكومة بعد مزايده ويستلم من حاصلات القرية عشرها فيضع على القرية قولجية (ناظر) للمحافظة على الحبوب بعد كيلها ومن الأشجار بعد ضمانها.
Village Quarter Man	مربع : هو من يستخدم عند أصحاب الأملاك والبساتين للقيام بعملية الفلاحة و أخذ البذر وسقيه وحصد المحصول مع المحافظة على الأشجار وله مقابل لذلك نسبة من المحصول .
Vine Dresser	كِرَّام : صاحبُ الكرْم
Vine Grower	كِرَّامِي : زارعِ الكروم
Vine Pruned	زيار : مقلّم أغصان الكروم بمنجل يدعى ( القطعة) وذلك في أواخر الشتاء .
Vinegar Merchant	خَلَّال : بائعُ الخَلِّ
Wage Worker	أجير: هو دون المعلم والصانع .
Waiter = Steward	سفرجي = نادل : من يخدم في اللوكندات والفنادق والمطاعم وعند الأكابر ، يرتب المائدة وينظفها .
Ware House Man = Store Keeper	خَازِن : أمين مستودع

Warper	مسدي : متعلقات الألاجا .
Water Carrier	سقاء : من يتعاطى نقل الماء أيام انقطاع الماء عن الدور بقربة جلدية وأصبحت هذه المهنة الآن ملغية.
Water Spray Man	رشاش : من يرش بالماء أرض الأسواق التي أرضها تراب مرة أو مرتين يوميا لئلا يصعد الغبار فيشوه البضائع.
Waterwheel (Noria) Maker Or Corrector	نواعيري : من يصنع ويصلح النواعير . وكان في دمشق ناعورتان احدهما في بستان القصر والأخرى داخل البلد (سيدي خليل) . وهي كثيرة في حماه وقليلة في حمص .
Weaver	حائك = نسّاج : هو حائك الثياب
Weeper	لطامة : من حرف النساء المتهتكات اللطامات : يلبس الأسود ويسخن أجسامهن وينبش شعورهن ويدرن بأطراف دار الميت نائحات مولوات .
Weigher	وزّان : مَن حرفتهُ الوزن
Weights And Measures Superintendent	محتسب : من يأمر بالمعروف وينهى عن المحرمات .
Well (Cleaner) Maker	آباري : حافر ومنظف الآبار
Wesher Woman	غسالة : المرأة التي تقوم بالغسيل
Wheat And barley Sealer	بوايكي : في دمشق فقط ، بائع القمح والشعير في مخزن كبير .

Wheat Spike collector	قشاش : مهنة مؤقتة يقش بآلة ما يسقط من سنابل القمح أثناء نقله إلى البيدر .
White Washer	مُكَّس
Wild Animal Trapper	فَخَّاح : مَنْ يصيد الحيوانَ المستوحشَ بالفخاخ
Wild Beasts Tamer	مروض : من يرويض الحيوانات البرية
Win Merchant	خَمَّار : بائعُ الخَمَر
Winder	منافيخي : صانع منافخ الهواء
Wing = Winger	جَنَاح (في الرياضة)
Wise = Theosophist = Sage	حَكِيمٌ
Woman how Remedy Furuncle In The Head	مقبعة : اسم امرأة تطيب رؤوس القراع الذين تتقرح جلود رؤوسهم من الدامل ، والقبع طاقية من جلد تظلى من داخلها بالزفت والشمع وتلبسه إياها وتقلعها بعد أيام وتقشط الرأس بالموس وتدلكه بحمض الليمون وهي معالجة قديمة صعبة لم يعد لها وجود
Wood Box Maker	علبي : صانع الأواني الخشبية من علب ومجامع وغيرها وسوقهم في دمشق سوق القلبية وبعضها يستعمل لوضع الحلويات .
Wood Carver	نَقَّار : الذي ينقُرُ ( يحفر ) الخشبَ بالمنقَر
Wood Destructive	كَسَّار الحطب : وكان يدور في الحارات منادياً (كسار حطب) على تكسير الحطب
Wood Merchant	خَشَّاب : بائع أخشاب

Wood Turner	خَرَّاط : من يخرط العود والخشب بآلة خاصة وسوقهم [الخراطين] .
Wood Worker	نجار : وهو من يعمل في أصناف الخشب : سقوف ، طوانات ، أبواب ، نوافذ ، خزائن ، صوفات .
Wool Merchant	صَوَّاف : الذي يشتغل بالصوف تجارة وصناعة .
Wool Sac Cleaner	مكيس : من العاملين في الحمامات العامة .
Wool Spiner	غزالة : من تغزل الصوف . المغزل ما يغزل به حيث تسحب الغزالة خيطان من الصوف ويلفه دولا ب المغزل ، وتبرم الدولا ب حيث يكون ملصقاً به مردن من الحديد ، وتتعهد الطاق حتى لا ينقطع ، وعند تمامه تنقله من المردن إلى الشموط وتعمله شللا .
Wormwood collector	شياح : الذي يقوم بجمع الشيح والدردي والبلان من الصحراء للوقود في الأفران والمعاصر .
Writer	محرر
Yeast Maker	خَمِيرِي : صانعُ أو بائعُ الخَمِيرَة
Yellow Scuff Maker	مسوتي : صانع المست وهو الخف الذي يعمل من الجلد الأصفر بدون كعب .
Yogurt Man	لبان : بائع اللبن ( الحليب الرائب ) ، يغلى الحليب وعندما يبرد قليلاً يضاف إليه قليلاً من اللبن الرائب ويترك لمدة 3 - 4 ساعات حتى يتخثر .
Zarbol Maker	زرابيلي : من يصنع الزرابيل وهي من أسمك أحذية الرجل وأغظها وأرخصها ( حذاء الطنبوري ) . وكان يقال في المثل : صنعة الزربول لا تبور .

